

## Martes 7 de novembro

### TEATRO PRINCIPAL

- 20:00 CERIMONIA DE APERTURA  
LA VILLA Robert Guédiguian  
22:30 THE SQUARE Ruben Östlund

### SALÓN TEATRO

- 22:30 GEU-HU / THE DAY AFTER Hong Sang-soo

### CGAC

- 17:00 SIERRA DE TERUEL / SERRA DE TERUEL  
André Malraux  
18:30 MOURIR À MADRID / MORRER EN MADRID  
Frédéric Rossif  
20:00 THE WAR ON DEMOCRACY  
John Pilger, Christopher Martin

### SEDE AFUNDACIÓN

- 17:00 MAYIS SIKINTISI / NUBES DE MAIO  
Nuri Bilge Ceylan  
19:15 WHERE THE BUFFALO ROAM Art Linson

## Mércores 8 de novembro

### TEATRO PRINCIPAL

- 16:30 SONAR Jean-Philippe Martin  
18:30 UN SECRETO EN LA CAJA Javier Izquierdo  
20:00 THE SQUARE Ruben Östlund  
22:30 YOU WERE NEVER REALLY HERE /  
EN REALIDADE, NUNCA ESTIVECHES AQUÍ  
Lynne Ramsay

### SALÓN TEATRO

- 16:15 COMRADE, WHERE ARE YOU TODAY?  
Kirsu Marie Liimatainen  
18:15 Á ANNAN VEG / EITHER WAY  
Hafsteinn Gunnar Sigurðsson  
19:45 L'AMANT D'UN JOUR / AMANTE POR UN DÍA  
Philippe Garrel  
21:15 PAYS Chloé Robichaud  
23:00 MY FRIEND DAHMER / MEU AMIGO DAHMER  
Marc Meyers

### MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 18:00 Lembranza de Federico Lupi  
MEN WITH GUNS / HOMES ARMADOS  
John Sayles  
20:30 MI TÍA TOTY León Felipe Troya  
22:15 CARNÍVORA Arthur Tuoto

## Xoves 9 de novembro

### TEATRO PRINCIPAL

- 16:30 SVEITABRÚÐKAUP / COUNTRY WEDDING  
Valdís Óskarsdóttir  
18:15 GEU-HU / THE DAY AFTER Hong Sang-soo  
20:00 JEUNE FEMME (MONTPARNASSE BIENVENUE)  
Léonor Serraille  
21:45 MY FRIEND DAHMER / MEU AMIGO DAHMER  
Marc Meyers  
23:15 L'AMANT D'UN JOUR / AMANTE POR UN DÍA  
Philippe Garrel

### SALÓN TEATRO

- 16:00 LA MEMORIA DE LOS HUESOS Facundo Beraudi  
17:30 AL OTRO LADO DEL MURO Pau Ortiz  
18:45 O ESTRANHO CASO DE EZEQUIEL Guto Parente  
20:00 THE SQUARE Ruben Östlund  
22:30 THE PARTY Sally Potter

### MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 18:00 PECERA Emiliano Grassi  
19:45 ICELAND, YEAR ZERO / ISLANDIA, ANO CERO  
Sigurður Hallmar Magnússon,  
Armande Chollat-Namy  
BACKYARD Árni Sveinsson  
22:00 ALAMBRISTA! Robert M. Young

### CGAC

- 17:00 SALVADOR ALLENDE Patricio Guzmán  
18:45 EL CASO PINOCHET Patricio Guzmán  
20:45 LA MEMORIA OBSTINADA Patricio Guzmán

### AUDITORIO DE GALICIA

- 19:45 CONVERSANDO CON LUCAS REY RAMOS  
20:30 CONCERTO CINEUROPA  
CARMEN Cecil B. DeMille  
A BURLESQUE ON CARMEN /  
PARODIA DE CARMEN Charles Chaplin, Leo White

## Venres 10 de novembro

### TEATRO PRINCIPAL

- 16:00 YARN / FÍO Una Lorenzen, Heather Millard,  
Þórdur Bragi Jónsson

- 17:30 RULES DON'T APPLY / A EXCEPCIÓN Á REGRA  
Warren Beatty

- 19:45 YOU WERE NEVER REALLY HERE /  
EN REALIDADE, NUNCA ESTIVECHES AQUÍ  
Lynne Ramsay

- 21:15 AUS DEM NICHTS / IN THE FADE Fatih Akin  
23:00 TESNOTA / CLOSENESS Kantemir Balagov

### SALÓN TEATRO

- 16:30 LOS CUERPOS DÓCILES Matías Scarvaci e Diego Gachassin  
18:00 ALBA Ana Cristina Barragán  
19:45 PAYS Chloé Robichaud  
21:30 GEU-HU / THE DAY AFTER Hong Sang-soo  
23:15 ARÁBIA Affonso Uchoa, João Dumans

### MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 18:00 SALVADORA Daiana Rosenfeld  
AL OTRO LADO DEL MURO Pau Ortiz  
20:30 Á ANNAN VEG / EITHER WAY Hafsteinn Gunnar Sigurðsson  
22:00 A HANDFUL OF DUST / UN PUÑADO DE PO Charles Sturridge

### CINEMA NUMAX

- 17:30 YARN / FÍO Una Lorenzen, Heather Millard,  
Þórdur Bragi Jónsson  
19:00 SAMI BLOOD Amanda Kennell  
e coloquio coa súa directora  
21:30 EL PACTO DE ADRIANA Lissette Orozco

**CGAC**

- 17:00 **TRI PESNI O LENINE / TRES CANTOS PARA LENIN** Dziga Vertov  
 18:00 **MARAT/SADE** Peter Brook  
 20:00 **LA MARSEILLAISE / A MARSELLESA** Jean Renoir

**SEDE AFUNDACIÓN**

- 17:00 **VIVA VILLA!** Jack Conway, Howard Hawks, William A. Wellman  
 19:00 **ONE FALSE MOVE / UN PASO EN FALSO** Carl Franklin

**Sábado 11 de novembro****TEATRO PRINCIPAL**

- 12:00 **LE GRAND MÉCHANT RENARD ET AUTRES CONTES / O MALVADO RAPOSO FEROZ** Benjamin Renner, Patrick Imbert (Versión dobrada)  
 16:00 **LE GRAND MÉCHANT RENARD ET AUTRES CONTES / O MALVADO RAPOSO FEROZ** Benjamin Renner, Patrick Imbert (Versión dobrada)  
 17:30 **LAS HIJAS DE ABRIL** Michel Franco  
 19:30 CERIMONIA DE ENTREGA DO PREMIO CINEUROPA A MANUEL MARTÍN CUENCA  
**EL AUTOR** Manuel Martín Cuenca  
 22:15 **THELMA** Joachim Trier

**SALÓN TEATRO**

- 16:15 **EL TECHO** Patricia Ramos  
 17:45 **HIKARI / CARA A LUZ** Naomi Kawase

**19:30 JEUNE FEMME (MONTPARNASSÉ BIENVENUE)**

Léonor Serraille

**21:15 THE PARTY** Sally Potter**22:45 RULES DON'T APPLY / A EXCEPCIÓN Á REGRA**  
Warren Beatty**MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)****18:15 MI TÍA TOTY** León Felipe Troya**20:00 EL AMPARO** Rober Calzadilla**22:00 CASA ROSHELL** Camila José Donoso**CINEMA NUMAX****17:30 MAÑANA A ESTA HORA** Lina Rodríguez**19:15 2015 2016** Manuel Iborra con presentación e coloquio co seu equipo**21:00 VIDA VAQUERA** Ramón Lluís Bande con presentación e coloquio co seu director**23:20 LA MEMORIA DE LOS HUESOS** Facundo Beraudi**CGAC****17:00 SOY CUBA** Mikhail Kalatozov**19:00 MEMORIAS DEL SUBDESARROLLO** Tomás Gutiérrez Alea**20:45 LA CHINOISE** Jean-Luc Godard**SEDE AFUNDACIÓN****17:00 MARIE ANTOINETTE / MARÍA ANTONIETA** Sofia Coppola**19:15 IL PLEUT SUR SANTIAGO / CHOVE SOBRE SANTIAGO** Helvio Soto**Domingo 12 de novembro****TEATRO PRINCIPAL****16:45 THE PARTY** Sally Potter**18:15 LA VILLA** Robert Guédiguian**20:15 AUS DEM NICHTS / IN THE FADE** Fatih Akin**22:15 NAPALM** Claude Lanzmann**SALÓN TEATRO****16:00 MI MUNDIAL** Carlos Andrés Morelli**17:45 THELMA** Joachim Trier**19:45 LAS HIJAS DE ABRIL** Michel Franco**21:45 JEUNE FEMME (MONTPARNASSÉ BIENVENUE)**  
Léonor Serraille**23:30 UN CARNET DE BAL / CARNÉ DE BAILE**  
Julien Duvivier**MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)****17:30 EL PADRE** Mariana Arruti**19:00 EL AMPARO** Rober Calzadilla**20:45 TRAMPOLIN** Katarina Zrinka Matijevic**22:15 SULT / HUNGER** Henning Carlsen**CINEMA NUMAX****17:30 PROGRAMA AUDIOVISUAL GALEGO 1****PARAÍSO ROUBADO** Lukas Santiago**SOMOS PLAGA** Xiana Gómez-Díaz, Emilio Fonseca**19:30 EX LIBRIS: NEW YORK PUBLIC LIBRARY**

Frederick Wiseman

**23:00 LOS CUERPOS DÓCILES**

Matías Scarvaci e Diego Gachassin

**CGAC****17:00 ITTY BITTY TITY COMMITTEE** Jamie Babbit**18:30 THE TIMES OF HARVEY MILK** Rob Epstein**20:15 SWEET MOVIE** Dusan Makavejev**SEDE AFUNDACIÓN****12:00 SCANDAL / ESCÁNDALO (O CASO DE CHRISTINE KEELER)** Michael Caton-Jones**17:00 BUONGIORNO, NOTTE / BOS DÍAS, NOITE**  
Marco Bellocchio**19:00 OR (MON TRÉSOR) / O MEU TESOURO**  
Keren Yedaya**Luns 13 de novembro****TEATRO PRINCIPAL****16:00 ESTADOS CLANDESTINOS. UN CAPÍTULO RIOPLATENSE DE LA OPERACIÓN CÓNDOR**  
Marc Iglesias, Paula Monteiro**17:30 SANTA Y ANDRÉS** Carlos Lechuga**19:30 L'AMANT D'UN JOUR / AMANTE POR UN DÍA**  
Philippe Garrel**21:00 120 BATTEMENTS PAR MINUTE / 120 PULSACIONES POR MINUTO** Robin Campillo**23:30 HIKARI / CARA A LUZ** Naomi Kawase**SALÓN TEATRO****16:00 ANDLIT NORÐURSINS / LAST DAYS OF THE ARCTIC** Magnús V. Sigurðsson**17:45 MAÑANA A ESTA HORA** Lina Rodríguez**19:30 NAPALM** Claude Lanzmann**21:30 TESNOTA / CLOSENESS** Kantemir Balagov

## MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 17:00 **UNITED RED ARMY** Kôji Wakamatsu  
21:30 **L'ORDRE ET LA MORALE** Mathieu Kassovitz

## CINEMA NUMAX

- 17:30 **FAVIO: CRÓNICA DE UN DIRECTOR**  
Alejandro Venturini  
19:45 **BACKYARD** Árni Sveinsson  
**ICELAND, YEAR ZERO / ISLANDIA, ANO CERO**  
Sigurður Hallmar Magnússon,  
Armande Chollat-Namy  
22:00 **VIDA DE FAMILIA** Alicia Scherson, Cristián Jiménez

## SEDE AFUNDACIÓN

- 17:00 **TERRA EM TRANSE** Glauber Rocha

## Martes 14 de novembro

### TEATRO PRINCIPAL

- 16:30 **NO TE OLVIDES DE MÍ** Fernanda Ramondo  
Coa presentación de Leonardo Sbaraglia  
18:15 **DOPÓ LA GUERRA** Annarita Zambrano  
20:00 CERIMONIA DE ENTREGA DO PREMIO CINEUROPA  
A LEONARDO SBARAGLIA  
**EL OTRO HERMANO** Israel Adrián Caetano  
22:30 **UN BEAU SOLEIL INTÉRIEUR / UN SOL INTERIOR**  
Claire Denis  
00:15 **LA NOVIA ENSANGRENTADA** (Versión íntegra)  
Vicente Aranda

## SALÓN TEATRO

- 17:15 **CHICAGO BOYS**  
Carola Fuentes e Rafael Valdeavellano  
**VIGO 1972** Roi Cagiao  
con presentación e coloquio  
20:30 **HIKARI / CARA A LUZ** Naomi Kawase  
22:30 **CUORI PURI / CORAZÓN PURO** Roberto de Paolis

## MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 18:00 **ZAVTRA BYLA VOYNA / MAÑÁ FOI A GUERRA**  
Yuri Kara  
20:00 **PECERA** Emiliano Grassi  
21:30 **MATEWAN** John Sayles

## CINEMA NUMAX

- 17:30 **MATRIX** Álvaro Gago  
**O TEMPO FUTURO** Xoán Escudero  
con presentación e coloquio  
19:30 **EX LIBRIS: NEW YORK PUBLIC LIBRARY**  
Frederick Wiseman  
23:00 **78/52** Alexandre O. Philippe
- CGAC**
- 17:00 **REIGN OF TERROR / O REINADO DO TERROR**  
Anthony Mann  
18:45 **MÉG KÉR A NÉP / SALMO ROXO** Miklós Jancsó  
20:15 **LA CINA È VICINA / CHINA ESTÁ PRETO**  
Marco Bellocchio

## Mércores 15 de novembro

### TEATRO PRINCIPAL

- 16:00 **ALBA** Ana Cristina Barragán

## 17:45 WESTERN

- Valeska Grisebach  
20:00 **HAPPY END** Michael Haneke  
22:15 **MADAME HYDE** Serge Bozon

## SALÓN TEATRO

- 16:15 **SONAR** Jean-Philippe Martin  
18:15 **78/52** Alexandre O. Philippe  
20:00 **120 BATTEMENTS PAR MINUTE / 120 PULSACIONES POR MINUTO** Robin Campillo  
22:30 **NO INTENSO AGORA** João Moreira Salles

## MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 17:30 **CHOYONGHAN KAJOK / THE QUIET FAMILY**  
Kim Jee-woon  
19:30 **VIDA DE FAMILIA** Alicia Scherson, Cristián Jiménez  
21:00 **MAMÁ GOGÓ** Friðrik Þór Friðriksson  
22:45 **CASA ROSHELL** Camila José Donoso

## CINEMA NUMAX

- 18:00 **COMRADE, WHERE ARE YOU TODAY?**  
Kirsu Marie Liimatainen  
20:15 **O EQUILIBRIO DOS OPOSTOS** Alberto Baamonde  
con presentación e coloquio

## Xoves 16 de novembro

### TEATRO PRINCIPAL

- 16:15 **EL PACTO DE ADRIANA** Lissette Orozco  
18:00 **TESNOTA / CLOSENESS** Kantemir Balagov  
20:00 **UN BEAU SOLEIL INTÉRIEUR / UN SOL INTERIOR**  
Claire Denis

## 21:45 HAPPY END

- Michael Haneke  
23:30 **LA CAMÉRA DE CLAIRE / A CÁMARA DE CLAIRE**  
Hong Sang-soo

## SALÓN TEATRO

- 16:00 **O ACOIRAZADO POTEMKIN** Sergei M. Eisenstein  
17:15 **NICHOLAS AND ALEXANDRA / NICOLÁS E ALEXANDRA** Franklin J. Schaffner  
20:30 **WESTERN** Valeska Grisebach  
22:30 **DOPÓ LA GUERRA** Annarita Zambrano

## MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 18:00 **LOS TERRITORIOS** Iván Granovsky  
20:00 PROGRAMA AUDIOVISUAL GALEGO 1  
**PARAÍSO ROUBADO** Lukas Santiago  
**SOMOS PLAGA** Xiana Gómez-Díaz, Emilio Fonseca  
21:45 **LA MARCIA SU ROMA / A MARCHA SOBRE ROMA**  
Dino Risi

## CINEMA NUMAX

- 18:00 **VIDA VAQUERA** Ramón Lluís Bande  
20:15 **EL MAR NOS MIRA DE LEJOS** Manuel Muñoz Rivas  
22:00 **THE BLACK PIN / O ALFINETE NEGRO**  
Ivan Marinovic

## CGAC

- 17:00 **LA BATALLA DE CHILE (PARTE I): LA INSURRECCIÓN DE LA BURGUESÍA**  
Patricio Guzmán  
18:45 **LA BATALLA DE CHILE (PARTE II): EL GOLPE DE ESTADO** Patricio Guzmán  
20:30 **LA BATALLA DE CHILE (PARTE III): EL PODER POPULAR** Patricio Guzmán

## SEDE AFUNDACIÓN

- 17:00 **ANTONIO DAS MORTES** Glauber Rocha  
18:45 **LAN FENG ZHENG / A COMETA AZUL** Tian Zhuangzhuang

## Venres 17 de novembro

### TEATRO PRINCIPAL

- 16:30 **EXTRAÑO PERO VERDADERO** Michel Lipkes  
18:30 **LA CAMÉRA DE CLAIRE / A CÁMARA DE CLAIRE** Hong Sang-soo  
19:45 **MADAME HYDE** Serge Bozon  
21:30 **NO INTENSO AGORA** João Moreira Salles  
23:45 **THE INNER CIRCLE / O CÍRCULO DO PODER** Andrei Konchalovsky

### SALÓN TEATRO

- 16:00 **QUELQUES JOURS AVEC MOI** Claude Sautet  
18:15 **EX LIBRIS: NEW YORK PUBLIC LIBRARY** Frederick Wiseman  
21:30 **MISTER UNIVERSO** Tizza Covi, Rainer Frimmel  
23:15 **ARÁBIA** Affonso Uchoa, João Dumans

### MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 17:30 **LE FOND DE L'AIR EST ROUGE / O FONDO DO AIRE É ROXO** Chris Marker  
20:45 **MULHER DO PAI** Cristiane Oliveira  
22:30 **JAR CITY / AS MARISMAS** Baltasar Kormákur

### CINEMA NUMAX

- 17:30 **ENTRE A ONDA E A ROCHA** Manuel Lógar con presentación e coloquio

- 19:30 **CABALLO DE VIENTO** Moisés Salama con presentación e coloquio

- 21:45 **OUT OF LOVE** Paloma Aguilera Valdebenito con presentación e coloquio

### CGAC

- 17:00 **EXAMINED LIFE** Astra Taylor  
18:30 **IN THE YEAR OF THE PIG** Emile de Antonio  
20:15 **THE STRAWBERRY STATEMENT** Stuart Hagmann

### SEDE AFUNDACIÓN

- 17:00 **SATAN NEVER SLEEPS / SATÁN NUNCA DORME** Leo McCarey  
19:15 **MILOU EN MAI / MILOU EN MAIO** Louis Malle

## Sábado 18 de novembro

### TEATRO PRINCIPAL

- 12:00 **UN SAC DE BILLES / UNHA BOLSA DE BÓLAS** Christian Duguay (Versión dobrada)  
15:45 **LE GRAND MÉCHANT RENARD ET AUTRES CONTES / O MALVADO RAPOSO FEROZ** Benjamin Renner, Patrick Imbert (Versión dobrada)  
17:15 **C'EST LA VIE!** Olivier Nakache, Eric Toledano  
19:30 **CERIMONIA DE ENTREGA DO PREMIO CINEUROPA A COSTA-GAVRAS**  
**EDEN À L'OUEST / EDÉN AO OESTE** Costa-Gavras  
22:15 **120 BATTEMENTS PAR MINUTE / 120 PULSACIONES POR MINUTO** Robin Campillo

- 00:45 **LOIN DU VIETNAM** Claude Lelouch, Agnès Varda, Jean-Luc Godard, Chris Marker, Alain Resnais, Joris Ivens, William Klein

### SALÓN TEATRO

- 16:00 **MISSING / DESAPARECIDO** Costa-Gavras  
17:45 **VISAGES, VILLAGES / CARAS E LUGARES** Agnès Varda e JR  
20:00 **BARBARA** Mathieu Amalric  
21:45 **WESTERN** Valeska Grisebach

### MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 18:00 **MATRIX** Álvaro Gago  
**O TEMPO FUTURO** Xoán Escudero  
20:00 **THE BLACK PIN / O ALFINETE NEGRO** Ivan Marinovic  
22:00 **LOLA** Jacques Demy con presentación

### CINEMA NUMAX

- 18:00 **PROGRAMA CURTAS 2 AUDIOVISUAL GALEGO**  
**A RAPA DAS BESTAS** Jaione Camborda Coll  
**SIBILA** Carla Andrade  
**POIS ISO, QUE TE QUERO** Beatriz del Monte  
**CORTÁZAR GALICIA** Juan de la Colina  
**ATISBOS** Iria Silvosa  
**ÁRBORES** Gonzalo E. Veloso  
**ALGUNHAS NUBES FLOTAN LONXANAS** Gonzalo E. Veloso  
**MAMMA** Gonzalo Cotelo  
19:15 **CINEMA CUBANO NOVÍSIMO**  
**EL TECHO** Patricia Ramos

## LA SINGULAR HISTORIA DE JUAN SIN NADA

Ricardo Figueredo Oliva

- 21:30 **VONARSTRÆTI (LIFE IN A FISHBOWL) / A VIDA NUN ACUARIO** Baldwin Zophoniásson

### SEDE AFUNDACIÓN

- 12:00 **COMANDANTE** Oliver Stone  
17:00 **ALLONSANFÀN** Paolo Taviani, Vittorio Taviani  
19:00 **CITIZEN RUTH / RUTH, UNHA MOZA SORPRENDENTE** Alexander Payne

## Domingo 19 de novembro

### TEATRO PRINCIPAL

- 16:00 **LA CAMÉRA DE CLAIRE / A CÁMARA DE CLAIRE** Hong Sang-soo  
17:30 **VISAGES, VILLAGES / CARAS E LUGARES** Agnès Varda e JR  
19:15 **A FÁBRICA DE NADA** Pedro Pinho con presentación e coloquio co seu director  
22:45 **BARBARA** Mathieu Amalric

### SALÓN TEATRO

- 16:00 **UN SAC DE BILLES / UNHA BOLSA DE BÓLAS** Christian Duguay (Atención: versión orixinal subtitulada)  
18:00 **UN BEAU SOLEIL INTÉRIEUR / UN SOL INTERIOR** Claire Denis  
19:45 **CERIMONIA DE ENTREGA DO PREMIO CINEUROPA A CARLA SIMÓN**  
**Llacunes** Carla Simón  
**ESTIU 1993 / VERÁN 1993** Carla Simón

22:30 **MISTER UNIVERSO** Tizza Covi, Rainer Frimmel

#### MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

17:45 **SALVADORA** Daiana Rosenfeld

**AL OTRO LADO DEL MURO** Pau Ortiz

20:00 **CARNÍVORA** Arthur Tuoto

21:15 **EEN Vrouw Tussen Hond En Wolf / MULLER ENTRE CAN E LOBO** André Delvaux

#### CINEMA NUMAX

18:00 **FOCO ALBERTE PAGÁN:** presentación e coloquio

**NOITE DE RODOS** Alberte Pagán

**NYAUNGSHWE** Alberte Pagán

**PAGÁN** Alberte Pagán

**GONGORIÑ BOMBANI HURAL** Alberte Pagán

**AL** Alberte Pagán

**BERBERA** Alberte Pagán

**LA TIERRA SANTA** Alberte Pagán

**TÉMENOS** Alberte Pagán

20:00 **UN SECRETO EN LA CAJA** Javier Izquierdo

21:30 **JAR CITY / AS MARISMAS** Baltasar Kormákur

#### CGAC

17:30 **LA BALIA** Marco Bellocchio

19:45 **VINCERE** Marco Bellocchio

#### SEDE AFUNDACIÓN

12:00 **LOOKING FOR FIDEL** Oliver Stone

17:00 **DANTON** Andrzej Wajda

19:15 **HE DIED WITH A FELAFEL IN HIS HAND**

Richard Lowenstein

## Luns 20 de novembro

#### TEATRO PRINCIPAL

16:00 **ANDRÉS LEE I ESCRIBE** Daniel Peralta

17:30 **A FÁBRICA DE NADA** Pedro Pinho

20:45 **BARBARA** Mathieu Amalric

22:30 **ZAMA** Lucrecia Martel

#### SALÓN TEATRO

16:30 **GARÇON!** Claude Sautet

18:30 **ADIÓS ENTUSIASMO** Vladimir Durán con presentación e coloquio co seu director

20:00 **L'INSULTE** Ziad Doueiri

22:00 **MOM AND DAD** Brian Taylor

23:30 **CYPHER** Vincenzo Natali

#### MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

17:30 **OTRA MADRE** Mariano Luque

19:00 **LA DISCRÈTE / A DISCRETA** Christian Vincent

20:45 **ZERT (THE JOKE) / A BROMA** Jaromil Jires

22:15 **I AM A SEX ADDICT / SON ADICTO AO SEXO**  
Caveh Zahedi

#### CINEMA NUMAX

18:00 **ANGÉLICA, UNA TRAGEDIA**

Manuel Fernández-Valdés

20:00 **AS CIDADES E AS TROCAS**

Luísa Homem, Pedro Pinho  
RETROSPECTIVA PEDRO PINHO: presentación e coloquio

23:00 **O ESTRANHO CASO DE EZEQUIEL** Guto Parente

## SEDE AFUNDACIÓN

17:00 **LAMERICA** Gianni Amelio

## Martes 21 de novembro

#### TEATRO PRINCIPAL

16:00 **CINEMA KOMUNISTO** Mila Turajlic

17:45 **OUT OF LOVE** Paloma Aguilera Valdebenito

19:45 **POROROCA** Constantin Popescu

22:30 **CUORI PURI / CORAZÓN PURO** Roberto de Paolis

#### SALÓN TEATRO

16:15 **MARIA'S LOVERS / OS AMANTES DE MARÍA**  
Andrei Konchalovsky

18:15 **LIVE FROM DHAKA** Abdullah Mohammad Saad

20:00 **VISAGES, VILLAGES / CARAS E LUGARES**  
Agnès Varda e JR

21:45 **ZAMA** Lucrecia Martel

#### MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

17:30 **EL PADRE** Mariana Arruti

19:00 **MULHER DO PAI** Cristiane Oliveira

20:30 **À TOUT DE SUITE** Benoît Jacquot

22:15 **DIE DRITTE GENERATION / A TERCEIRA XERACIÓN** Rainer Werner Fassbinder

#### CINEMA NUMAX

17:30 **ESTADOS CLANDESTINOS. UN CAPÍTULO RIO-PLATENSE DE LA OPERACIÓN CÓNDOR**  
Marc Iglesias, Paula Monteiro

19:15 **UM FIM DO MUNDO** Pedro Pinho

FOCO PEDRO PINHO: presentación e coloquio

## 20:45 **ADIÓS ENTUSIASMO** Vladimir Durán

con presentación e coloquio co seu director

## 22:30 **NO TE OLVIDES DE MÍ** Fernanda Ramondo

#### CGAC

17:00 **PRIMA DELLA RIVOLUZIONE / ANTES DA REVOLUCIÓN** Bernardo Bertolucci

19:00 **THE MURDER OF FRED HAMPTON / O ASASINATO DE FRED HAMPTON** Howard Alk

20:30 **SPIKLENCI SLASTI / OS CONSPIRADORES DO PRACER** Jan Svankmajer

#### SEDE AFUNDACIÓN

17:00 **LA TAREA** Jaime Humberto Hermosillo

18:45 **FILM D'AMORE E D'ANARCHIA / FILME DE AMOR E DE ANARQUÍA** Lina Wertmüller

## Mércores 22 de novembro

#### TEATRO PRINCIPAL

16:15 **ERASE AND FORGET** Andrea Luka Zimmerman

18:00 **BLUE MY MIND** Lisa Brühlmann

20:00 **JUSQU'À LA GARDE / CUSTODIA COMPARTIDA**  
Xavier Legrand

21:45 **AS BOAS MANEIRAS** Juliana Rojas, Marco Dutra

#### SALÓN TEATRO

16:30 **OTRA MADRE** Mariano Luque

18:00 **TRAMPOLIN** Katarina Zrinka Matijevic

19:30 **PENDULAR** Julia Murat

21:30 **SAGE FEMME / DÚAS MULLERES** Martin Provost

23:30 **UN MAUVAIS FILS** Claude Sautet

## MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 18:00 PROGRAMA CURTAS 2 AUDIOVISUAL GALEGO  
**A RAPA DAS BESTAS** Jaione Camborda Coll  
**SIBILA** Carla Andrade  
**POIS ISO, QUE TE QUERO** Beatriz del Monte  
**CORTÁZAR GALICIA** Juan de la Colina  
**ATISBOS** Iria Silvosa  
**ÁRBORES** Gonzalo E. Veloso  
**ALGUNHAS NUBES FLOTAN LONXANAS** Gonzalo E. Veloso  
**MAMMA** Gonzalo Cotelo  
19:15 **LUMUMBA** Raoul Peck  
22:00 **LOS TERRITORIOS** Iván Granovsky  
  
**CINEMA NUMAX**  
18:00 **BAB SEBTA** Pedro Pinho, Frederico Lobo  
RETROSPECTIVA PEDRO PINHO  
20:00 **SITIO DISTINTO** Davide Cabaleiro  
con presentación e coloquio  
22:00 **CUORI PURI / CORAZÓN PURO** Roberto de Paolis

## Xoves 23 de novembro

### TEATRO PRINCIPAL

- 16:15 **UN SUELO LEJANO** Gabriel Muro  
18:00 **SAGE FEMME / DÚAS MULLERES** Martin Provost  
20:00 **NELYUBOV (LOVELESS) / SEN AMOR**  
Andrei Zvyagintsev  
22:15 **PELÍCULA SORPRESA**  
00:15 **REVENGE** Coralie Fargeat

## SALÓN TEATRO

- 16:45 **CHICAGO BOYS**  
Carola Fuentes e Rafael Valdeavellano  
18:15 **1945** Ferenc Török  
20:00 **LES AFFAMÉS / OS FAMENTOS** Robin Aubert  
21:45 **MANSFIELD 66/67** P. David Ebersole, Todd Hughes

## MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 17:30 **ANDRÉS LEE I ESCRIBE** Daniel Peralta  
19:15 **BORN IN FLAMES** Lizzie Borden  
20:45 **MAMÁ GOGÓ** Friðrik Þór Friðriksson  
22:30 **JOE HILL** Bo Widerberg

## CINEMA NUMAX

- 18:30 **EL MAR NOS MIRA DE LEJOS** Manuel Muñoz Rivas  
20:15 **ZAMA** Lucrecia Martel  
22:30 **SANTA Y ANDRÉS** Carlos Lechuga

## CGAC

- 17:00 **PRIVATE / DOMICILIO PRIVADO** Saverio Costanzo  
18:45 **THE RED AND THE WHITE / OS ROXOS E OS BRANCOS** Miklós Jancsó  
20:15 **STAMMHEIM / O PROCESO** Reinhard Hauff

## SEDE AFUNDACIÓN

- 17:00 **SHAKE HANDS WITH THE DEVIL / LUCES DE REBELDÍA** Michael Anderson  
19:00 **TANIN NO KAO / A CARA DE OUTRO**  
Hiroshi Teshigahara

## Venres 24 de novembro

### TEATRO PRINCIPAL

- 16:15 **78/52** Alexandre O. Philippe  
18:00 **MANSFIELD 66/67** P. David Ebersole, Todd Hughes  
20:00 **L'ATELIER / O OBRADOIRO DE ESCRITURA**  
Laurent Cantet  
22:00 **MARATÓN**  
**ESCARABANA** Sara Casasnovas  
**MOM AND DAD** Brian Taylor  
**AS BOAS MANEIRAS** Juliana Rojas, Marco Dutra  
**REVENGE** Coralie Fargeat  
**LA MALDICIÓN DE LA LLORONA** Rafael Baledón  
**LES AFFAMÉS / OS FAMENTOS** Robin Aubert  
**LIBERAMI** Federica di Giacomo  
**PELÍCULA SORPRESA MARATÓN**  
**THE DAMNED THING** Tobe Hooper  
Lembranza de Tobe Hooper

## SALÓN TEATRO

- 16:00 **ERASE AND FORGET** Andrea Luka Zimmerman  
17:45 **A FÁBRICA DE NADA** Pedro Pinho  
20:45 **BLUE MY MIND** Lisa Brühlmann  
22:15 **CUATREROS** Albertina Carri  
con presentación e coloquio  
00:00 **MOTHER NIGHT** Keith Gordon

## MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 17:30 **FOCO ALBERTE PAGÁN:** presentación e coloquio  
**NOITE DE RODOS** Alberte Pagán  
**NYAUNGSHWE** Alberte Pagán

## PAGÁN

- Alberte Pagán  
**GONGORIIN BOMBANI HURAL** Alberte Pagán  
**AL** Alberte Pagán  
**BERBERA** Alberte Pagán  
**LA TIERRA SANTA** Alberte Pagán  
**TÉMENOS** Alberte Pagán  
19:00 **GRANDMA LO-FI / AVOA LO-FI** Orri Jónsson, Kristín Björk Kristjánsdóttir, Ingibjörg Birgisdóttir  
20:15 **I SHOT ANDY WARHOL / EU DISPAREI A ANDY WARHOL** Mary Harron  
22:15 **DIE BLEIERNE ZEIT / AS IRMÁS ALEMÁS**  
Margarethe von Trotta

## SEDE AFUNDACIÓN

- 17:30 **ROSA LUXEMBURG** Margarethe von Trotta  
19:30 **WALKER** Alex Cox

## Sábado 25 de novembro

### TEATRO PRINCIPAL

- 12:00 **MI MUNDIAL** Carlos Andrés Morelli  
16:30 **C'EST LA VIE!** Olivier Nakache, Eric Toledano  
18:30 **JUSQU'À LA GARDE / CUSTODIA COMPARTIDA**  
Xavier Legrand  
20:30 **A ESTACIÓN VIOLENTA** Anxos Fazáns  
PASE ESPECIAL, PREESTREA EN GALICIA  
Presentación co equipo da película  
22:30 **POROROCA** Constantin Popescu

## SALÓN TEATRO

- 16:00 **EMBER / KOR** Zeki Demirkubuz

- 18:00 **MARACAIBO** Miguel Ángel Rocca  
con presentación do seu director
- 19:45 **BAMUI HAEBYUNAESEO HONJA (ON THE BEACH AT NIGHT ALONE) / NA PRAIA, SOA DE NOITE** Hong Sang-soo
- 21:30 **L'INSULTE** Ziad Doueiri
- 23:15 **LES AFFAMÉS / OS FAMENTOS** Robin Aubert
- MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)**
- 17:30 **MI MUNDIAL** Carlos Andrés Morelli
- 19:15 **GRANDMA LO-FI / AVOA LO-FI** Orri Jónsson, Kristín Björk Kristjánsdóttir, Ingibjörg Birgisdóttir
- 20:30 **HARLAN COUNTY U.S.A.** Barbara Kopple
- 22:30 **VONARSTRÆTI (LIFE IN A FISHBOWL) / A VIDA NUN ACUARIO** Baldwin Zophoniásson

#### SEDE AFUNDACIÓN

- 12:00 **MOTHER NIGHT** Keith Gordon
- 17:00 **CONFIRM OR DENY** Archie Mayo, Fritz Lang
- 18:15 **CZLOWIEK Z MARMURU / O HOME DE MÁRMORE** Andrzej Wajda

### Domingo 26 de novembro

#### TEATRO PRINCIPAL

- 16:00 **UN SAC DE BILLES / UNHA BOLSA DE BÓLAS** Christian Duguay  
(Atención: versión orixinal subtitulada)
- 18:00 **NELYUBOV (LOVELESS) / SEN AMOR** Andrei Zvyagintsev
- 20:15 **L'ATELIER / O OBRADOIRO DE ESCRITURA** Laurent Cantet

- 22:15 **MOM AND DAD** Brian Taylor

#### SALÓN TEATRO

- 12:00 **PROXECTO REMOLQUE** Cris Lores
- 16:30 **C'EST LA VIE!** Olivier Nakache, Eric Toledano
- 18:30 **LES FANTÔMES D'ISMAËL** Arnaud Desplechin
- 21:00 **REVENGE** Coralie Fargeat
- 23:00 **L'INSULTE** Ziad Doueiri

#### MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 17:30 **THE CELLULOID CLOSET / O CELULOIDE OCULTO**  
Robert Epstein, Jeffrey Friedman
- 19:30 **MARACAIBO** Miguel Ángel Rocca  
con presentación do seu director
- 21:45 **UN SUELO LEJANO** Gabriel Muro

#### CGAC

- 17:30 **CHE: EL ARGENTINO** Steven Soderbergh
- 19:45 **CHE: GUERRILLA** Steven Soderbergh

#### SEDE AFUNDACIÓN

- 12:00 **TOUT VA BIEN / TODO VAI BEN**  
Jean-Luc Godard, Jean-Pierre Gorin  
(Groupe Dziga Vertov)
- 17:00 **A WORLD APART / UN MUNDO Á PARTE**  
Chris Menges
- 19:00 **LA BALLATA DEL BOIA (EL VERDUGO)**  
Luis García Berlanga  
Versión en Italia de "El verdugo", con presentación

### Luns 27 de novembro

#### TEATRO PRINCIPAL

- 16:30 **PENDULAR** Julia Murat
- 18:30 **LUCKY** John Carroll Lynch
- 20:00 **LES FANTÔMES D'ISMAËL** Arnaud Desplechin
- 22:15 **BAMUI HAEBYUNAESEO HONJA (ON THE BEACH AT NIGHT ALONE) / NA PRAIA, SOA DE NOITE**  
Hong Sang-soo

#### SALÓN TEATRO

- 16:00 **MADO** Claude Sautet
- 18:30 **LIBERAMI** Federica di Giacomo
- 20:15 **EN ATTENDANT LES HIRONDELLES / THE NATURE OF TIME** Karim Moussaoui
- 22:15 **CUATREROS** Albertina Carri  
con presentación e coloquio

#### MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)

- 17:30 **FAVIO: CRÓNICA DE UN DIRECTOR**  
Alejandro Venturini
- 19:45 **ROKK Í REYKJAVÍK / ROCK IN REYKJAVÍK**  
Fridrik Thor Fridriksson
- 21:15 **LA CADUTA DEGLI DEI / A CAÍDA DOS DEUSES**  
Luchino Visconti

### Martes 28 de novembro

#### TEATRO PRINCIPAL

- 16:15 **LIVE FROM DHAKA** Abdullah Mohammad Saad
- 18:00 **LUCKY** John Carroll Lynch

- 19:45 **BAMUI HAEBYUNAESEO HONJA (ON THE BEACH AT NIGHT ALONE) / NA PRAIA, SOA DE NOITE**  
Hong Sang-soo

- 21:30 **LES FANTÔMES D'ISMAËL** Arnaud Desplechin

#### SALÓN TEATRO

- 16:15 **EMBER / KOR** Zeki Demirkubuz
- 18:15 **1945** Ferenc Török
- 20:00 **EN ATTENDANT LES HIRONDELLES / THE NATURE OF TIME** Karim Moussaoui
- 22:00 **LUCKY** John Carroll Lynch
- MULTICINES COMPOSTELA (SALA 2)**
- 17:30 **CÉSAR ET ROSALIE** Claude Sautet
- 19:30 **ANGELS AND INSECTS / ANXOS E INSECTOS**  
Philip Haas
- 21:45 **CAZADORES DE UTOPIAS** David Blaustein

# SECCIÓN OFICIAL EUROPEA

MAR 7, 20:00 | DOM 12, 18:15

## LA VILLA [2017]

**Robert Guédiguian**

Francia / 107 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Ariane Ascaride, Jean-Pierre Darroussin, Gérard Meylan

**Ficha técnica:**

Guion: Robert Guédiguian, Serge Valletti

Fotografía: Pierre Milon

Producción: Agat Films, Cie / Ex Nihilo

**Sinopse:**

Nunha pequena baía preto de Marsella atópase unha pintoresca vila propiedade dun ancán. Os seus tres fillos reúnense con el para acompañalo nos seus últimos días. É hora de que sopesen o que herdaron dos ideais do seu pai e do espírito de comunidade que el creou neste lugar máxico. A chegada dunha patera a unha enseada próxima converterá a reflexión en axitación.

— Sección oficial longometraxes a concurso no Festival de Venecia 2017



Guédiguian e o seu equipo familiar, nunha elexía polo tempo aventureiro, a sensación de derrota daqueles ideais utópicos que compartiron e o peso do tempo do "tal como éramos". E, con todo, nese pequeno lugar pesqueiro onde se reencontran, non falta unha causa pola que seguir combatendo, co horizonte dun mundo mellor. Ningún como Guédiguian para orquestrar a oda crepuscular polo paraíso perdido da conciencia de clase.

LUN 13, 21:00 | MER 15, 20:00 | SAB 18, 22:15

## 120 BATTEMENTS PAR MINUTE / 120 PULSACIONES POR MINUTO [2017]

**Robin Campillo**

Francia / 144 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Adèle Haenel, Yves Heck, Nahuel Pérez Biscayart, Arnaud Valois

**Ficha técnica:**

Guion: Robin Campillo

Fotografía: Jeanne Lapoirie

Música: Arnaud Rebotini

Producción: Les Films de Pierre

**Sinopse:**

París, principios dos anos 90. Un grupo de activistas intenta xerar conciencia sobre a SIDA. Nathan, un novo membro do grupo, quedará conmocionado por Sean, un militante radical.

— Gran premio do xurado e FIPRESCI en Cannes 2017



Co seu relato dun heroísmo solidario cando a SIDA era pandemia, Robin Campillo une épica, melodrama e denuncia política. A ben coñecida resistencia de Mitterrand a aceptar todo o novo, puído alcanzar á inacción do seu goberno ante a enfermidade? O filme emocionou e dábasselé por gañador absoluto en Cannes a mesma tarde dos premios. Ao final levou alá a prata, o gran gremio do xurado. Pero saliu propulsada como magna obra de chamada á insurxencia dos máis débiles.

XOV 23, 18:15 | MAR 28, 18:15

## 1945 [2017]

**Ferenc Török**

Hungría / 91 min. / Ficción / Húngaro, ruso

**Ficha artística:**

Péter Rudolf, Tamás Szabó Kimmel, Dóra Sztaerenki, Bence Tasnádi, Ági Szirties, József Szarvas, Eszter Nagy-Kálózy, Iván Angelus

**Ficha técnica:**

Guion: Ferenc Török, Gábor T. Szántó, Krisztina Esztergályos

Fotografía: Ragályi Elemér

Música: Tibor Szemzö

Producción: Katapult Film

**Sinopse:**

Agosto, 1945. Os aldeáns prepáranse para unha voda. Mientras tanto, dous xudeus ortodoxos chegan á estación de tren da vila cunhas misteriosas caixas. O secretario da cidade teme que os homes sexan herdeiros dos xudeus deportados da aldea, e sospeita que veñen reclamar as propiedades que agora teñen eles de maneira ilegal. Outros temen a chegada de máis inmigrantes que supoñan unha ameaza contra as propiedades e posesións que xa consideran propias.



filme que se alzou co premio do público da sección Panorama na última Berlinale e que constrúe un relato sombrío dunha comunidade cuxos crímenes e segredos provocaron unha quebra total. Difícil non atopar os ecos do García Marquez da Crónica dunha morte anunciada na maneira que as accións dos personaxes están predeterminadas por unha combinación das súas expectativas e a posición social que ocupan.

DOM 19, 19:15 | LUN 20, 17:30 | VEN 24, 17:45

## A FÁBRICA DE NADA [2017]

**Pedro Pinho**

Portugal / 177 min. / Ficción / Portugués, francés

**Ficha artística:**

José Smith Vargas, Carla Galvão, Njamá Sebastião, Joaquim Bichana

**Ficha técnica:**

Guion: Pedro Pinho, Leonor Noivo, Tiago Hespanha, Luisa Homem

Fotografía: Vasco Viana

Música: José Smith Vargas, Pedro Rodrigues

Producción: Terratreme Filmes

**Sinopse:**

Un grupo de operarios descobre que a administración está a roubar máquinas da súa propia fábrica. Ao decidiren organizarse para impedir o desprazamento da producción, os traballadores son forzados a permanecer nos seus postos sen nada que facer.

— FIPRESCI na Quincena dos Realizadores de Cannes



Desde a esquina dun pase único na Quincena de Realizadores, esta película converteuse de modo súbito no sleeper de Cannes. Pedro Pinho, a quen Cineuropa dedica unha retrospectiva, cóntamos o proceso de loita dos traballadores dunha fábrica desafuzada, pero non desde a elexía ou a traxedia (vade retro, Ken Loach) senón desde as formas dun musical indomito. A resistencia dos desposuidos a través dun xénero nado para facer soñar e que Pinho relé como unha celebración da loita a partir de insolitas coreografías que acompañan a quen perdeu o valor do seu traballo. Pero cantan baixo a choiva. Cinema esencial que euforiza e renova.

## AUS DEM NICHTS / IN THE FADE [2017]

**Fatih Akin**

Alemaña, Francia / 106 min. / Ficción / Alemán

**Ficha artística:**

Diane Kruger, Numan Acar, Ulrich Tukur, Johannes Krisch, Siir Eloglu, Denis Moschitto, Jessica McIntyre, Ulrich Brandhoff, Samia Muriel Chancrin

**Ficha técnica:**

Guion: Fatih Akin, Hark BOHM

Fotografía: Rainer Klausmann

Música: Josh Homme

Producción: Bombero International / Macassar Productions

**Sinopse:**

A vida de Katja afundese cando o seu marido e o seu fillo morren nun atentado con bomba. Tras o duelo e a inxustiza, chegará o tempo da vinganza.

— Mellor actriz (Diane Kruger) en Cannes 2017



O turco-alemán Fatih Akin, gañador dun Oso de ouro en Berlin, proponen unha estrutura do cinema de vingadores na cal cambia o xénero tradicionalmente masculino do protagonista: aquí é Diane Kruger (soberbia ata cargar sobre os seus ombréiros a polémica mochila explosiva da trama; merecido premio de interpretación en Cannes) a que leva a cabo un plan propio que planea sobre o territorio minado da Europa assaltada polo terrorismo extremista, aquí neonazi.

## BARBARA [2017]

**Mathieu Amalric**

Francia / 98 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Jeanne Balibar, Mathieu Amalric, Vincent Peirani, Fanny Imber, Aurore Clement, Grégoire Colin

**Ficha técnica:**

Guion: Mathieu Amalric

Fotografía: Christophe Beaucarne

Producción: Waiting for Cinéma

**Sinopse:**

Unha actriz dispónse a interpretar a Barbara, a rodaxe comezará decontado. Ela traballa o seu personaxe, a voz, as cancións, as partituras, os xestos, o vestido, as escenas que debe memorizar... A cousa avanza, crece, invádea mesmo. O director tamén traballa mediante as súas reunións, os arquivos, a música... Déixase mergullar, invadir como ela, por ela.

— Mellor narrativa poética ('Un Certain Regard') en Cannes 2017



Fascinante achegamento á soada *chanteuse* francesa, nunha aposta que se afasta do biopic convencional. A formidable Jeanne Balibar é Barbara pero a través do filtro dunha actriz que a interpreta. E o xogo de meta-ficcions, de performances, é entre outras cousas, un *one-woman-show* no cal Balibar metaboliza o timbre, os xiros vocais os xestos da diva. E elevaos á reflexión sobre a función do actor, entre o falso documental e a moi medida reivindicación dunha cantante que xerou idolatrias. É un xogo especular belísimo sobre a vida das artistas.

## BLUE MY MIND [2017]

**Lisa Brühlmann**

Suíza / 97 min. / Ficción / Alemán

**Ficha artística:**

Luna Wedler, Zoë Pastelle Holthuizen, Nicola Perot, Regula Grauwiller, Georg Scharegg

**Ficha técnica:**

Guion: Lisa Brühlmann

Fotografía: Gabriel Lobos

Música: Thomas Kuratli

Producción: Tellfilm / Zürcher Hochschule der Künste ZHdK / SRF - Schweizer Radio und Fernsehen

**Sinopse:**

Mia, de 15 anos, enfróntase a unha transformación abafadora que pon en dúbida toda a súa existencia. O seu corpo está a cambiar radicalmente, e a pesar dos intentos desesperados de deter o proceso, axiña se sente obrigada a aceptar que a natureza é moito más poderosa ca ela.



Ópera prima da directora suíza Brühlmann e revulsivo na sección Novos Realizadores de San Sebastián. A adolescencia como rebeldía que se traduce en transformación psicosomática. A natureza salvaxe dunha inadaptación que se vai reflectindo nas mutacións do corpo, nunha fuxida, más aló do escape habitual do sexo e as drogas, cara á evolución a outra especie. Un cruzamento de Cronenberg, de *Raw* e do mar como espazo para a liberación dunha *Antoine Doinel* con escamas. Toma moitos riscos e sae deles glorificada como unha das estreas más estimulantes do 2017.

## C'EST LA VIE! [2017]

**Olivier Nakache, Eric Toledano**

Francia / 115 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Jean-Pierre Bacri, Vincent Macaigne, Kevin Azaïs, Suzanne Clément, Gilles Lellouche, Judith Chemla, Jean-Paul Rouve

**Ficha técnica:**

Guion: Olivier Nakache, Eric Toledano

Fotografía: David Chizallet

Música: Avishai Cohen

Producción: Gaumont / Quad Productions

**Sinopse:**

Max leva 30 anos dirixindo unha empresa de catering. Hoxe é o gran día de Pierre e Helena. Como de costume, Max recrutou o seu equipo de camareiros, cocinheiros e fregadores; aconsellou á parella o fotógrafo, reservou a banda... todo para que a festa sexa un éxito. Desde os preparativos ata o amencer, asistimos ás reviravoltas dunha voda a través dos ollos da xente que traballa nela.



O tandem Nakache e Toledano, asinantes do éxito de *Intocable*, con moita pinta de repetir éxito aquí, inclínase cara a comedia coral con toques da tolema *screwball*. Unha voda é o disparedeiro de toda sorte de enredos que culminan nun par de *gags* dos que xeran interactuación no patio de butacas. Estivo a concurso en San Sebastián e provocou a onda entre o público do Kursaal.

MAR 14, 22:30 | MAR 21, 22:30 | MER 22, 22:00

## CUORI PURI / CORAZÓN PURO [2017]

**Roberto de Paolis**

Italia / 115 min. / Ficción / Italiano

**Ficha artística:**  
Selene Caramazza, Simone Liberati, Barbora Bobulova, Stefano Fresi

**Ficha técnica:**  
Guión: Adriano Chiarelli, Roberto de Paolis, Luca Infascelli, Carlo Salsa, Greta Scicchitano  
Fotografía: Claudio Cofrancesco  
Música: Emanuele de Raymondi  
Producción: Young Films

**Sinopse:**  
Agnese ten 17 anos e está a piques de facer voto de castidade ata o matrimonio. Stefano, un home de 25 anos e pasado turbio, esperta nela un sentimento de pureza. Pero cando fan o amor por primeira vez, sente que traiou os seus ideais e toma unha decisión límite para intentar borrar o seu pecado.

— One Future Prize no Festival de Cine de Múnich 2017



Presentada na Quincena de Realizadores de Cannes, o seu achegamento ás dificultades da historia de amor de dous mozos da periferia romana está moi lonxe de caer en clichés melodramáticos. Xoga moi ben a baza dos contrastes das contornas familiares (ela, de crencias católicas) e enarbora un discurso adulto sobre as relacións sentimentais en tempos de contrastes. Outra da óperas primas relevantes deste ano.

MAR 14, 18:15 | XOV 16, 22:30

## DOPO LA GUERRA [2017]

**Annarita Zambrano**

Francia / 93 min. / Ficción / Italiano

**Ficha artística:**

Barbara Bobulova, Giuseppe Battiston, Marilyn Canto, Orfeo Orlando, Fabrizio Ferracane, Charlotte Cétaire

**Ficha técnica:**

Guión: Delphine Agut, Annarita Zambrano  
Fotografía: Laurent Brunet  
Música: Grégoire Hetzel  
Producción: Sensito Films / Bord Cadre Films / Cinémadefacto

**Sinopse:**

Boloña, 2002. O rexitamento á lei de traballo explota nas universidades. O asasinato dun xuíz reabre vellas feridas políticas entre Italia e Francia. As sospeitas de encargar o atentado recaen en Marco, un ex-militante de extrema esquerda condenado por asasinato e refuxiado en Francia desde hai vinte anos grazas á doutrina Mitterrand.

— Nomeada na sección 'Un Certain Regard' en Cannes 2017



En conexión coa transversal idea da revolución que é *leit-motiv* desta edición do festival, o filme percibese como unha viaxe ao corazón das tebras do que foi a lóita armada de grupos de extrema esquerda nos 70. Unha película que aborda con asperidá e lucidez eses espectros, naufragos do pasado. Drama e memoria sombría do pasado político do que non se fala, do gran tabú, en precioso e amargo equilibrio.

SAB 25, 16:00 | MAR 28, 16:15

## EMBER / KOR [2016]

**Zeki Demirkubuz**

Turquía / 115 min. / Drama / Turco

**Ficha artística:**

Aslıhan Gürbüz, Caner Cindoruk, Taner Birsel, Istar Göksuver, Çağlar Çorumlu, Talha Yayıkcı, Dolunay Soysert, Berat Özdemir, Genco Ozak

**Ficha técnica:**

Guión: Zeki Demirkubuz  
Fotografía: Sercan Sert  
Producción: Mavi Film

**Sinopse:**

Cando Cema é detido en Romanía, Emine e o seu fillo enfermo quedan desamparados coa imperiosa necesidade de que o pequeno se someta a unha operación para salvar a súa vida. Emine comeza a traballar na fábrica de Ziya, ex-xefe do seu marido. O tempo pasa e Cema regresa, ve ao seu fillo san e salvo e á súa muller traballando. Pronto Cema decátase que o seu ex-xefe pagou a operación e que está moi preto da súa familia.



En *Ember* revelérase a cara escura dunha sociedade fondamente arraigada no pasado, onde ainda se lle negan ás mulleres os seus dereitos e a clase social é determinante. É a historia de tres personaxes que non poden fazer fronte aos seus errores nin ás súas trágicas consecuencias. E que conformanalgún xeito o corpoño asfixiante dunha comunidade atrubulada onde calquera cousa pode suceder mentres non se afecte á familia, ao poder patriarcal ou á integridade da nación.

MER 15, 20:00 | XOV 16, 21:45

## HAPPY END [2017]

**Michael Haneke**

Francia, Austria, Alemaña / 107 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Isabelle Huppert, Jean-Louis Trintignant, Mathieu Kassovitz, Fantine Harduin, Toby Jones, Franz Rogowski, Laura Verlinden, Aurelia Petit, Hille Perl, Hassam Ghancy, Nabihah Akkari, Joud Geistlich

**Ficha técnica:**

Guión: Michael Haneke  
Fotografía: Christian Berger  
Producción: Les Films du Losange / X Filme Creative Pool / Wega Film / Arte France Cinéma / France 3 Cinéma / Westdeutscher Rundfunk / Bayerischer Rundfunk / Arte

**Sinopse:**

"Ao redor, o mundo e nós no medio, cegos". Retrato dunha familia europea burguesa.

— Sección oficial no Festival de Cannes 2017



Haneke bríndanos un núcleo familiar que non vai defraudar; con Isabelle Huppert como xélica columna vertebral dun clan bastante sinistro. E un extraño e fascinante vínculo de sangue entre avó e neta que parecen xeneticamente unidos pola súa fascinación cara a sentimientos "politicamente incorrectos". Dese dueto xorde o cinema indeleble de *Happy End*, cun totémico Jean Louis Trintignant que busca un *bel morir* desde a súa cadeira de rodas. E no medio dese niño de avespas da alta burguesía, os migrantes que irrompen nos salóns de palacio.

XOV 9, 20:00 | SAB 11, 19:30 | DOM 12, 21:45

## JEUNE FEMME (MONTPARNASE BIENVENUE) [2017]

Léonor Serraille

Francia, Bélxica / 97 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Laetitia Dosch, Souleymane Seye Ndiaye, Grégoire Monsaingeon, Jean-Christophe Folly, Nathalie Richard, Arnaud de Cazes

**Ficha técnica:**

Guion: Clémence Carré, Bastien Daret, Léonor Serraille

Fotografía: Émilie Noblet

Música: Julie Roué

Producción: Blue Monday Productions

**Sinopse:**

Un gato debaixo do brazo, portas pechadas, os petos baleiros, aquí está Paula de volta en París tras unha longa ausencia. Pero, tras varios encontros, a moza decidece a marchar de novo. Ao grande.

— Mellor ópera prima ('Un Certain Regard') en Cannes 2017



Os avatares da súa tenra e neurótica protagonista á busca complexa dun traballo están servidas por Serraille como un tobogán de emocións, nesta "dramedia" que xoga moi ben coa distancia ou a empatía que sucesivamente vai xerando a excelente e pintoresca Laetitia Dosch.

MER 22, 20:00 | SAB 25, 18:30

## JUSQU'À LA GARDE / CUSTODIA COMPARTIDA [2017]

Xavier Legrand

Francia / 93 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Leá Drucker, Denis Ménochet, Thomas Gioria, Mathilde Auneveux

**Ficha técnica:**

Guion: Xavier Legrand

Montaxe: Yorgos Lamprinos

Música: Thibault Deboaisne

Producción: K.G. Productions

**Sinopse:**

Miriam e Antoine Besson divorciáronse. Ela solicita a custodia exclusiva do seu fillo Julien para protexelo dun pai ao que acusa de violento. Antoine defende o seu caso como un pai desprezado, e o xuíz dita a favor da custodia compartida. Refén do crecente conflito entre os seus pais, Julien vese empuxado ao límite.

— Mellor ópera prima e mellor director en Venecia 2017



Levou a parte do León (agás o de Ouro) en Venecia, onde obtivo hai un mes o gran premio do xurado e o de mellor director para Xavier Legrand. O punto de honestidade co que trata o tenso pulso que mantén un matrimonio roto sostén a atmosfera cargada, cortante, finalmente decantada, desta batalla desigual. Foi tamén premio do público no festival de San Sebastián.

MER 8, 19:45 | XOV 9, 23:15 | LUN 13, 19:30

## L'AMANT D'UN JOUR / AMANTE POR UN DÍA [2017]

Philippe Garrel

Francia / 76 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Éric Caravaca, Esther Garrel, Louise Chevillotte, Laetitia Spigarelli

**Ficha técnica:**

Guion: Jean-Claude Carrière, Caroline Deruas-Garrel, Philippe Garrel, Arlette Langmann

Fotografía: Renato Berta

Música: Jean-Louis Aubert

Producción: ARTE France Cinéma / SBS Productions

**Sinopse:**

Despois dunha ruptura, unha moza de 23 anos regresa a casa do pai. Ali descobre que este ten unha relación cunha moza da súa idade.

— Premio SACD ao mellor filme francófono no Festival de Cannes 2017 (ex aequo)



Sen dúbida, o mellor Philippe Garrel da última década. E iso é xa dicilo todo. Un encandeante prodixio filmado, como non, en branco e negro, en 35 mm que permiten explorar as luces e as sombras no ánimo dos personaxes. Garrel, como inoclaudicable investigador das fraquezas e desvíos do amor, esta vez con humor inyectado neste escenario a tres bandas: cunha excepcional Esther Garrel, en mal de amores complicado pola presenza do seu pai e dunha noiva influyente. Cannes condenou a Garrel á Quincena de Realizadores. Peor para eles.

VEN 24, 20:00 | DOM 26, 20:15

## L'ATELIER / O OBRADOIRO DE ESCRITURA [2017]

Laurent Cantet

Francia / 114 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Marina Foïs, Matthieu Lucci, Florian Beaujean

**Ficha técnica:**

Guion: Robin Campillo, Laurent Cantet

Fotografía: Pierre Milon

Música: Bedis Tir

Producción: Archipel 35 / France 2 Cinéma / Canal+ / Ciné+

**Sinopse:**

La Ciotat, verán de 2016. Antoine aceptou seguir un taller de escritura onde algúns mozos en reinserción deben escribir unha novela negra con axuda de Olivia, unha novelista coñecida. O traballo fará rexurdir o pasado obreiro da cidade, o seu estaleiro naval pechado desde hai 25 anos, toda unha nostalxia que non lle interesa a Antoine.

— Nomeada na sección 'Un Certain Regard' en Cannes 2017



Laurent Cantet achéganos a un escenario clarificador sobre o que está a suceder na sociedade francesa, no suave movemento das placas tectónicas que axitan a semente do populismo de extrema dereita. O diálogo dunha novelista cun grupo de mozos vai deixando á luz as fallas do sistema de liberdades entre os máis vulnerables. Un lúcido reflexo das gretas polas que os discursos xenofobos ou autoritarios van filtrándose mesmo entre quen non serían a súa clientela potencial.

## LA CAMÉRA DE CLAIRE / A CÁMARA DE CLAIRE [2017]

**Hong Sang-soo**

Francia, Corea do Sur / 69 min. / Ficción / Coreano, inglés, francés

**Ficha artística:**

Isabelle Huppert, Kim Min-hee, Shahira Fahmy, Jang Mi-Hee, Jang Mi-hie, Jeong Jin-yeong

**Ficha técnica:**

Guion: Hong Sang-soo  
Fotografía: Jinkeun Lee  
Música: Dalpalan

**Sinopse:**

Durante unha viaxe de traballo ao Festival de Cannes, Manhee é acusada de falta de honradez pola súa xefa e é despedida. Claire paséase pola cidade tomando fotografías coa súa Polaroid. Así coñece a Manhee, simpatiza con ela e fotografiala. Claire parece quen de ver o pasado e o futuro de Manhee, un día acompaña ao café onde foi despedida e pasa á acción.



Na súa segunda colaboración con Hong Sang-soo tras *In Another Country*, Isabelle Huppert é unha fotógrafo con capacidade para anticiparse ao que vai suceder. Rodada polo prolífico cineasta coreano durante o festival de Cannes de 2016, móstranos uns escenarios afastados do ruido do festival, unha complicidade entre mulleres, unha das axixida polo desamor, un suave divertimento que oscila entre Röhmer e Jacques Rivette, e que non renuncia a soltar algún lategazo de gravidade.

## LES FANTÔMES D'ISMAËL [2017]

**Arnaud Desplechin**

Francia / 114 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Mathieu Amalric, Marion Cotillard, Charlotte Gainsbourg, Louis Garrel, Alba Rohrwacher, Hippolyte Girardot, Samir Guesmi, László Szabó

**Ficha técnica:**

Guion: Arnaud Desplechin  
Fotografía: Irina Lubtchansky  
Música: Grégoire Hetzel  
Producción: Why Not Productions

**Sinopse:**

Un cineasta está a piques de comezar unha nova película, pero todo dá un xiro inesperado cando reaparece na súa vida un antigo amor.

— Sección oficial (inauguración) no Festival de Cannes 2017



Para Arnaud Desplechin, *Les fantômes d'Ismaël* é un filme que comprende cinco films: “é o retrato de Ivan, un diplomático que percorre o mundo sen entendelo. É o retrato de Ismaël, un director de cinema que pasa pola vida sen entendela tamouco. É o regreso dunha muller de entre os mortos. É tamén un filme de espionaxe... Cinco películas comprimidas nunha, como os espídos femininos de Pollock. Ismaël é un frenético. E o guion vólvese frenético con el. Con todo, Ismaël desde a súa bufarda tenta sostener o fio da ficción”. Filme libérrimo e vivificante, apertura do último Festival de Cannes.

## MADAME HYDE [2017]

**Serge Bozon**

Francia, Bélxica / 95 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Isabelle Huppert, José Garcia, Romain Duris, Marie Paquin

**Ficha técnica:**

Guion: Serge Bozon  
Fotografía: Céline Bozon  
Música: Benjamin Esdraffo  
Producción: Les Films Pelléas

**Sinopse:**

Madame Géquil é unha excéntrica profesora que é desprezada tanto polos seus compañeiros de traballo como polos seus alumnos. Unha noite de tormenta, un raio alcánza e perde a consciencia; cando recobra o sentido, Madame Géquil séntese completamente cambiada.

— Mellor actriz no Festival de Locarno 2017



Polo seu papel de profesora que sofre unha descarga eléctrica durante un experimento, Isabelle Huppert obtivo o premio á mellor actriz en Locarno. O seu rol de muller literalmente en chamas (cando a súa natureza tóbaxe e, como no clásico de Stevenson mostra o seu outro eu maléfico) serve a Serge Bozon para articular ao redor del unha comedia excéntrica e sofisticada. E sobre esa Huppert “on fire” e a súa relación encívoca cos seus alumnos, sérvesenos unha aceda crítica do sistema escolar en Francia.

## MISTER UNIVERSO [2016]

**Tizza Covi, Rainer Frimmel**

Italia, Austria / 90 min. / Ficción / Italiano

**Ficha artística:**

Tairo Caroli, Wendy Weber, Arthur Robin, Lilly Robin

**Ficha técnica:**

Guion: Tizza Covi  
Fotografía: Rainer Frimmel  
Producción: Vento Film

**Sinopse:**

Covi e Frimmel, cineastas humanistas por excelencia, conseguén instalar o espectador nas caravanas dunha comunidade de artistas circenses como un máis da familia. Tairo vive un refacido de mala sorte que achaca á desaparición da barra de ferro dobrada por Mister Universo que ten desde neno. Con el lanzarémonos á estrada en busca do forzudo, e da súa sorte perdida.

— Mención especial en Locarno 2017



É difícil facer un filme tan literalmente fiel ao espírito do que foi o neorrealismo: a parella de directores, que xa sorprendera ao público e crítica coa súa brillante e luminosa *A Pivellina* (2009), segue nesta ficción con forte arraigamento documental a un mozo domador de leóns como pretexto para a presentación dunha serie de personaxes queribles que son confrontadas coa súa memoria e as súas nostalgias. A mirada dos realizadores é á vez tenra e está impregnada dunha obsolescencia tan deliberada como honesta.

**NAPALM [2017]****Claude Lanzmann**

Francia / 100 min. / documental / francés

**Ficha técnica:**

Guion: Claude Lanzmann

Producción: Margo Cinema, Orange Studio, Centre National de la Cinématographie (CNC)

**Sinopse:**

Napalm é a narración do estarecedor “breve encontro”, en 1958, entre un membro francés da primeira delegación de Europa Occidental convidada a Corea do Norte tras a devastadora guerra de Corea e unha enfermeira do hospital da Cruz Vermella coreana, en Pyongyang, a capital da República Democrática Popular de Corea. A enfermeira Kim Kun Sun e o delegado francés só tiñan unha soa palabra en común que ambos comprendían: “napalm”, que deu título á película. Claude Lanzmann regresou a Corea sen autorización para filmar, e cada plano representa unha extraordinaria vitoria sobre o control permanente da policía política do réxime, que non descubriu as auténticas razóns do seu regreso á península deste norte extremo ata sesenta anos máis tarde.

**NELYUBOV (LOVELESS) / SEN AMOR [2017]****Andrei Zvyagintsev**

Rusia, Francia / 127 min. / Ficción / Ruso

**Ficha artística:**

Maryana Spivak, Alexey Rozin, Matvey Novikov, Marina Vasilyeva

**Ficha técnica:**

Guion: Andrei Zvyagintsev, Oleg Negin

Fotografía: Mikhail Krichman

Música: Evgeny Galperin

Producción: Arte France Cinéma / Why Not Productions

**Sinopse:**

Boris e Zhenya están en proceso de divorcio. Discuten sen cesar e repártense as visitas ao seu apartamento para vendelo canto antes. Xa están a preparar os seus respectivos futuros e ningún dos dous parece estar interesado en Aliocha, o seu fillo. Ata que desaparece.

— Gran premio do xurado en Cannes 2017



Tras *Leviatán*, Andrei Zvyagintsev completa o seu demoledor díptico sobre Rusia definido sen ambaxes como un estado errado. Un espazo sen leis nin autoridades, sen unha orde ou unha institución á que afeitar. Non hai agarradoiras. Nese sentido, a mensaxe política radical, abafadora, funciona á vez que tritura conciencias e que pasa por encima da tragedia que palpita desde as primeiras imaxes desta obra mestra do nihilismo. Insólito que o cinema de Zvyagintsev poida seguir o seu curso sen atoparse co bozo do réxime de Putin.

**OUT OF LOVE [2016]****Paloma Aguilera Valdebenito**

Holanda, Francia / 101 min. / Ficción / Inglés, francés, holandés

**Ficha artística:**

Naomi Velissariou, Danil Vorobyev, Marc Madeleyn, Régis Dorion, Koosje Bulens, Ilia Gavria

**Ficha técnica:**

Guion: Paloma Aguilera Valdebenito

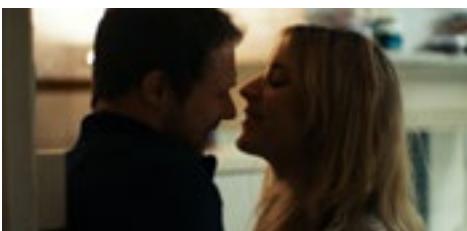
Fotografía: Jasper Wolf

Edición: Saskia Kievits

Producción: Frans van Gestel, Arnold Heslenfeld, Laurette Schillings

**Sinopse:**

Varya coñece a Nikolia unha noite calquera no restaurante onde el traballa como cocíñeiro. Ao pouco tempo comezan a saír xuntos. Pouco sabemos sobre eles cando rapidamente se ven inmersos nunha relación onde conviven o amor, a luxuria e a tenrura, pero tamén onde as emocións poden pasar dun momento ao outro cara aos celos, a necesidade de exasperarse mutuamente, a angustia e, en última instancia, o odio.



Explora no universo íntimo e intenso dunha relación extrema onde a parella protagonista vai intercambiando os roles de vítima e verdugo e sofre á vez que se recrea nese vínculo tumultuoso e intenso. Paloma Aguilera revelase aquí como observadora aguda que logra construír perfiles psicolóxicos precisos e ciblicos. A directora, holandesa, de ascendencia chilena, xa realizará a interesante *Entre nosotros* coa que xa chamara positivamente a atención da crítica.

**POROROCA [2017]****Constantin Popescu**

Romanía, Francia / 152 min. / Ficción / Romanés

**Ficha artística:**

Bogdan Dumitache, Iulia Lumânare, Constantin Dogioiu, Stefan Raus

**Ficha técnica:**

Guion: Constantin Popescu

Fotografía: Liviu Marghidan

Producción: Scharf Advertising / Irreverence Films

**Sinopse:**

Cristina e Tudor Ionescu teñen unha familia feliz cos seus dous fillos, María e Ilie. Están na trintena e viven nun bonito apartamento nunha cidade romanesa. Pero unha mañá Tudor leva os seus fillos ao parque e María desaparece. As súas vidas cambian para sempre.

— Mellor actor (Bogdan Dumitache) no Festival de San Sebastián



Non poderíamos falar dun festival serio se na súa sección oficial non aníñase, como prato forte, unha película romanesa. O que parece bromía é unha realidade. Constantin Popescu marca territorio desde a planificación desa soberbia secuencia de arranque, nun parque: seguimos a un pai e á súa filha. Asistimos a esa perda en diferido nun estado de tensión máxima porque Popescu sabe como xerar inquietude, incerteza, como prepararanos para a poutada. O que segue é unha lección de cinema con chiscadas a *M, o vampiro de Dusseldorf* e un premio de interpretación para o seu actor no Festival de San Sebastián. Que sería dos nosos festivais sen a-película-romanesa.

**REVENGE** [2017]**Coralie Fargeat**

Francia / 108 min. / Ficción / Inglés, francés

**Ficha artística:**

Matilda Anna Ingrid Lutz, Kevin Janssens, Avant Strangel

**Ficha técnica:**

Guion: Coralie Fargeat

Fotografía: Robrecht Heyvaert

Producción: MES Productions / Monkey Pack Films / Logical Pictures

**Sinopse:**

Tres amigos casados reúnense para a súa viaxe anual de caza. Un deles leva a súa amante, unha moza moi atractiva. As cousas revíranse e a muller aparece morta. Cando ela volve á vida, a viaxe dos homes convértese nunha persecución no medio do deserto.

— Sección oficial de longametraxes a concurso en Sitges 2017



Coralie Fargeat debuta rompendo moitos pratos. A súa subversión do cinema de vengadores, instituído por Clint Eastwood e o bigote de Charles Bronson na Norteamérica dos seventies, lévanos a unha paisaxe desértica. É a unha muller que colle o seu fúsil para desquitarse dos seus abusadores. E faio enarborando un poderío visual epatante nun escenario deshumanizado no cal hai chiscadelas a Leone e, sobre todo, ás persecucións animadas do Coiote e o Correcamíños, con moito explosivo Acme e carne e óso á vista en lugar de "dibus". Premio dobre hai dúas semanas en Sitges para Coralie Fargeat, como mellor directora e mellor ópera prima.

**SAGE FEMME / DÚAS MULLERES**  
[2017]**Martin Provost**

Francia / 117 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Catherine Frot, Catherine Deneuve, Olivier Gourmet, Quentin Dolmaire, Mylène Demongeot, Pauline Etienne, Audrey Dana, Marie Paquin

**Ficha técnica:**

Guion: Martin Provost

Fotografía: Yves Cape

Música: Grégoire Hetzel

Producción: Curiosa Films / France 3 Cinéma / Versus Production

**Sinopse:**

Claire exerce con paixón o seu oficio de comadra. Preocupada como está xa polo imminente peche da sección de maternidade en que traballa, a súa vida sufrirá un golpe ainda maior: o regreso de Béatrice, antiga amante do seu defunto pai.



Martin Provost, director de *Serpentine*, sérvenos esta dramedía de absoluto protagonismo femino. Catherine Deneuve e Catherine Frot (actriz teatral de longo percorrido, memorable no recente cumple de comédia de *Marguerite*) desenvolvén unha fermosa historia de recomposición do pasado, exenta de melodramatismos graxos. Puidose ver na Berlinale e acaba de clausurar a Seminci.

**SAMI BLOOD** [2016]**Amanda Kernell**

Suecia, Noruega, Dinamarca / 110 min. / Ficción / Sueco, saami

**Ficha artística:**

Lene Cecilia Sparrok, Mia Erika Sparrok, Maj Doris Rimpi

**Ficha técnica:**

Guion: Amanda Kernell

Fotografía: Sophia Olsson, Petrus Sjövik

Música: Kristian Eidnes Andersen

Producción: Nordisk Film Production Sverige AB / SVT / Bautafilm AB

**Sinopse:**

Elle Marja é unha moza saami de 14 anos que cría renos. Exposta ao racismo e a exames biolóxicos no seu internado, comeza a soñar con outra vida. Para alcanzala, deberá romper todos os lazos coa súa familia e a súa cultura.

— Nomeada aos Premios LUX

— Mellor director novel no Festival de Venecia 2016 (Venice days)



Presentada nas Xornadas dos Realizadores de Venecia, onde a súa directora, Amanda Kernell, gañou o premio á mellor ópera prima. Kernell trata unha persecución racial non moi coñecida -a da poboación laponia na Suecia dos anos 30 do século pasado- pero non se limita a ilustrar ese drama histórico senón que o personaliza nun carácter feminino fascinante na súa loita por preservar as súas orixes e na súa resistencia á assimilación.

**SONAR** [2017]**Jean-Philippe Martin**

Bélgica, Francia / 106 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Najdra Ayadi, Bernie Bonvoisin, Bruno Clairefond, Sébastien Fouillade

**Ficha técnica:**

Guion: Jean-Philippe Martin

Fotografía: Colin Lévéque

Música: Philmarie, Brisa Roché

Producción: Centre du Cinéma de la Fédération Wallonie-Bruxelles

**Sinopse:**

Thomas, un enxeñeiro de son de 34 anos, vive no estudo de gravación do seu xefe alcohólico, Wyatt. Leva unha vida ordenada e equilibrada, e convive coa dolorosa lembranza dunha relación que rematou. Nunha das raras visitas que lle fai á súa nai coñece a Ámina, unha bela inmigrante marroquí que traballa no lugar.



Jean-Philippe Martin explica que na súa primeira longametraxe "quería falar sobre o dereito a non ser determinado polo que representamos aos ollos dos demás, debido ás nosas orixes, á nosa contorna. Ámina utiliza eses códigos, facéndose pasar por unha indocumentada, porque esa é a identidade que sempre lle devolveu a súa contorna e que ela fivo que enfrentar. Ao final, todos nos confrontamos aos mesmos problemas, o medo obríganos a construír barreiras, ás veces tamén o pudor. Todos temos a mesma fragilidade, xa sexa Ámina, Thomas, Wyatt, todos comparten as gretas que os fan profundamente humanos e únenos".

**TESNOTA / CLOSENESS** [2017]**Kantemir Balagov**

Rusia / 118 min. / Ficción / Ruso

**Ficha artística:**

Darya Zhovner, Olga Dragunova, Veniamin Kac, Aterm Cipin

**Ficha técnica:**

Guion: Kantemir Balagov, Anton Yarush

Fotografía: Artem Emelianov

Producción: Example of Intonation (Alexander Sokurov's Fund)

**Sinopse:**

1998, Nalchik. Unha familia xudía está en perigo: o fillo máis pequeno e a súa esposa non volven a casa e á mañá seguinte a familia recibe unha nota de secuestro. O rescate que piden é tan alto que a familia vese obrigada a vender o seu pequeno negocio e a buscar axuda arredor de si.

— Gañadora da sección Un Certain Regard no Festival de Cannes 2017



Moita atención a esta película e ao seu director, Kantemir Balagov, que aprendeu o seu oficio con Sokurov. Na súa estrea -como ven, é esta unha edición infestada de fulgorantes óperas primas- introducenos na operativa situación dunha familia xudía no Cáucaso, vítima dun secuestro. Coa guerra de Chechenia de fondo e o antisemitismo como leí de ferro, a actriz Darya Zhovner bótase sobre os ombreiros este drama ao límite, de atmosfera oclusiva e descomunal intensidade narrativa nesta loita contra a extenuación.

**THE BLACK PIN / O ALFINETE NEGRO** [2016]**Ivan Marinovic**

Montenegro, Serbia / 93 min. / Ficción / Serbio

**Ficha artística:**

Nikola Ristanovski, Dragana Dabovic, Bogdan Diklic, Jelisaveta 'Seka' Sablic, Ljubomir Bandovic, Leon Lucev, Filip Klicov, Dejan Djonovic

**Ficha técnica:**

Guion: Ivan Marinovic

Fotografía: Dorde Arambasic

Música: Toni Kitanovski

Producción: Adriatic Western / EED / Productions

**Sinopse:**

Petar é un sacerdote que regresou ao seu pobo para encargarse da parroquia, do coidado da súa nai -quen padece Alzheimer- e do seu fillo rebelde. O sacerdote termina sendo un obstáculo para unha gran venda de propiedades situadas na zona onde se atopa a súa parroquia. Ante a negativa do sacerdote, un grupo de aldeáns decide realizar todo tipo de accións coa finalidade de persuadilo.



Hai algo neste filme do montenegrino Ivan Marinovic do costumismo do cinema italiano que sucedeu ao neorealismo. Un conflito social, un inimigo do pobo encarnado por un sacerdote. E unha espira para certo grao de humor que desconxecta este drama social que supón a estrea na longa de Marinovic.

**THE PARTY** [2017]**Sally Potter**

Reino Unido / 71 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Patricia Clarkson, Bruno Ganz, Cherry Jones, Emily Mortimer, Cillian Murphy, Kristin Scott Thomas, Timothy Spall

**Ficha técnica:**

Guion: Sally Potter

Fotografía: Alexey Rodionov

Producción: Adventure Pictures

**Sinopse:**

Janet está a organizar unha reunión íntima de amigos para celebrar o seu ascenso a ministra de saúde. O seu marido, Bill, parece preocupado. A medida que chegan os seus amigos, algúns cos seus propios dramas para compartir, a velada desenvólvese gradualmente. Un anuncio de Bill provoca unha serie de revelacións que se intensifican cara á confrontación total.

— Sección oficial longometraxes a concurso no Festival de Berlín 2017



Temos de volta a Sally Potter. Ela é historia viva no noso festival, onde gañou o premio do público hai... 25 anos con *Orlando*. A súa dilatada *rentrée* é unha comedia corrosiva de luxo. Un guateque de sarcismo e humor fino e macabro. Regresa Sally Potter cunha celebración de pervercidades e diálogos aceirados, unha festa con convidados sorpresa e ácido branco e negro a ton coa súa alma de gargallada sardónica, canalla, brillante e escura.

**THE SQUARE** [2017]**Ruben Östlund**

Suecia, Alemaña, Francia, Dinamarca / 142 min. / Ficción / Inglés, sueco, danés

**Ficha artística:**

Claes Bang, Elisabeth Moss, Dominic West, Terry Notary

**Ficha técnica:**

Guion: Ruben Östlund

Fotografía: Fredrik Wenzel

Producción: Plattform Produktion / ARTE France Cinéma

**Sinopse:**

Christian é o respectado conservador dun museo de arte contemporánea. A súa próxima exposición é "The Square", unha instalación que convida os transeúntes ao altruísmo. Pero ás veces resultalle difícil estar á altura dos seus propios ideais.

— Palma de Ouro (Mellor película) no Festival de Cannes 2017



A Palma de ouro volve ao noso festival. Tras dous anos sen ela en programa, o premio gordo de Cannes este ano é unha fogueira das vaidades coa firma do sueco Ruben Östlund. *The Square* é unha aceda crítica cara á sociedade ben pensante e o progresismo de salón encarnado no director dun museo de arte contemporánea. A partir dun equívoco, desbócase unha trama de bizarra loita de clases entre home e neno. Unha orxa de performances provocadoras, un *grand souffle* que parece beber do iconoclasta Marco Ferreri. E a fascinación de Elisabeth Moss, protagonista do xa coñecido como "gag do preservativo" desde o seu pase na Croisette.

SAB 11, 22:15 | DOM 12, 17:45

## THELMA [2017]

Joachim Trier

Noruega, Francia, Dinamarca, Suecia / 116 min. / Ficción / Noruegués

### Ficha artística:

Eili Harboe, Okay Kaya, Ellen Dorrit Petersen, Henrik Rafaelsen, Vanessa Borgli, Ingrid Giæver, Anders Mossling, Jonas Jørgensen

### Ficha técnica:

Guion: Joachim Trier, Eskil Vogt

Fotografía: Jakob Ihre

Música: Ola Fløttum

Producción: Motlys / Eurimages / Film I Väst / Le Pacte

### Sinopse:

Thelma non é unha moza normal. Desesperada, pregúntalle insistentemente a Deus por que a fixo así. Os seus pais tampouco serven de moita axuda; son dúas persoas misteriosas que se mostran tranquilas ante os poderes que mostra a súa filha, quen, cada vez que sente algo, causa desastres. Cando Thelma inicie unha relación cunha compañeira, as emocións propias do amor farán estragos.



Tras as excelentes *Reprise* e *Oslo, 31 de agosto*, o noruegués Joachim Trier picou coa irregular *O amor é máis forte que as bombas*. *Thelma* supón unha recuperación de ton, un achegamento aos rituais de paso da adolescencia á idade adulta, tránsito que pasa tamén polo goce libre da identidade sexual, somatizados pola protagonista na asunción de poderes paranormais, que non desbocados. En Sitges levou o Premio especial do xurado e o de mellor guión.

DOM 12, 20:45 | MER 22, 18:00

## TRAMPOLIN [2016]

Katarina Zrinka Matijevic

Croacia / 80 min. / Ficción / Croata

### Ficha artística:

Franka Mikolaci, Frano Maškovi, Lana Baric, Tena Brankov Nemet, Nina Violic, Marija Tadic, Igor Kovac, Enes Vejzovic

### Ficha técnica:

Guion: Katarina Zrinka Matijevic, Pavlica Bajsic, Ivan Salaj

Fotografía: Vjeran Hrpka

Música: Šumovi protiv valova

Producción: Interfilm

### Sinopse:

Trampolín azul. Escintileos de lóstregos sobre a cidade. Ese é o cruzamento en que se atopan as nosas historias serpeantes. Fuxindo da súa nai, Lina, unha nena de sete anos de idade, atópase cunha adolescente, Nika, e unha muller de 40 anos de idade, Nikolina, dous espellos do que o seu futuro lle podería deparar. Os tres personaxes femininos comparten un destino similar. O seu encontro cambiará as súas vidas e revelará rupturas dolorosas nas súas familias.



O primeiro filme de ficción da croata Katarina Zrinka Matijevic -prestixiosa documentalista- parte da fuxida cara adiante de tres mulleres cuxo encontro é fruto do azar ainda que comparten un idéntico temor. Un medo que as leva á quebra emocional. A vivencia dos malos tratos, a violencia de familias desestructuradas. Ou o medo para reproducilo. Tres mulleres, tres idades, tres traumas en busca de soldadura emocional.

MAR 14, 22:30 | XOV 16, 20:00 | DOM 19, 18:00

## UN BEAU SOLEIL INTÉRIEUR / UN SOL INTERIOR [2017]

Claire Denis

Francia / 94 min. / Ficción / Francés

### Ficha artística:

Juliette Binoche, Gérard Depardieu, Valeria Bruni Tedeschi

### Ficha técnica:

Guion: Christine Angot, Claire Denis (Libro: Roland Barthes)

Fotografía: Agnès Godard

Música: Stuart Staples

Producción: CNC / Curiosa Films

### Sinopse:

Isabelle, artista parisiense, nai divorciada, está a buscar o amor, o verdadeiro amor ao fin.

— Quincena dos realizadores (ex-aequo) no Festival de Cannes 2017



O fastuoso retorno de Claire Denis -habitual de Cineuropa- é unha relectura dun texto de Roland Barthes para remodelalo en virtuoso excuso polas experiencias románticas dunha Juliette Binoche sublime. Ela encara toda a complexidade do seu personaxe, unha vítima dos amores "escindidos", á que vemos sempre cando os seus romances xa se iniciaron. Hai (auto) ironía neste enlace de peripécias levadas sempre ao fracaso. Que sutileza a de Denis neste cambio de rexistro con respecto a todo o seu cinema anterior, grávido ou desalmado. Canta piedade, canto humor neste paseo polos amores evanescentes. E que confluencia final mirífica a de Binoche cun descomunal Gerard Depardieu.

SAB 18, 17:45 | DOM 19, 17:30 | MAR 21, 20:00

## VISAGES, VILLAGES / CARAS E LUGARES [2017]

Agnès Varda e JR

Francia / 89 min. / Documental / Francés

### Ficha técnica:

Fotografía: Romain Le Bonniec, Claire Duguet, Nicolas Guicheteau, Valentin Vignet

Música: Matthieu Chedid

Producción: ARTE France Cinéma / Ciné Tamaris / Social Animals

### Sinopse:

Colaboración entre a veterana directora Agnès Varda e JR, artista francés coñecido polas súas impactantes obras visuais que consisten en enormes intervencións gráficas en rúas e tellados.

— Mellor documental no Festival de Toronto 2017



Aos seus 89 anos, Agnès Varda sáenos cunha *road-movie* dionisíaca e febril. Un percorrido, xunto ao fotógrafo e graffiteiro J.R. (nunha versión insólita e felicísima do subxénero das películas de colegas) pola Francia profunda, onde paran a falar coa xente. Deses diálogos improvisados xorden algunas claves do que son as ruínas da Francia republicana e a explicación do auxe Le Pen. Este filme indomito ofrece perlas como a visita á casa do antigo amigo e actual eremita Jean Luc Godard, a quen Varda non perdoa que se faga o sueno e chámalle "rata inmunda". E transita o filme polas rutas da lucidez, o sarcasmo, a celebración da vida.

## WESTERN [2017]

### Valeska Grisebach

Alemaña, Bulgaria, Austria / 121 min. / Ficción / Alemán, búlgaro, inglés

#### Ficha artística:

Meinhard Neumann, Reinhardt Wetrek, Waldemar Zang

#### Ficha técnica:

Guion: Valeska Grisebach

Fotografía: Bernhard Keller

Producción: Komplizen Film

#### Sinopse:

Un grupo de obreiros alemáns comeza a traballar nun remoto lugar da campiña búlgara. A terra afastada esperta o sentido aventureiro dos homes, pero tamén teñen que enfrentarse aos seus propios prexúzos e desconfianzas polas barreiras lingüísticas e culturais.

— Seleccionada para a sección Un Certain Regard en Cannes 2017



Un dos fitos do último Cannes, excluído incomprensiblemente da loita pola Palma de ouro, Valeska Grisebach -directora relevante da chamada escola de Berlín que levaba once anos sen filmar, un período de tempo ainda máis inexplicable á vista das dimensións de *Western*- retorna cunha obra de natureza indomable, un filme salvaxe que parte dunha premisa narrativa xa de seu inclasificable: os seus protagonistas son un grupo de traballadores dun arduo proxecto hidráulico, en territorio fronteirizo entre Bulgaria e Grecia. Pero eses últimos mohicanos da *working class* non pertenecen a ningunha etnia discriminada nin a un país xerador de masas de migrantes.



# PANORAMA INTERNACIONAL

**78/52 [2017]****Alexandre O. Philippe**

Estados Unidos / 91 min. / Documental / Inglés

**Ficha artística:**

Jamie Lee Curtis, Elijah Wood, Bret Easton Ellis, Danny Elfman

**Ficha técnica:**

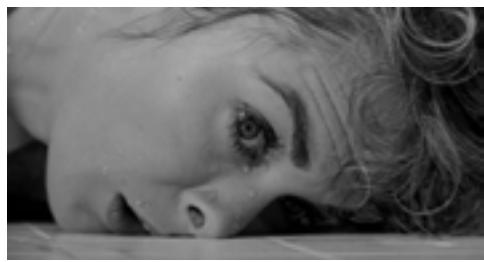
Fotografía: Robert Muratore

Música: Jon Hegel

Producción: ARTE / Exhibit A Pictures / Milkhaus

**Sinopse:**

Foi a principios dos 70 cando Hitchcock deixou que a protagonista de *Psicose* morrese pasados apenas corenta minutos de película, nunha escena que ía poñer patas para arriba o cinema. Alexandre O. Philippe, cineíño irredento, disecciona os 52 planos do filme.



A secuencia que revolucionou o *star-system* e conmocionou ás audiencias. A ducha de *Psicose* e a aniquilación da súa estrela cando apenas transcorrián 40 minutos da súa metraxe. E non creo que ningún poida falar, a estas alturas, de *spoiler*. Unha análise da súa xestación, da influencia nela de Saul Bass, da introdución final da xa indisociable banda sonora chirriante de Bernard Herrmann. E con achegas dun persoal variado que vai do canónico Peter Bogdanovich ao ubicuo Guillermo del Toro, pasando por novelistas representativos da violencia innata como Bret Easton Ellis, compositores como Danny Elfman ou a filla da masacrada Janeth Leigh, Jamie Lee Curtis. Absóbase con devoción e sásese con ganas compulsivas de ingresar noutra sala de cinema onde se proxeete, íntegra, a viaxe de Janeth Leigh ao motel de Norman Bates.

**ARÁBIA [2017]****Affonso Uchoa, João Dumans**

Brasil / 96 min. / Ficción / Portugués

**Ficha artística:**

Aristides de Sousa, Murilo Caliai, Gláucia Vandeveld, Renata Cabral

**Ficha técnica:**

Guion: Affonso Uchoa, João Dumans

Fotografía: Leonardo Feliciano

Música: Francisco Cesar, Christopher Mack

Producción: Katásia Filmes, Vasto Mundo, Pique-Bandeira Filmes

**Sinopse:**

André é un adolescente que vive nun barrio pobre Brasil. Un día descobre o diario de Cristián, un obreiro que acaba de falecer nun accidente. A través da súa lectura, a película vaise mergullando na vida do obreiro. Cun estilo neorrealista, a película aborda a traxedia humana desde o seu día a día. Non pretende esaxerar a infelicidade dos personaxes, senón remarcar neles ese sentimento de abandono e melancolía que os acompaña.



É o interese polo universo laboral, pola condición obreira o que reuní a João Dumans e Affonso Uchoa, realizadores que se interrogan sobre o mundo contemporáneo. “É así como deben vivir os homes?” pregúntase o protagonista no seu diario íntimo, un cuestionamiento eminentemente político que é levado á pantalla dun modo delicado, poético e cunha acertada elección da música que forma parte da vida deses personaxes tan reais como entrañables. Unha película magnífica, de voo lírico, en forma de *road-movie* vital, unha viaxe imprescindible que nos mergulla na zona fóra de foco do Brasil profundo da era Lula.

**AS BOAS MANEIRAS [2017]****Juliana Rojas, Marco Dutra**

Brasil, Francia / 135 min. / Ficción / Portugués

**Ficha artística:**

Isabél Zuaa, Marjorie Estiano, Miguel Lobo, Cida Moreira

**Ficha técnica:**

Guion: Marco Dutra, Juliana Rojas

Fotografía: Rui Poças

Música: Guilherme Garbato, Gustavo Garbato

Producción: Canal+ / Centre National de la Cinématographie

**Sinopse:**

Clara é contratada como aia dun neno non nado. Contra todo prognóstico, as dúas mulleres desenvolven un forte vínculo. Pero unha noite fatídica cambian os seus plans.

— Premio especial do xurado no Festival de Locarno 2017

— Premio da crítica en Sitges 2017



Atención á que é unha das películas do ano da cal só teremos un pase, á parte do incluído no maratón. Os brasileiros Marco Dutra e Juliana Rojas, que xa esbozaron o seu talento en *Trabalhar cansa*, ofrecen unha obra magna, que arrinca como magnética historia de amor entre mulleres e deriva cara a unha relectura vivificante do mito do home-lobo que se incrusta no costumismo, no musical popular, no drama emotivo de pequeno *sauvage* e a nai coraxe. E mixtura *As Boas Maneiras* eses elementos de tenrura e licantropía con tal forza de cinema libertario que a súa carga poética éllevase por encima de xéneros e normas e transita no seu voo alto onde só chega o cinema forxado para a inmortalidade. Imprescindible.

**BAMUI HAEBYUNAESEO HONJA (ON THE BEACH AT NIGHT ALONE) / NA PRAIA, SOA DE NOITE [2017]****Hong Sang-soo**

Corea do Sur, Alemaña / 101 min. / Ficción / Coreano, inglés, alemán

**Ficha artística:**

Kim Min-Hee, Seo Young-Hwa, Jung Jae-Young, Moon Sung-Keun

**Ficha técnica:**

Guion: Hong Sang-soo

Fotografía: Kim Hyungkoo, Park Hongyeol

Producción: Jeonwonsa Film Company

**Sinopse:**

Tras manter unha relación cun home casado, a actriz Younghée decide tomarse un tempo para viaxar e reflexionar.

— Oso de prata á mellor actriz no Festival de Berlín 2017



É preciso coñecer o trans fondo autobiográfico de Hong Sang-soo para chegar ao fondo desta obra na cal o cineasta abre en canle a súa intimidade esnaquizada polo seu divorcio, provocado pola súa historia de amor coa actriz Kim Min-hee. O filme pescuda no sentimento de perda dessa actriz que agarda a chegada do seu amante, un cineasta que nunca vai aparecer. É cinema maiúsculo, dun romanticismo fatalista.

## EN ATTENDANT LES HIRONDELLES / THE NATURE OF TIME [2017]

**Karim Moussaoui**

Francia, Alxeria / 115 min. / Ficción / Árabe, francés

**Ficha artística:**

Aure Atika, Hania Amar, Mohamed Djouhri, Sonia Mekkiou

**Ficha técnica:**

Guión: Karim Moussaoui, Maud Ameline

Fotografía: David Chambille

Producción: Les Films Pelleas / Niko Film / Prolegommes

**Sinopse:**

Na Alxeria actual, pasado e presente chocan nas vidas dun novo rico, unha moza que se debate entre o sentimento e a razón, e un ambicioso neurólogo trastornado polos seus actos de guerra.



Karim Moussaoui elixe para a súa ópera prima presentada en Cannes, un tríptico que apunta moitas pistas para ler o pulso da sociedade alxerina, marcado polas feridas do pasado e polos lastres dunha tradición sexista. Unha primeira ficción mostra como un home de negocios non actúa conforme aos ideais cívicos que defende. A segunda das historias revela as celas dos matrimonios de conveniencia. E a última devolve ao seu protagonista aos cadáveres no armario da sanguenta guerra civil da última década do século pasado. Asombra a seguridade coa que o debutante Moussaoui orquestra as tres historias. A peza amosa un panorama do estado de ánimo dun país con demasiados conflitos.

## EX LIBRIS: NEW YORK PUBLIC LIBRARY [2017]

**Frederick Wiseman**

Estados Unidos / 197 min. / Documental / Inglés

**Ficha técnica:**

Fotografía: John Davey

Producción: Distribuída por Zipporah Films

**Sinopse:**

Unha detallada mirada ao interior da famosa Biblioteca Pública de Nova York.

— Premio FIPRESCI no Festival de Venecia 2017



O más grande documentalista vivo, o case nonaxenario Frederick Wiseman, non dá mostras de cansazo creativo. Tras as cenitais *In Jackson Heights* e *National Gallery*, proponnos unha reivindicación dunha gran biblioteca pública como un espazo de civismo e de respecto cara a outro, indisoluble da hostilidade e crispación que se instalou en Norteamérica. Desde a súa óptica de gran angular, Wiseman compón unha sinfonía de puntos de vista, de intervencións de figuras relevantes da (contra)cultura ou de usuarios do montón da institución. E dese precioso magma rexorde a New York Public Library como oasis veraz de liberdade nun país polucionado polo populismo zafio, o odio, os *fakes* e a necia post-verdade.

## GEU-HU / THE DAY AFTER [2017]

**Hong Sang-soo**

Corea do Sur / 92 min. / Ficción / Coreano

**Ficha artística:**

Min-hee Kim, Hae-hyo Kwon, Saebyuk Kim, Yunhee Cho

**Ficha técnica:**

Guion: Hong Sang-soo

Fotografía: Kim Hyung-koo

Música: Hong Sang-soo

Producción: Jeonwonsa Film

**Sinopse:**

Areum dispone a vivir o seu primeiro día de traballo nunha pequena editorial. Bongwan, o seu xefe, mantiña unha relación amorosa coa muller á que ela substitúe. Ese día, como todos, Bongwan abandona o domicilio conxugal moito antes da alba para ir traballar. Non deixá de pensar na muller que o abandonou. Ese mesmo día, a súa muller atopa unha carta de amor. Preséntase no despacho sen avisar e confunde a Areum coa muller que marchou.



De novo a ruptura amorosa, a labazada que evidencia que nunha relación de tres adoita sobrar un. Hong Sang-soo, en plena forma, ganduxa outra comedia de enredos sentimentais e, entre conversacións aparentemente banais, acompañadas do imprescindible grolo de sake, vanse afirmando correntes de fondo. A sinuosa marea dos amantes abandonados, dos que xogan a dúas bandas, neste sutil e só en apariencia sinxelo xogo de equívocos que competiu en Cannes.

## HIKARI / CARA A LUZ [2017]

**Naomi Kawase**

Xapón, Francia / 101 min. / Ficción / Xaponés

**Ficha artística:**

Masatoshi Nagase, Ayame Misaki, Tatsuya Fuji, Kazuko Shirakawa

**Ficha técnica:**

Guion: Naomi Kawase

Fotografía: Arata Dodo

Música: Ibrahim Maalouf

Producción: Kumie

**Sinopse:**

A Misako gústalle describir o mundo que a rodea. A súa profesión como audiodescritora de películas é toda a súa vida. Durante unha proxección, coñece un famoso fotógrafo cuxa vista se vai deteriorando irremediablemente. Nacen entón sentimientos irreprimibles entre un home que perde a luz e unha muller que a persegue.

— Premio do xurado ecuménico no Festival de Cannes 2017



De Naomi Kawase vimos en Cineuropa desde *O bosque do loito ou Still the Water* ata a máis recente *An (Unha pastelería en Toquio)*. Radiante é cinema que fala sobre cinema, a partir da mirada declinante dun fotógrafo que se está vendo abocadó á cegueira. Por ribaalguns sublinhados de preciosismo visual, impõe un interesante discurso sobre o esgotamento do creador e sobre a procura da luz, un tema central en toda a filmografía de Kawase. Tivo o Premio Ecuménico como consolación na súa candidatura á Palma de ouro en Cannes.

LUN 20, 20:00 | SAB 25, 21:30 | DOM 26, 23:00

## L'INSULTE [2017]

Ziad Doueiri

Libano, Francia, Estados Unidos, Bélgica, Chipre / 112 min. / Ficción / Árabe

**Ficha artística:**

Kamel El Basha, Christine Choueiri, Adel Karam, Camille Salameh, Diamand Bou Abboud, Rita Hayek, Talal Jundi

**Ficha técnica:**

Guion: Ziad Doueiri, Joelle Touma  
Fotografía: Tommaso Fiorilli

Música: Éric Neveux

Producción: Rouge international / Tessalit Productions / Douri Films / Ezekiel Film Production / Scope Pictures / Cohen Media Group

**Sinopse:**

Toni, cristian libanés, rega as plantas do seu balcón, un pouco de auga derrámasé sobre o palestino Yasser. Yasser, furioso, insulta a Toni. Este decide levar o asunto ante a xustiza. Así comeza un longo conflito que enfrenta a palestinos e cristians libaneses.

— Mellor actor (Kamel El Basha) no Festival de Venecia 2017



Ziad Doueiri explica con esmagadora eficacia o explosivo do *melting pot* estrutural da sociedade libanesa. Un conflito persoal é a espoleta para sacar á luz a tensión entre a poboación palestina e a libanesa de orixe, as pantasmas da memoria recente e arumbada cara ao esquecemento polas matanzas de Sabra e Chatila. É cinema político e, ao tempo, emoción dunha loita individual pola dignidade.

SAB 11, 17:30 | DOM 12, 19:45

## LAS HIJAS DE ABRIL [2017]

Michel Franco

México / 103 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Emma Suárez, Ana Valeria Becerril, Hernán Mendoza, Joanna Larequi

**Ficha técnica:**

Guion: Michel Franco

Fotografía: Yves Cape

Producción: Lucía Films

**Sinopse:**

Valeria ten 17 anos e está embarazada. Vive en Puerto Vallarta coa súa irmá Clara. Valeria non quería que a súa nai, a miúdo ausente, estivese ao corrente do seu embarazo pero, a causa do custo e da responsabilidade que supón un neno, Clara decide recorrer a ela. Abril instalase con elas, aparentemente desexosa de axudarles ás súas filias, pero coa chegada do bebé o seu comportamento cambia.

— Premio do xurado na sección Un Certain Regard en Cannes 2017



O mexicano Michel Franco, un dos *golden boys* de Cannes, non se anda con leas á hora de abordar territorios incómodos ou de falar da familia como foco de insanias. Así, en *Las hijas de Abril* non se explican as razóns de fondo de tanta crueldade por parte dunha nai saturnal. Ese desasenso que xera o rol desnaturalizado dunha nai depredadora asúmeo sobre as súas costas unha magnífica Emma Suárez. Michel Franco tivo, por terceira vez, premio en Cannes, esta vez na sección 'Un Certain Regard'.

MAR 21, 18:15 | MAR 28, 16:15

## LIVE FROM DHAKA [2016]

Abdullah Mohammad Saad

Bangladés / 91 min. / Ficción / Bengalí

**Ficha artística:**

Mostofa Monwar, Tanvir Ahmed Chowdhury, Mosharrof Hossen, Shimul Joy, Tasnova Tamanna, Uzzal Afjal

**Ficha técnica:**

Guion: Abdullah Mohammad Saad

Fotografía: Tuhin Tamijul

Producción: Khelna Chobi

**Sinopse:**

Na sufocante realidade de Dhaka, Sazzad atópase nun cu de saco. Presionado polos acredores desapiados, abandonado pola súa moza que xa non atura os seus celos obsesivos, Sazzad comeza unha loita desesperada pola supervivencia, animado por un obxectivo: emigrar.



Estrea absoluta en España deste filme que sorprende en Róterdam. Abdullah Mohammad Saad filma o seu protagonista como en una evolución dos agonistas de Martin Scorsese: un home torturado interiormente polas súas débidas, pola ruptura coa súa parella, polas castañas que ten que sacar do lume ao seu irmán drogadicto. E ou seu descenso aos infernos, filmado en climático branco e negro, parecería guionizado por un proteico Paul Schrader. Un canelón sen outra vía de escape que a fuxida física que parece non chegar. Un descubrimento do festival, xoia de cinema recóndito e magno. Non a deixen pasar de longo.

LUN 27, 18:30 | MAR 28, 18:00 | MAR 28, 22:00

## LUCKY [2017]

John Carroll Lynch

Estados Unidos / 88 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Harry Dean Stanton, Ed Begley Jr., Beth Grant, James Darren, Barry Shabaka Henley, Yvonne Huff, Hugo Armstrong, Bertila Damas

**Ficha técnica:**

Guion: Logan Sparks, Drago Sumonja

Fotografía: Tim Suhrstedt

Música: Elvis Kuehn

Producción: Superlative Films / Divide / Conquer / Lagralane Group.

**Sinopse:**

Lucky é á vez unha carta de amor á vida e á carreira de Harry Dean Stanton, así como unha reflexión sobre a mortalidade, a solidade e a espiritualidade.

— Premio do xurado ecuménico no Festival de Locarno 2017



Ver a Harry Dean Stanton, nonaxenario, seguido a súa rutina, facendo ximnasia, tomando o seu Bloody Mary no bar que é prolongación da súa vivenda, é xa un agasallo que chama as portas do ceo. Pero, moi-to más alá diso, *Lucky* debuxa un máis que interesante discurso sobre as crencias relixiosas e o ateísmo. Ofrécenos un poblañón de Texas humanizado -outra maneira de responder á onda Trump- e algunas aparicións especiais de luxo, como as de Tom Skerritt ou un David Lynch, amigo de longo tempo deste Harry Dean Stanton que se traballa unha pleitea *in memoriam*.

**MAÑANA A ESTA HORA** [2016]**Lina Rodríguez**

Colombia, Canadá / 85 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Laura Osma, Maruia Shelton, Francisco Zaldua, Clara Monroy, Catalina Cabra, Francisco Restrepo, Juan Miguel Santana, Juan Pablo Cruz Pablo, Valentina Gómez, Alejandra Adarve, Kala Cruz, Martha Eneried Gómez, Carlos Lozada, Liliana Posada Leaño, Fabián Jiménez

**Ficha técnica:**

Guion: Lina Rodríguez  
Fotografía: Alejandro Coronado  
Edición: Lina Rodríguez, Brad Deane  
Producción: Rayon Vert

**Sinopse:**

Adelaida, unha fermosa moza de dezasete anos, vive cos seus pais: Lena, unha planificadora de eventos, e Francisco, un escultor e profesor de arte. Xuntos, gozan dunha cómoda vida familiar nun apartamento de Bogotá. Pero axiña as gretas comezan a verse na fachada desta familia perfecta. Dado que Francisco non se involucra nos detalles do seu fogar, a meirande parte dos traballo domésticos e a crianza da súa filla recaen sobre a angustiada Lena. Na etapa máis álxida da súa angustia adolescente e confrontando a súa propia crise de identidade, Adelaida choca coa súa nai: nun momento é doce, cariñosa e aplicada; ao seguinte, salvaxe, tempestuosa e desafiante, quedando fóra ata tarde para pasar tempo cos seus amigos e coquetear con mozos. Ata que a tragedia golpea. Perturbada, a familia deberá enfrentar o seu reto máis grande ata o momento.

**MANSFIELD 66/67** [2017]**P. David Ebersole, Todd Hughes****Ficha artística:**

Coa colaboración de Ann Magnuson, Richmond Arquette, Kenneth Anger, A.J. Benza, Sue Bernard, Joshua Grannell, Tippi Hedren

**Ficha técnica:**

Fotografía: Larra Anderson, John Tanzer  
Música: Robert Davis, James Peter Moffatt  
Producción: The Ebersole Hughes Company

**Sinopse:**

En 2017 fanse 50 anos da morte de Jayne Mansfield nun accidente de coche, unha tragedia que ainda dispara rumores de todo tipo.



Moito máis que un docu sobre a bomba loura que xurdiu como sucedáneo ou recambio posible de Marilyn Monroe, *Mansfield 66/67* é obra autoral rica en lecturas: o levantamento de acta da defunción do *star-system*, a deriva de Jayne Mansfield como xoquete roto, a bacanal *kitsch* que podería subscribir Mark Rapaport. E, sobre todo, a lenda negra ou a trama de conspiración que rodeou a súa macabra morte, decapitada no seu coche deportivo. E ai xorde un personaxe real que parece ideación dun guionista lúcido: Anton LaVey, fundador da Igrexa de Satán e asesor espiritual de Jayne Mansfield e doutras celebridades como Sammy Davis Jr. Sobre esa relación con LaVey, o filme artella unha teoría do complot, como se a cabeza da actriz caese vítima dunha misa negra. A modo de eco premonitorio da familia Manson que viría algar de satanismo e sementes do mal aquel Hollywood Babilonia no cal Jayne Mansfield foi unha fugaz loura no cumo.

**MULHER DO PAI** [2016]**Cristiane Oliveira**

Brasil, Uruguai / 94 min. / Ficción / Portugués

**Ficha artística:**

Maria Galant, Marat Descartes, Verónica Perrotta, Áurea Baptista

**Ficha técnica:**

Guion: Cristiane Oliveira, Michele Frantz  
Fotografía: Heloísa Passos  
Música: Arthur de Faria  
Producción: OKNA Produções / Transparent Films / Crisol Filmes

**Sinopse:**

Nunha pequena comunidade próxima á fronteira de Brasil con Uruguai, viven Nalu, de 16 anos de idade, e o seu pai cego Rubén, de 39. Logo da morte da súa avoa, Nalu queda ao coidado do seu pai. Agora deben aprender a tratarse como pai e filla.

— Mellor director, mellor fotografía e mellor actriz secundaria no Festival Internacional de Cine de Río de Janeiro 2016



Un filme nutritivo de sensacións, contundente sen perder de vista a tenrura, especialmente con respecto á singularidade da radiografía familiar. Non hai ben ou mal, viláns ou heroes nesa trama tecida nunha constante apertura de feridas que sangran e expónense para logo sanar. Cristiane Oliveira demostra habilidade e, sobre todo, sensibilidade para tratar cada momento como peza única, cada mirada, cada xesto co seu exacto peso dramática. A moza soñá con Uruguai, mentres o home, no seu escuro illamento, teme a súa soledade. No fondo, os seus temores e deseños son praticamente os mesmos.

**MY FRIEND DAHMER / MEU AMIGO DAHMER** [2017]**Marc Meyers**

Estados Unidos / 107 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Ross Lynch, Vincent Kartheiser, Anne Heche, Dallas Roberts

**Ficha técnica:**

Guion: Derf Backderf, Marc Meyers  
Fotografía: Daniel Katz  
Música: Andrew Hollander  
Producción: Ibid Filmworks / Aperture Entertainment

**Sinopse:**

Antes de que Jeffrey Dahmer se convertese nun dos asasinios en serie más notorios, era un tipo solitario. Ata que atraeu a varias persoas.

— Sección oficial no Festival de Sitges 2017



Aquí teñen outra das perlas emboscadas na nosa programación. Marc Meyers proponnous un ahegamento á figura dun asasino en serie, o coñecido como Carniceiro de Milwaukee. Porque o que nos ofrece o filme é o retrato do novo psicópata adolescente. De *break* inadaptado que se mimetiza en bufón para ser aceptado. Vemos, con sabia medida, como sofre os traumas dunha familia desestruturada. Pero non desemboca nunha orixa de violencia. O aprendiz de monstruoso só disecciona ras mentres convive coa súa homosexualidade mal asumida. É un dos máis orixinais filmes realizados sobre *serial killers*, contemplado só como principiante do horror por vir.

MER 15, 22:30 | VEN 17, 21:30

## NO INTENSO AGORA [2017]

João Moreira Salles

Brasil / 127 min. / Documental / Portugués

### Ficha artística:

Daniel Cohn-Bendit, Alain Geismar, Jacques Sauvageot

### Ficha técnica:

Guion: João Moreira Salles

Edición: Eduardo Escorel, Laís Lifschitz

Música: Rodrigo Leão

Producción: Videofilmes Produções Artísticas Ltda.

### Sinopse:

Realizada tras o descubrimento da metraxe amateur rodada en China en 1966, durante a primeira e más radical fase da Revolución Cultural, fala da natureza fugaz dos momentos más intensos.



Presentada na pasada Berlinale, velaquí o mellor filme visto nese festival e un dos tres que o equipo de Cineuropa prefire de toda a colleita o ano. João Moreira Sales -irmán listo de Walter Sales- reformula o tratamento das imaxes de arquivo para construír unha historia das revolucións do 68 como nunca foran contadas. O seu relato do que foi o Maio francés está á altura do logrado por Chris Marker. Como a Primavera de Praga, a tímida revolta no Brasil baixo ditadura militar. E a súa precisa mixtura coas películas familiares que os seus pais filmaron nunha viaxe a China, presentada como remanso de paz no medio da terrible "revolución cultural". Respirase así como un arrebatado thriller histórico sobre aqueles cimentos que brevemente tremeron. E é tal o virtuosismo no ritmo e a montaxe dese material de arquivo que a película vívese como adrenalínico relato en tempo real. De visión obrigada.

MER 8, 21:15 | VEN 10, 19:45

## PAYS [2016]

Chloé Robichaud

Canadá / 100 min. / Ficción / Francés, inglés

### Ficha artística:

Emily VanCamp, Macha Grenon, Nathalie Doumbar, Rémy Girard, Serge Houde, Sophie Faucher, Yves Jacques

### Ficha técnica:

Guion: Chloé Robichaud

Fotografía: Jessica Lee Gagné

Música: Simon Bertrand

Producción: Item 7 / La Boîte à Fanny / Morag Loves Company

### Sinopse:

Emily Price intenta equilibrar a súa vida familiar e conduce as negociacións entre un político canadense e o presidente dun país cuxos recursos naturais están a ser explotados.

— Mellor directora novel no Festival de Cine Internacional de Seattle 2017



Desde as imaxes de ondas que aparecen ao comezo, é posible partir cara ao horizonte e xa non volver. A directora posúe unha fascinación formal polos cadros coidados e especialmente polas liñas. Estes trazos ubicuos atrapan aos personaxes nos seus corpos e a súa contorna. Aos poucos logran afirmarse, libéranse e as liñas se deconstrúen como por encantamento. Un aire de liberdade e de sinceridade atravesa este filme, dunha directora que xa sorprendera coa súa anterior *Sara prefers correr* e que outra vez pon na mira ao cinema de Québec.

VEN 10, 17:30 | SAB 11, 22:45

## RULES DON'T APPLY / A EXCEPCIÓN Á REGRA [2016]

Warren Beatty

Estados Unidos / 127 min. / Ficción / Inglés

### Ficha artística:

Alden Ehrenreich, Lily Collins, Warren Beatty, Candice Bergen

### Ficha técnica:

Guion: Warren Beatty (Historia: Warren Beatty, Bo Goldman)

Fotografía: Caleb Deschanel

Producción: Fox / New Regency Pictures / RatPac Entertainment

### Sinopse:

Hollywood, 1958. Marla Mabrey chega a Los Angeles para traballar para Howard Hughes. No aeroporto coñece o seu chofer, Frank Forbes, e a súa atracción é instantánea, cousa que Hughes non acepta.



Aos 80 anos, Beatty foi quen de levantar outra película persoal: o seu tratamento da figura multiprismática pero escura de Howard Hughes, millonario, megalómano, adicto á codeína, incómodo para o sistema, desde o FBI á Casa Branca. Fascina o tempo aleno ao cinema actual e a ambigüidade coa que Beatty retrata a Hughes, infinitamente máis interesante que a prosaica visión de Scorsese en *O aviador*. Move a temura ver como un nutrido grupo de camaradas e cómplices (Candice Bergen, Ed Harris, Oliver Platt, Alec Baldwin, Martin Sheen, Paul Sorvino e, claro, Annette Bening) sumáñanse a este proxecto anacrónico pero rebosante de encanto, de golpes de humor ou resabios de clasicismo. E mesmo constatar que Beatty, superados os oitenta, resistese a deixar de ser o sedutor que Woody Allen inmortalizou nunha frase.

MER 8, 18:30 | DOM 19, 20:00

## UN SECRETO EN LA CAJA [2016]

Javier Izquierdo

Ecuador, España / 71 min. / Documental / Castelán

### Ficha artística:

Alfredo Espinosa, Michael Thomas, Ángel Gavilámez, Yolanda Acosta, Antonio Ordoñez, José Ignacio Donoso, Christoph Baumann

### Ficha técnica:

Guion: Javier Izquierdo, Jorge Izquierdo

Fotografía: Tomás Astudillo

Edición: Javier Izquierdo, Carmen Colino, Juan Rhon

Producción: Isabella Parra e Javier Izquierdo / Caleidoscopio Cine

### Sinopse:

Documental que explora a vida do escritor ecuatoriano Marcelo Chiriboga, figura mítica do boom latinoamericano, o fenómeno literario da década de 1960. A través de entrevistas, visitas a distintas cidades, material de arquivo e o libro máis importante do escritor, *La línea imaginaria*, técese un crebacabezas que borra os límites entre realidade e ficción.

— Mellor director latinoamericano e FIPRESCI no BAFICI 2017

— Mellor longametraxe iberoamericana no Festival Internacional da Cinemateca de Montevideo 2017



A figura de Chiriboga termina sendo unha escusa para explorar, desde o humor e a ironía, varios temas que se relacionan coa identidade de Ecuador como país: o pasado bélico, a indiferenza cara á literatura local, os complexos e conflitos do ideario nacional, o exilio e a literatura.

## YOU WERE NEVER REALLY HERE / EN REALIDADE, NUNCA ESTIVECHES AQUÍ [2017]

**Lynne Ramsay**

Reino Unido, Francia, Estados Unidos / 95 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Joaquin Phoenix, Alessandro Nivola, John Doman, Judith Roberts

**Ficha técnica:**

Guión: Lynne Ramsay (Novela: Jonathan Ames)

Fotografía: Tomas Townend

Música: Jonny Greenwood

Producción: Page 114 / Why Not Productions

**Sinopse:**

A filha dun senador desaparece. Joe, un duro e atormentado veterano, lánzase na súa procura.

— Mellor actor principal e mellor guión no Festival de Cannes 2017



Na tradición dos *killers* deshabitados, rotos polos traumas do seu pasado, Joaquin Phoenix dáse un banquete no seu rol de samurai nihilista, de matador demolido no que Ramsay filma como un *thriller* de conspiración desosado de guión e de picos dramáticos. A trama minimalista está sempre ao servizo da viaxe ao fin da noite deste herdeiro de Travis Bickle, este asasino que funciona como máquina de aniquilar e polo cal un colosal Joaquin Phoenix obtivo un indiscutible premio de interpretación en Cannes. Obra brusca, catártica, memorable.

## ZAMA [2017]

**Lucrecia Martel**

Arxentina, Brasil, España, Francia, Holanda, México, Portugal, Estados Unidos / 115 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Daniel Giménez Cacho, Lola Dueñas, Matheus Nachtergael

**Ficha técnica:**

Guión: Lucrecia Martel (novela de Antonio Di Benedetto)

Fotografía: Rui Poças

Montaxe: Miguel Schverdfinger, Karen Harley

Producción: Rei Cine, Bananeira Filmes, El Deseo, Patagonik

**Sinopse:**

Diego de Zama, funcionario da administración colonial, agarda un barco que traía unha carta coa súa promoción para así volver a casa. Pero o tempo pasa, os gobernadores mudan e a carta nunca chega.



Aproxíñense á nova película da arxentina Lucrecia Martel como a unha experiencia meta-cinematográfica. Porque o que parecía suicida -adaptar a novela de Antonio Di Benedetto- convertése nun proceso de inmersión na irrealdade. Como o propio Zama, que encarna Daniel Giménez-Cacho, a ausencia dun eixo temporal ou narrativo consolidado vai desnotando: mergúllanos nun estado de atordamento, envolvidos nesa atmosfera febril onde é imposible separar o soñado do real. É *Zama* obra de natureza semella que irrepetible. Se queren unha verdadeira incrustación no interior da historia, atrévanse a esta viaxe equinocial e paranoica. Cinema áureo, arriscado, polo cal se atreveron a apostar, entre outros, os irmáns Almodóvar a través de *El Deseo*.

# Cinemas DE GALICIA



ALLARIZ

AS PONTES

BUEU

CARIÑO

CEDEIRA

CELANOVA

FOZ

O GROVE

ORTIGUEIRA

# PELÍCULAS PREMIOS CINEUROPA

SAB 18, 19:30

## EDEN À L'OUEST / EDÉN AO OESTE [2009]

### Costa-Gavras

Francia, Grecia, Italia / 110 min. / Ficción / Francés, alemán, grego, inglés

#### Ficha artística:

Riccardo Scamarcio, Ulrich Tukur, Julianne Köhler, Eric Caravaca, Jean-Christophe Folly, Anny Duperey, Ieroklis Mihailidis, Annie Loulou, Dina Mihailidou, Constatinos Markoulakis, Antoine Monot, Florian Martens, Murali Perumal

#### Ficha técnica:

Guion: Costa-Gavras, Jean-Claude Grumberg

Fotografía: Patrick Blossier

Música: Armand Amar

Producción: KG Productions

#### Sinopse:

Elías é un mozo emigrante que debe afrontar numerosos contratempos para entrar ilegalmente na Unión Europea. Ao igual que Ulises na Odisea enfríntase con valentía ao mar Exeo. Pero Elías non é un heroe grego e, despois innumerables peripécias, remata o seu periplo en París. Edén ao oeste é un intento de recrear a viaxe daqueles que cruzaron terras e océanos embravecidos á procura dun fogar. Costa-Gavras mostra con sensibilidade, e mesmo con humor, unha realidade que, por desgraza, continúa vixente.



SAB 11, 19:30

## EL AUTOR [2017]

### Manuel Martín Cuenca

México / 114 min. / Ficción / Castelán

#### Ficha artística:

Javier Gutiérrez, María León, Antonio de la Torre, Adriana Paz, Tenoch Huerta, Adelfa Calvo, Rafael Téllez

#### Ficha técnica:

Guión: Manuel Martín Cuenca, Alejandro Hernández (Novela: Javier Cercas)

Fotografía: Pau Esteve Birba

Directora de arte: Sonia Nolla

Producción: Iónica Producciones / Lazona / La Loma Blanca PC.

#### Sinopse:

Álvaro é un pobre home atrapado na súa obsesión: escribir gran literatura. Asiste á típica escola de escritura e a canto obradoiro impartida o gurú do momento, pero non ten talento. Quizais a súa muller tampouco o teña, pero acaba de escribir un best-seller. A separación é inevitable. Na súa nova vida, só e de aluguer nun pequeno apartamento, escribe por vez primeira sobre personaxes de carne e óso, os seus veciños. O seu profesor animao, a descripción dos personaxes son reais, pero tamén lle advierte que é necesario conflito: sen conflito non hai historia, non hai acción, non hai vida.

— Premio FIPRESCI (Special Presentations) no Festival de Cine de Toronto 2017



MAR 14, 20:00

## EL OTRO HERMANO [2017]

### Israel Adrián Caetano

Arxentina, Uruguai, España, Francia / 112 min. / Ficción / Castelán

#### Ficha artística:

Leonardo Sbaraglia, Daniel Hendler, Ángela Molina, Pablo Cedrón, Alian Devetac, Alejandra Flechner

#### Ficha técnica:

Guión: Israel Adrián Caetano, Nora Mazzitelli (Novela: Carlos Busqued)

Fotografía: Julián Apezteguia

Música: Iván Wyszogrod

Producción: Rizoma

#### Sinopse:

Cetarti, exfuncionario público, viaxa desde Bos Aires a un solitario pobo na provincia do Chaco onde debe facerse cargo dos cadáveres da súa nai e o seu irmán, que foron asasinados. Con todo, o que realmente quere é cobrar un modesto seguro de vida para se mudar a Brasil. No pobo coñece a Duarte, unha especie de "capo" do pobo con quem establece unha estraña sociedade para xestionar e cobrar esos cartos. Nese lugar sen lei, Cetarti verase envolvido nos escuros negocios de Duarte.

— Mellor actor (Leonardo Sbaraglia) no Festival de Málaga 2017



DOM 19, 19:45

## ESTIU 1993 / VERÁN 1993 [2017]

### Carla Simón

España / 97 min. / Ficción / Catalán

#### Ficha artística:

Laia Artigas, Bruna Cusí, David Verdaguer, Paula Robles, Paula Blanco, Etna Campillo, Jordi Figueras, Dolores Fortis, Titón Frauca, Cristina Matas, Berta Pipó, Quimet Pla, Fermí Reixach, Isabel Rocatti, Montse Sanz, Tere Solà, Josep Torrent

#### Ficha técnica:

Guion: Carla Simón

Fotografía: Santiago Racaj

Música: Ernest Pipó

Producción: Inicia Films / Avalon P.C

#### Sinopse:

Frida, unha nena de seis anos, afronta o primeiro verán coa súa nova familia adoptiva tras a morte da súa nai. Ficción sobre a infancia dunha nena que debe aprender a encaixar nun novo mundo.

— Mellor ópera prima no Festival de Berlín 2017

— Biznaga de ouro e Premio Feroz da crítica no Festival de Málaga 2017

— Seleccionada por España para os Oscar 2018



**LLACUNES** [2016]**Carla Simón**

España / 15 min. / Ficción / Catalán

**Ficha técnica:**

Guion: Carla Simón  
 Producción ejecutiva: Valérie Delpierre  
 Producción: Inicia Films

**Sinopse:**

Curta experimental que recupera a figura de Neus Pipó, a nai da cineasta, para xustapoñer a lectura das súas cartas cunha viaxe polos espazos onde as escribiu.

**MISSING / DESAPARECIDO** [1982]**Costa-Gavras**

Estados Unidos / 122 min. / Inglés, castelán, francés

**Ficha artística:**

Jack Lemmon, Sissy Spacek, Melanie Mayron, John Shea, Charles Cioffi, Richard Bradford, Janice Rule, David Clennon, Jerry Hardin, Martin Lasalle

**Ficha técnica:**

Guion: Donald E. Stewart, Costa-Gavras (Novela: Thomas Hauser)  
 Fotografía: Ricardo Aronovich  
 Música: Vangelis  
 Producción: Universal Pictures

**Sinopse:**

Charles Norman, un mozo e idealista xornalista norteamericano, desaparece do seu domicilio en Santiago de Chile tras o golpe de estado do xeneral Augusto Pinochet. A súa muller e o seu pai, que se traslada alí desde os Estados Unidos, intentan averiguar o seu paradoiro. Durante a busca vivirán unha auténtica odisea percorrendo as institucións diplomáticas norteamericanas e tropezando con infinitas trabas burocráticas.



MÚSICA - 24 de novembro. 20:30H.

# HEMISFERIOS. MULLERES E VOCES

ESPECTÁCULO MUSICAL CON UXÍA, PILOCHA, ALBA MARÍA, BELÉM TAJES,  
 UGIA PEDREIRA, SILVIA PENIDE, SONIA LEBEDINSKY E CARMEN REY.

# LATIDO AMERICANO

LUN 20, 18:30 | MAR 21, 20:45

## ADIÓS ENTUSIASMO [2017]

Vladimir Durán

Arxentina, Colombia / 79 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Camilo Castiglione, Laila Maltz, Mariel Fernandez, Rosario Bléfari

**Ficha técnica:**

Guión: Vladimir Durán, Sacha Amaral

Fotografía: Julián Ledesma

Edición: Ana Godoy, Laura Bierbrauer

Producción: Servo Cine / Imaginaria Films / Un puma / Joyce Ventura

**Sinopse:**

Axel, de dez anos, vive coa súa nai Margarita e as súas tres irmás nun apartamento dun barrio de Bos Aires de pasado aristocrático. Margarita vive encerrada no seu cuarto, e Axel e as súas irmás deberán xogar a ser carcerarios da súa propia nai.

— Mellor longametraxe na Competencia de Vangarda e Xénero no BAFICI 2017



O ambiente singular do filme, que flutúa mesmo o sinistro, parece indicar que en calquera momento empezarán a aparecer elementos fantásticos, ou que emerxerá unha violencia ata entón non mostrada. Con todo, e a pesar de ir engadindo pistas, o filme non termina por revelar misterio, salpicando a trama de sublimes momentos, filmados con gran pulso por un director que parece nutrirse do grego Lanthimos e do que volveremos sen dúbida a escutar falar.

VEN 10, 18:00 | MER 15, 16:00

## ALBA [2016]

Ana Cristina Barragán

Ecuador, México, Grecia / 98 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Macarena Arias, Pablo Aguirre, Amaia Merino

**Ficha técnica:**

Guión: Ana Cristina Barragán

Fotografía: Simón Brauer

Edición: Yibrán Asuad, Juan Daniel Molero, José María Avilés

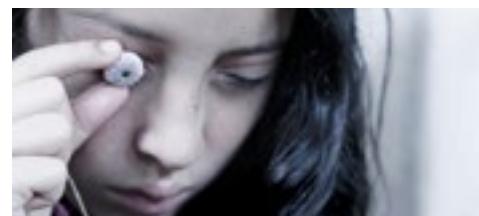
Producción: Isabella Parra, Ramiro Ruiz, Konstantina Stavrianou, Rena Vougioukalou

**Sinopse:**

Alba ten once anos. Pasa a maior parte do seu tempo en silencio e gústalle os animais diminutos. Unha tarde, a súa nai é internada no hospital e Alba debe mudarse con Igor, un pai a quem case non conoce. Do mesmo xeito que Alba, Igor tamén é moi tímido e introvertido, polo que a comunicación é moitas veces dificultosa. A película da debutante Ana Cristina Barragán mostra eses torpes intentos de comunicación entre pai e filha, pero non queda niso. A película é un relato de iniciación, da pubertade e a entrada ás veces dolorosa na idade adulta, que evita os clixés narrativos do xénero, así como o seu sentimentalismo. Sérvese dos rostros dos seus actores principais, así como da utilización de poucos diálogos para xerar unha sensación de gravidade e tamén de calidez e intimismo.

— Lions Film Award no Festival Internacional de Cine de Rotterdam 2016

— Mención especial do xurado no Festival de San Sebastián 2016



LUN 20, 16:00 | XOV 23, 17:30

## ANDRÉS LEE I ESCRIBE [2016]

Daniel Peralta

Chile / 93 min. / Ficción / Español

**Ficha artística:**

Fernando Mena, María Gracia Omegna, Alex Quevedo, Paulina Moreno, Nicolás Bosman, Ana Burgos, Naldy Hernández, Antonio Marquez, Gianfranco Bosíos

**Ficha técnica:**

Guión: Daniel Peralta e Rene Martín

Fotografía: Rene Duran

Música: Diego Peralta

Producción: Libreta Amarilla en asociación con GRIP films e coa participación de Maldita Comadreja e Suroeste Films

**Sinopse:**

Andrés Centeno, operario dunha fábrica, pasa as súas noites desvelado en longas xornadas de traballo que o deixan nun constante estado de somnolencia. Andrés perdeu o seu rumbo e esqueceu os seus soños de adolescencia. A través do reencontro cun anaco da súa propia historia -no tropezo dun tempo encapsulado e cheo de ilusións- decatarase de que, ainda que non tomou as decisións correctas, está a tempo de emendarse, acompañado por unha nova amizade que o alentará a seguir adiante.

— Mellor filme na sección Cine Chileno no SANFIC12 (Festival Internacional de Santiago) 2016

— Premio do Xurado no Festival Internacional de Cine Independente de Dhaka 2016



SAB 11, 22:00 | MER 15, 22:45

## CASA ROSHELL [2017]

Camila José Donoso

México, Chile / 71 min. / Ficción

**Ficha artística:**

Roshell Terranova, Liliana Alba, Lia García, Diego Alberico, Cristian Aravena

**Ficha técnica:**

Guion e montaxe: Camila José Donoso

Fotografía: Pablo Rojo

Son: Isolé Valadez

Producción: Juan Pablo Bastarrachea e Garbiñe Ortega.

**Sinopse:**

Roshell e Liliana, de 51 e 43 anos respectivamente, administran xuntas Casa Roshell. Como un espazo utópico, este lugar é un acocho para aqueles homes que viven reprimidos nos seus deseños de feminización e travestismo. Nunha noite, un pequeno salón cun escenario recibe con intimidade aos seus invitados, entre perfomances políticas e playbacks. A conversación entra nun ton existencialista cando se fala das frustracións e os soños, da dualidade de xéneros e a súa realidade como homes biolóxicos, dos seus deseños más innatos e da constante procura da identidade.

— Preestrea mundial na Berlinale 2017, categoría Forum.



**CUATREROS** [2016]**Albertina Carri**

Arxentina / 83 min. / Documental / Castelán

**Ficha técnica:**

Guion: Albertina Carri  
 Fotografía: Federico Bracken, Alejo Maglio, Bruno Constancio, Tamara Ajzensztat, Rosario Castelli  
 Edición: Lautaro Colace  
 Producción: Albertina Carri & Diego Schipani

**Sinopse:**

Vou tras os pasos de Isidro Velázquez, o derradeiro gaucho alzado da Arxentina e, como a procura do tempo perdido sempre é errática, vou realmente tras os pasos dese fuxitivo da xustiza burguesa? Ou é que vou tras os meus pasos, tras a miña herdanxa? Vixio a Chaco, a Cuba, busco unha película desaparecida, busco en arquivos filmicos corpos en movementos que me devolvyan algo do que se foi moi cedo. Que busco? Busco películas, tamén unha familia, unha de vivos, unha de mortos; busco unha revolución, os seus corpos, algo de xustiza; busco a miña nai e o meu pai desaparecidos, os seus restos, os seus nomes, o que deixaron en mim. Fago un western coa miña propia vida. Busco unha voz, a miña, a través do ruído e a furia que deixaron esas vidas arrincadas por aquela xustiza burguesa.

**EL TECHO** [2016]**Patricia Ramos**

Cuba, Nicaragua / 75 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Emmanuel Galván, Andrea Doimeadiós, Jonathan Navarro, Noslen Sánchez, Roberto Albellar, Elena Garay, Yoaris Rodríguez, María del Carmen Morera

**Ficha técnica:**

Guion: Patricia Ramos  
 Fotografía: Alán González  
 Música: Juan Antonio Leyva  
 Producción: JNVProductions / Mar y cielo producciones

**Sinopse:**

Na xerga habaneira, o teito pode ter connotacións negativas. "Saír polo teito" dise cando algo saíu mal, e adoita ser aplicado a quen divaga, ou é un inútil sen os pés na terra. O debutá da directora Patricia Ramos foi filmado con recursos míнимos, principalmente nas azoteas da Habana e cun trío de actores case adolescentes, con experiencia praticamente nula. Nun ton que escapa do melodrama, da acción física e dos grandes acontecementos, con escasos interiores e moita luz natural, o enfoque mínimo e naturalista dálle voz aos tres amigos, que dan conta dos seus crecementos e aspiracións. Despegados do piso, alá arriba, cada un coas súas particularidades e as súas diferenzas, poderían estar a definir moito máis que o seu propio futuro.

**EXTRAÑO PERO VERDADERO**

[2017]

**Michel Lipkes**

México / 90 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Kristyan Ferrer, María Evoli, Luis Enrique Parra, Itzel Sarmientos, Alfredo Blanco

**Ficha técnica:**

Guion: Rubén Imaz, Michel Lipkes, Gabriel Reyes  
 Fotografía: Gerardo Barroso  
 Música: Galo Durán  
 Producción: Axolote Cine

**Sinopse:**

Jonathan e Yesi están namorados. Traballan con "Mestre Límpio" nun camión de lixo. Unha noite atopan un cadáver con diñeiro. O xefe ten un plan.

**LA SINGULAR HISTORIA DE JUAN SIN NADA** [2016]**Ricardo Figueiredo Oliva**

Cuba / 52 min. / Documental / Castelán

**Ficha artística:**

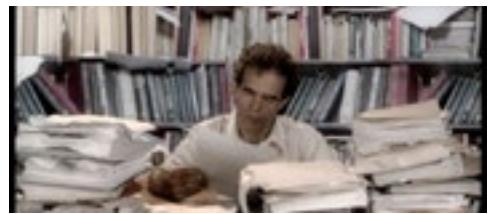
Jorge Fernández Era, Luis Alberto García, Eduardo del Llano, Juan Pin Vilar

**Ficha técnica:**

Guion: Ricardo Figueiredo Oliva  
 Fotografía: Raúl Prado Rodríguez  
 Edición: Marcos Louit  
 Producción: Diana Reyes Barrena

**Sinopse:**

Juan é un obreiro que vive unicamente do seu salario mensual de 250 cup, equivalente a uns 10 dólares. Non ten ningunha outra entrada extra de diñeiro e recibe pola súa cota da canastría básica: 7 libras de arroz, 4 libras de azucré, media libra de aceite, 5 ovos, 11 onzas de feixóns, un pan diario, unha libra de pito. Alcánzanne estes produtos a Juan ata o final do mes? Canto tería que consumir diariamente? Que fai Juan con 250 cup? O humor é unha compoñente importante do filme, como podemos ver no título que se refire a un poema de Nicolás Guillén, en que aseguraba que, logo de xaneiro de 1959, os cubanos convertérense en "Juan con todo". Este documental pretende analizar a economía desde a micro perspectiva dun obreiro cun salario mínimo, ata a macro estrutura dun país que se embate nunha campaña económica importante para o seu futuro.



SAB 25, 18:00 | DOM 26, 19:30

## MARACAIBO [2017]

**Miguel Ángel Rocca**

Arxentina, Venezuela / 95 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Jorge Marrale, Mercedes Morán, Matías Mayer, Nicolás Francella, Alejandro Paker, Luis Machín

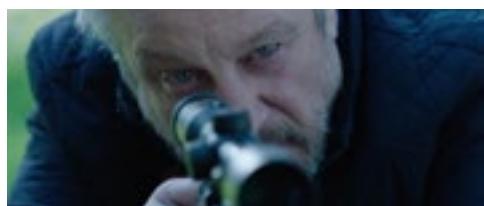
**Ficha técnica:**

Guion: Maximiliano González,  
Miguel Ángel Rocca  
Fotografía: Sebastián Gallo  
Música: Olegario Díaz  
Producción: Pensa&Rocca Cine /  
La Movida Films



**Sinopse:**

Canto dura unha vinganza? O crime de Facundo provoca nos seus pais, Gustavo e Cristina, un baleiro irreparable. A traxedia evidencia todo o que non pudo ser no vínculo entre Gustavo e o seu fillo e desarma as apariencias coa súa muller: Cristina. Gustavo emprende un desesperado intento para entender a súa culpa, unha culpa tortuosa que lle provoca un profundo sentimento de vinganza. Gustavo necesita atopar o responsable dese crime.



MAR 14, 16:30 | MAR 21, 22:30

## NO TE OLVIDES DE MÍ [2016]

**Fernanda Ramondo**

Arxentina / 88 min. / Ficción / Español

**Ficha artística:**

Leonardo Sbaraglia, Cumelén Sanz, Santiago Saranite

**Ficha técnica:**

Guion: Fernanda Ramondo  
Fotografía: Lucio Bonelli  
Música: Blas Alberti  
Producción: Amada Films  
Producción ejecutiva: Marcela Avalos / Daniel Gaglianò

**Sinopse:**

Na provincia de Buenos Aires, nun verán dos anos 30, Mateo, ex convicto anarquista, percorre a chira pampeana cun vello furgón cargado de galinhas roubadas e a illusión de reencontrar o seu galo, o Rey, para levalo ao triunfo nunha liorta. Un encontro casual pono fronte a Aurelia e Carmelo, dous irmáns en busca do seu pai. Sen un rumbo fixo que o ate a un destino certo, Mateo decide acompañalos cara ao sur. Pero, máis aló da trama (o pasado sentimental de Mateo, os seus problemas coa lei, as liortas de galos), o filme concéntrase en como van crecendo a relación entre os integrantes desta "estraña familia" que se vai constituindo no camiño. A apostila da directora é clara, na medida en que constrúe o retrato dese "home de acción" e dos seus compañeiros a través da observación e os detalles que, moi cinematograficamente, van ampliando o cadro, plano a plano.



LUN 20, 17:30 | MER 22, 16:30

## OTRA MADRE [2017]

**Mariano Luque**

Arxentina / 77 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

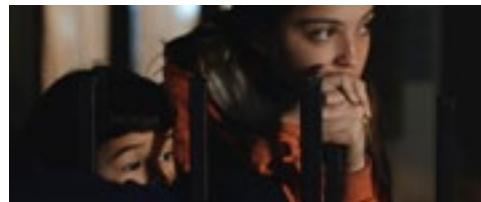
Mara Santucho, Eva Bianco, Julieta Nitzschmann, Ana Tenaglia

**Ficha técnica:**

Guion: Mariano Luque  
Fotografía: Eduardo Crespo  
Música: Juan Ceballos  
Producción: Mariano Luque, Federico Eibuszyc, Julia Rotondi

**Sinopse:**

Mabel separouse da súa parella e regresou á casa da súa nai. Alí convive coa súa pequena filla, a súa irmá adolescente, a súa nai e a súa avoa. As circunstancias determinaron que as mulleres deban vivir baixo un mesmo teito. Para elas, o desafío é convivir da maneira máis harmoniosa, colaborando entre todas e superando os conflitos. Esta película é o tenro retrato dunha familia allea a todo parámetro pre establecido, onde os vínculos se desenvolven a través da maternidade e os seus roles esvaéncense. As personaxes conviven e acompañan entre si a pesar das diferenzas, e o espectador é testemuña das súas experiencias e decisiones. Pero ainda que a abordaxe sobre a maternidade e o cuestionamento da familia tradicional constitúen as liñas narrativas más evidentes, existe certa mensaxe de melancolía que se plasma a través do paso do tempo e da vida. En certo momento, dáse unha especie de xogo nostálgico e prospectivo, onde a protagonista viaxa no tempo e pode apreciar parte do seu futuro. A través do día a día plásmanse os deseños e os soños dunha familia de mulleres.



XOV 9, 18:00 | MAR 14, 20:00

## PECERA [2017]

**Emiliano Grassi**

Uruguai / 70 min. / Documental / Español

**Ficha artística:**

Marlen Marrero

**Ficha técnica:**

Edición: Emiliano Grassi Sebastián Fernández  
Fotografía: Pablo Nogueira  
Son: Damián Martínez  
Producción: Ana Gotta Sebastián Fernández / Ping Pong Contenidos Audiovisuales

**Sinopse:**

Co peche da fábrica todo cambiou. A través do frío, malos tratos e infinitas horas de traballo, as paredes saturadas de fedor a peixe morto revelarán unha nova muller.



MER 22, 19:30 | LUN 27, 16:30

## PENDULAR [2017]

Julia Murat

Brasil, Arxentina, Francia / 108 min. / Ficción / Portugués

**Ficha artística:**

Raquel Karro, Rodrigo Bolzan, Neto Machado, Marcio Vito, Felipe Rocha, Renato Linhares, Larissa Siqueira, Carlos Eduardo Santos

**Ficha técnica:**

Guión: Julia Murat, Matias Mariani **STILLmoving**  
Fotografía: Soledad Rodríguez  
Música: Lucas Marciar, Fabiano Krieger  
Producción: Bubbles Project / Primo Filmes / Taiga Filmes / CEPA  
Audiovisual / Still Moving / Syndrome Films / Syndrome Films

**Sinopse:**

Un escultor e unha bailarina conviven nun xigantesco galpón industrial abandonado, separado á metade por cinta adhesiva cor laranxa, para dividir así dúas áreas de traballo idénticas: por unha banda, o estudo de danza dela, por outra, o taller de escultura del. *Pendular* ten lugar neste escenario, onde a arte, as actuacións e a intimidade mestúranse xuntos. *Pendular* gañou o premio FIPRESCI como mellor película de Panorama no Festival de Berlín. Na súa xustificación, o xurado destacou a súa excelente calidade visual a súa forza narrativa, o que resulta nun retrato exacto de dous artistas contemporáneos. A expresión da coreografía moderna conecta á perfección coa orixinalidade estética e dramática da película.

— Premio FIPRESCI na Berlinale 2017

— Premio FIPRESCI á mellor película internacional no Festival Internacional de Cine de Uruguai 2017



VEN 10, 18:00 | DOM 19, 17:45

## EL SALVADOR [2017]

Daiana Rosenfeld

Arxentina / 60 min. / Documental / Castelán

**Ficha artística:**

Coa colaboración de: Álvaro Abós, Alicia Villoldo, Silvia Saitta

**Ficha técnica:**

Guion: Daiana Rosenfeld  
Son: Gaspar Scheuer  
Música: Martín Rodríguez  
Producción: Daiana Rosenfeld

**Sinopse:**

Salvadora Medina Onrubia viviu sempre nunha eterna contradición. Cometeu todos os pecados imaxinables para unha muller de principios do século XX: ser nai solteira, anarquista, dramaturga e poeta con tan só 15 anos. A súa vida oscilaba entre varias realidades: o movemento político libertario, a teosofía, a literatura e o universo burgués do que formaba parte. O documental afonda, a través dos seus escritos autobiográficos e as súas obras literarias, na vida dunha muller anarcfeminista que non soubo encaixar nos estereotipos da época; e no mundo interno dunha escritora revolucionaria e fráxil, que a pesar das súas accións, rematou a súa vida na soildade e sen recoñecemento social.



LUN 13, 17:30 | XOV 23, 22:30

## SANTA Y ANDRÉS [2016]

Carlos Lechuga

Cuba, Francia, Colombia / 105 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Lola Amores, Eduardo Martínez, George Abreu, Luna Tinoco, Cesar Domínguez

**Ficha técnica:**

Guion: Carlos Lechuga  
Fotografía: Carlos Lechuga  
Música: Santiago Barbosa Cañón  
Producción: Producciones de la Sta Avenida / Igolai Producciones / Promenades Films

**Sinopse:**

Santa é unha solitaria campesiña que é enviada para vixiar a Andrés, un escritor homosexual, que non lle inspira "confianza" á Revolución. A historia transcorre no oriente de Cuba, a principios dos anos 80, e trata da amizade que xorde entre dúas persoas que aparentemente son moi distintas, pero que aos poucos se van decatando de que as cousas que os unen son más importantes que as que os separan.

— Premio Wouter Barendrecht no Cinemart Rotterdam 2017



XOV 23, 16:15 | DOM 26, 21:45

## UN SUELO LEJANO [2016]

Gabriel Muro

Arxentina, Paraguai / 93 min. / Documental / Castelán, alemán, guaraní

**Ficha artística:**  
José Manuel Silvero Arévalos

**Ficha técnica:**  
Guion: Gabriel Muro  
Fotografía: Nicolás Mikey  
Producción: Palta Films

**Sinopse:**

Un profesor de filosofía viaxa polo interior do Paraguai dando charlas para estudantes e campesiños. A súa travesía leva o ata Nueva Germania, unha comunitade rural fundada a fins do século XIX pola irmá do filósofo alemán, Friedrich Nietzsche. As autoridades convidárono para formar parte dos festexos anuais que conmemoran a fundación do pobo. O profesor deambula polo lugar e indaga sobre os restos dunha utopía xermanista, racista e vexetariana, restos mesturados co presente da cultura guaraní.



## VIDA DE FAMILIA [2017]

Alicia Scherson, Cristián Jiménez

Chile / 81 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Jorge Becker, Gabriela Arancibia, Blanca Lewin, Cristián Carvajal, Adara Casassus, Lucas Miranda, Alejandro Zambrano, Alejandra Yáñez, María Siebold

**Ficha técnica:**

Guion: Alejandro Zambrano, Cristián Jiménez, Alicia Scherson

Fotografía: Cristián Petit Laurent

Música: Caroline Chaspoul, Eduardo Henríquez

Producción: Peso Pluma

**Sinopse:**

Bruno, Consuelo e Sofía son unha familia moderna que se pensa feliz. Cando parten unha tempada a Francia, deixan encargada a súa acollidora casa e o seu querido gato a Martín, un primo ao que apenas coñecen. "Síntete como na túa casa!", dílle, sen imaxinar que Martín tomará iso ao pé da letra, inventándose unha nova identidade e construíndo alí a súa propia vida de familia.

— Nomeada ao gran premio do xurado en Sundance 2017



CENTRO GALEGO DE ARTE CONTEMPORÁNEA



### BAÑISTAS. FOTOGRAFÍAS ATOPADAS, 1880-1963

Por Xosé Manuel Buxán Bran. 2 xuño - 21 novembro 2017

### «Y». ÁLVARO NEGRO

Comisario: David Barro. 29 setembro 2017 - 4 febreiro 2018

### EDUARDO BATARDA. MISE EN ABYME

Comisario: Julião Sarmento. 11 outubro 2017 - 21 xaneiro 2018

### MODELO X ARMAR.

### ARTE EN GALICIA NA COLECCIÓN CGAC

Comisario: Santiago Olmo. 9 novembro 2017 - 25 febreiro 2018

### MIEKE BAL E MICHELE WILLIAMS GAMAKER. MADAME B: EXPLORANDO O CAPITALISMO EMOCIONAL

25 novembro 2017 - 28 xaneiro 2018

CGAC

CENTRO GALEGO DE ARTE CONTEMPORÁNEA

Ramón del Valle Inclán 2, 15703 Santiago de Compostela / cgac@xunta.gal / www.cgac.xunta.gal

XUNTA  
DE GALICIA

# FANTASTIQUE COMPOSTELA

**CARNÍVORA** [2016]**Arthur Tuoto**

Brasil / 63 min. / Ficción / Inglés

**Ficha técnica:**

Edición e producción: Arthur Tuoto

**Sinopse:**

Tras ser atopada por seres alieníxenas, a sobrevivente dun misterioso episodio que suprimiu parte da especie humana tenta comprender os feitos que levaron o planeta Terra a ese tráxico destino. Formado enteramente por imaxes de arquivo de dominio público, o filme é unha adaptación do conto de ciencia ficción *The Carnivore*, de Katherine MacLean.



LUN 20, 23:30

**CYPHER** [2002]**Vincenzo Natali**

Estados Unidos / 95 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Jeremy Northam, Lucy Liu, David Hewlett, Nigel Bennet, Timothy Webber

**Ficha técnica:**

Guión: Brian King

Fotografía: Derek Rogers

Música: Michael Andrews

Producción: Pandora Cinema

**Sinopse:**

Morgan Sullivan, un contable sen traballo e atrapado nun rutineiro matrimonio soña con deixar atrás a súa gris existencia e comezar unha nova vida chea de liberdade e emocións. Decide entón incorporarse á multinacional Digicorp e converterse nun espía industrial. Cunha nova identidade, o seu traballo consiste en asistir a distintas convencións empresariais para recoller todo tipo de información e transmitirla a Ed Finster, o seu desalmado xefe. Pero no transcurso do seu traballo, Morgan coñece a bela e esvaradía Rita, quen lle revelará as verdadeiras actividades de Digicorp.

— Mellor actor (Jeremy Northam) en Sitges 2002



VEN 24, MARATÓN

**LA MALDICIÓN DE LA LLORONA**

[1963]

**Rafael Baledón**

México / 1963 / 80 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Rosita Arenas, Abel Salazar, Rita Macedo, Carlos López Moctezuma, Enrique Lucero, Mario Sevilla, Julissa

**Ficha técnica:**

Guión: Rafael Baledón, Fernando Galiana

Fotografía: José Ortiz Ramos

Música: Gustavo César Carrión

Producción: Cinematográfica ABSA

**Sinopse:**

Película baseada nunha tradición folclórica mexicana moi difundida, acerca da Llorona, da que se fixeron, ao longo da historia, varias adaptacións. Unha muller espectral permanece no medio do bosque rodeada de varios mastins e, xunto cun deforme, ataca a quien se cruce polo seu camiño. A súa misión é conseguir sangue humana para revivir un vampiro demo. Unha moza chega de visita ao casal da súa familia xunto co seu marido. Ela é sobriña da muller pantasma que, cando regresa á súa casa, se converte na tía Telma.



MAR 14, 00:15

**LA NOVIA ENSANGRENTADA**

[1972]

**Vicente Aranda**

España / 100 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Simón Andreu, Maribel Martín, Alexandra Bastedo, Dean Selmier, Rosa Rodríguez, Montserrat Julió, Ángel Lombarte

**Ficha técnica:**

Guión: Vicente Aranda, Matthew Lewis (Novela: Sheridan Le Fanu)

Fotografía: Fernando Arribas

Música: Antonio Pérez Olea

Producción: Morgana Films

**Sinopse:**

Susan é unha moza recentemente casada que viaxa de lúa de mel a unha solitaria mansión. A muller séntese atemorizada ante a consumación do matrimonio. Susan comeza a obsesionarse coa pantasma de Mircala, unha muller que asasinou ao seu marido dous séculos antes, na noite de vodas.



## LES AFFAMÉS / OS FAMENTOS [2017]

**Robin Aubert**

Canadá / 100 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Marc-André Grondin, Monia Chokri, Charlotte St-Martin, Micheline Lanctôt, Marie-Ginette Guay, Brigitte Poupart, Édouard Tremblay-Grenier, Luc Proulx, Didier Lucien, Robert Brouillette, Martin Héroux, Patrick Hivon

**Ficha técnica:**

Guion: Robin Aubert  
Fotografía: Steeve Desrosiers  
Música: Pierre-Philippe Côté  
Producción: La Maison de Prod / Cristal Films Distribution / Téléfilm Canada / SODEC / The Harold Greenberg Fund

**Sinopse:**

Nun pequeno pobo remoto de Quebec as cousas comezan a cambiar. Algunhas persoas xa non son o que eran. Atacan as súas familias, os seus amigos, os seus veciños... Chámannelles "os famentos". Un grupo de sobreviventes introducíese no bosque para fuxir deles.

— Mellor película canadense no Festival de Toronto 2017



## LIBERAMI [2016]

**Federica di Giacomo**

Italia, Francia / 89 min. / Documental / Italiano

**Ficha técnica:**

Guión: Federica di Giacomo  
Fotografía: Greta de Lazzaris, Carlo Sisalli  
Producción: Mir Cinematografica S.r.l., Opera Films

**Sinopse:**

Documento sobre a rexurdida práctica do exorcismo, que incide no contraste entre as antigas tradicións e os costumes modernos que se atopan nesta historia divertida e desacoungante ao tempo.

— Nomeada ao mellor documental nos Premios David di Donatello 2016



## MOM AND DAD [2017]

**Brian Taylor**

Estados Unidos / 83 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Nicolas Cage, Selma Blair, Anne Winters, Joseph D. Reitman, Zackary Arthur, Olivia Crocicchia, Brionne Davis, Tyler Soplard, Bishop Stevens, Matthew W. Allen, Dale Miller, Ellen Marguerite Cullivan, George Griffith, Marilyn Dodds Frank, Michelle Poole, Kris Jerome Flowers

**Ficha técnica:**

Guion: Brian Taylor  
Fotografía: Daniel Pearl  
Música: Mr. Bill  
Producción: Armory Films / Three Point Capital / Zeal Media

**Sinopse:**

Unha misteriosa epidemia en forma de tolemaína masiva provoca que os pais ataqueñ violentamente aos seus fillos. Carly e Joshua tratarán de sobrevivir durante tan aciaga xornada, ameazados por uns proxenitores que posúen os trazos de Nicolas Cage e Selma Blair.

— Sección oficial longometraxes a concurso no Festival de Sitges 2017



## O ESTRANHO CASO DE EZEQUIEL [2016]

**Guto Parente**

Brasil / 71 min. / Ficción / Portugués

**Ficha artística:**

Euzébio Złocowick, Nataly Rocha, Caio Dias, Armando Praça, Irene Bandeira

**Ficha técnica:**

Guion: Guto Parente  
Fotografía: Filipe Acácio  
Edición: Ricardo Pretti  
Producción: Ticiano Augusto Lima

**Sinopse:**

Logo da repentina morte da súa esposa, Ezequiel vive triste e resignado á súa soledade. A súa rutina divídese entre as longas noites de insomnio e os días interminables. Un día, recibe na súa casa a visita dunha misteriosa criatura extraterrestre con forma humana que padece estranhas convulsións e pasa a hospedarse no seu fogar. A súa vida volvese ánda máis estranxa cando reaparece a súa falecida esposa, con quen renova a convivencia coma se nada pasase. Para Ezequiel, xa nada será igual; sen cuestionar as causas das aparicións, séntese novamente feliz e desenvolve un forte vínculo cos seus novos hóspedes. É no mundo exterior á casa onde algúns veciños notan que algo estranxo está a suceder, xerándose unha contraposición entre o mundo real e o fantástico sostida polos tres personaxes.



DOCS  
CINEUROPA

SAB 11, 19:15

## 2015 2016 [2017]

Varios autores

España / 78 min. / Documental / Castelán

### Ficha técnica:

Montaxe: Manuel Iborra  
Cámara: Sara Gallardo  
Asesoramento: Papa Koe  
Producción: Hallelujah, Laya Films, Producciones Clandestinas, Brezal, Relatoras, Maestranza films

### Sinopse:

2015 2016 é unha creación colectiva rodada durante seis meses cun equipo mínimo. Un documental político sobre Cádiz, o capitalismo, o proletariado e a loita de clases, un mundo no que os ricos son cada vez máis ricos e os pobres máis pobres. Pero tamén trata do deber de construír un mundo mellor.

VEN 17, 19:30

## CABALLO DE VIENTO [2017]

Moisés Salama

España / 91 min. / Documental / Castelán

### Ficha técnica:

Guión: Moisés Salama, Alejandro Alvarado, Concha Barquiero  
Fotografía: Alejandro Alvarado  
Montaxe: Alejandro Alvarado, Concha Barquiero, Moisés Salama  
Producción: Moisés Salama, Rosa Tapia-Ruano

### Sinopse:

Aos seus 70 anos, Nando está seriamente enfermo. É o momento crítico que serve de catalizador para un relato biográfico que alterna a crónica do presente coa lembranza do pasado. O retrato cambiante do protagonista, que lembra sen pudor anos de máscaras, procura exploracións, vaise perfilando ao longo dunha narración descontinua que transita desde a súa retomada actividade política a raíz do movemento 15-M; ao seu activismo ácrata durante as revoltas estudantis antifranquistas ou, tras o exilio francés, desde as súas etapas de adicción á heroína ao seu actual compromiso coa práctica da meditación budista como ferramenta de transformación persoal e social.



MAR 14, 17:15 | XOV 23, 16:45

## CHICAGO BOYS [2015]

Carola Fuentes e Rafael Valdeavellano

Chile / 85 min. / Documental / Español, inglés

### Ficha técnica:

Montaxe: Rafael Valdeavellano  
Fotografía: Pablo Valdés e Sebastián Caro  
Música: Gabriel E. Pulido  
Producción: Herta Mladinic  
Producción executiva: Carola Fuentes e Rafael Valdeavellano

### Sinopse:

No país máis exitoso de Latinoamérica, os fundadores do modelo económico observan con sorpresa o descontento dos seus cidadáns. Por primeira vez contan como chegaron a Chicago a estudar con Milton Friedman nos anos 50, e que estiveron dispostos a facer para aplicar as súas ideas extremistas durante a ditadura nos 70. Imaxes e testemuños inéditos que nos permiten entender o proceso histórico que transformou todos os chilenos e Chile no país que é hoxe, unha imaxe de éxito e descontento.

— Premio do xurado no DocsDF (Festival Internacional de Cine Documental de México) 2016



MER 8, 16:15 | MER 15, 18:00

## COMRADE, WHERE ARE YOU TODAY? [2016]

Kirsi Marie Liimatainen

Alemaña, Finlandia / 110 min. / Documental / Alemán, inglés, castelán, árabe

### Ficha técnica:

Guión: Kirsi Marie Liimatainen  
Fotografía: Yoliswa von Dallwitz, Till Vielrose, Hanno Kunow  
Música: Anssi Växby, Lasse Sakara  
Producción: Kirsi Marie Liimatainen / Ilanga Films

### Sinopse:

A directora finlandesa Kirsi Marie Liimatainen naceu en Tampere, unha cidade industrial alcupada a "Manchester of Finland", no seo dunha familia de clase traballadora e de firmes conviccións comunistas. En 1988 e con tan só 20 anos mudouse á República Democrática Alemá para asistir á academia xuvenil Wilhelm Pieck. Desde ambas as dúas marxes do muro chegan mozos e mozas para estudar marxismo-leninismo, unidos na loita por un mundo mellor. O curso termina no verán de 1989 e uns meses despois cae o muro de Berlín. 24 anos despois, na era do capitalismo máis voraz, Kirsi Marie Liimatainen emprende unha viaxe cinematográfica a través de Alemaña, Bolivia, Chile, Libano e Suráfrica para reunirse cos seus antigos compañeiros. Que queda do seu soño de revolución? Aínda existe algúna utopía pola que pague a pena loitar?



XOV 16, 20:15 | XOV 23, 18:30

## EL MAR NOS MIRA DE LEJOS [2017]

**Manuel Muñoz Rivas**

España, Países Baixos / 93 min. / Documental / Castelán

**Ficha técnica:**

Guion: Mauro Herce, Manuel Muñoz Rivas

Fotografía: Mauro Herce

Son: Joaquín Pachón

Producción: Azhar Media / CTM Docs / El Viaje Films / 59 en Conserva

**Sinopse:**

Entre o documental e a ficción, a lenda dunha antiga e esquecida civilización xace enterrada baixo grandes extensións de dunas no sur de España. Desde hai algo máis dun século varios viaxeiros chegaron ata ese recóndito territorio buscando as pegadas de antigos poboadores, talvez os restos dunha cidade sepulta polas areas, ou acaso unha sorte de utopía extraiviada. Ignorantes deses mitos e das ilusións románticas de arqueólogos e aventureiros, uns poucos homes, apenas visibles entre os areais, habitan hoxe en soildade ese lugar fronte ao mar.

— Mellor documental no Festival Cinespaña de Toulouse 2017



VEN 10, 21:30 | XOV 16, 16:15

## EL PACTO DE ADRIANA [2017] Lissette Orozco

Chile / 96 min. / Documental / Castelán, inglés

**Ficha artística:**

Lissette Orozco e Adriana Rivas

**Ficha técnica:**

Guion: Lissette Orozco

Fotografía: Julio Zúñiga

Música: Santiago Farah

Producción: Gabriela Sandoval, Carlos Núñez, Benjamín Band



**Sinopse:**

En todas as familias existen secretos, e a miña non é a excepción. Cando era nena tiven unha ídolo: a miña tía Adriana. Imitábaa, ao momento de camiñar e rir coma ela. Pero hai un tempo decadeime de que na súa mocidade traballou para a DINA, a policía secreta da ditadura de Pinochet, cando eu nin sequera nacera. Hoxe ela está prófuga da xustiza, acusada de secuestro e asasinato. Decidín involucrarme no seu pasado para poder coñecela realmente, para logo emprender unha viaxe e confrontala no lugar en que se atopa escondida. Será posible unha reconciliación?

— Peace Film Award no Festival de Berlín 2017

— Mención especial do xurado no BAFICI 2017



MER 22, 16:15 | VEN 24, 16:00

## ERASE AND FORGET [2017] Andrea Luka Zimmerman

Reino Unido / 90 min. / Documental / Inglés

**Ficha artística:**

James 'Bo' Gritz, Tim LaFrance, Ted Kotcheff, Tudor Gates

**Ficha técnica:**

Guion: Taina Galis, Andrea Luka Zimmerman

Fotografía: Taina Galis, Andrea Luka Zimmerman

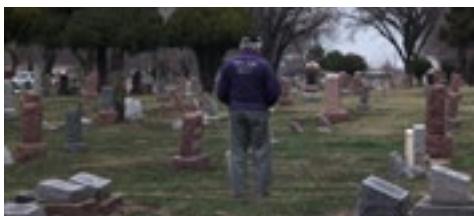
Música: Adam Paroussos

Producción: Ameenah Ayub Allen, Andrea Luka Zimmerman, Gareth Evans

**Sinopse:**

James Gordon 'Bo' Gritz é un ex oficial das forzas especiais do exército dos Estados Unidos e un dos veteranos de Vietnam más condecorados. Foi o inspirador de personaxes como Rambo e Hannibal Smith da serie O equipo A. A súa revelación da participación do goberno estadounidense no comercio de drogas no sueste asiático opuxoo á élite de Washington. Activista en contra da guerra do Golfo, tamén protestou nas eleccións presidenciais de 1992; creou un programa de formación paramilitar civil dos Estados Unidos, e fundou en Idaho unha controvertida comunidade patriótica cristiá. Bo estima que matou arredor de 400 persoas durante as súas operacións. Andrea Luka Zimmerman pasou máis de dez anos seguindo este contraditorio personaxe. O seu documental explora como as estruturas de poder, o militarismo e a violencia estrutural afectan tanto ao veterano como á política nos Estados Unidos.

— Nomeada ao mellor documental no Festival de Berlín 2017



LUN 13, 17:30 | LUN 27, 17:30

## FAVIO: CRÓNICA DE UN DIRECTOR [2015] Alejandro Venturini

Arxentina / 120 min. / Documental / Español

**Ficha artística:**

Leonardo Favio, Zuhair Jury, Graciela Borges, Juan José Stagnaro, Edgardo Nieva

**Ficha técnica:**

Fotografía / Imaxe: Francisco de Santis / Sofía Victoria Rodrigo

Música: Iván Wyszogrod

Producción: Paloma Chiodo / 2t Producciones / Cinecolor Argentina / Universidad del Cine.

**Sinopse:**

Documental baseado nunha entrevista realizada a Leonardo Favio, onde fala da súa formación como director e a súa mirada sobre o cinema, para se mergullar no mundo do realizador máis influente do cinema arxentino recreando episodios da súa vida e mostrando arquivos inéditos que transcendan o xénero.



**MI TÍA TOTY** [2016]**León Felipe Troya**

Ecuador / 87 min. / Documental / Español, francés

**Ficha técnica:**

Guion: León Felipe Troya e Carla Valencia

Fotografía: François "Coco" Laso

Música: Iván Mora Manzano

Montaxe: Carla Valencia

Producción: León Felipe Troya

Producción executiva: Anita Krainer

**Sinopse:**

Unha mirada á experiencia da vellez a través da vida de Toty Rodríguez; actriz ecuatoriana que fixo carreira en Francia nos anos 60, diva e ícone da liberación feminina no seu país. Regresa a París co seu sobriño para facer un filme, revisar o seu pasado e visitar vellos amigos na cidade que cambiou a súa vida.

**VIDA VAQUERA** [2016]**Ramón Lluís Bande**

España / 118 min. / Documental / Asturiano

**Ficha técnica:**

Guion: Ramón Lluís Bande

Fotografía: Juan A. García

Música: Juan Uriá Riu

Producción: Vera Robert / De la Piedra Producciones

**Sinopse:**

Este documental exhibe a vida cotiá dunha das últimas familias de vaqueiros que se dedican á transhumancia en Asturias. Esta comunidade, que traballa co gando, no inverno vive no chairo e no verán sobre a braña. Esta estirpe de vida nómade é un grupo humano cun modo de subsistencia en vías de extinción. O director definiunos como "unha sociedade primitiva, unha sociedade precapitalista e comunista no sentido en que prioriza o comunitario sobre a individualidade". Este documental xurdíu do traballo previo que foi realizado para a serie de televisión *L'alzada*. A serie resaltaba principalmente o valor etnocultural do tema, así como a vida cotiá e a memoria oral da poboación vaqueira. A diferenza da serie, esta película expón outro tipo de esquema narrativo, o equipo documenta o traballo dos vaqueiros para establecer unha única mirada onde todos comparten o traballo. Tal cal expresou o director: "é a documentación do noso traballo documentando o traballo". Un testemuño sobre un xeito de vida que se atopa en vías de desaparecer.



ICAA apoya este Festival



# RETROSPECTIVA

# PEDRO PINHO

A pesar da súa mocidade, unha idea moveunos a programar unha retrospectiva do lisboeta Pedro Pinho nesta 31ª edición de Cineuropa: a súa solidariedade militarista. E é que Pedro forma parte dese crecente grupo de cineastas portugueses que amalgama comodamente hiperrealismo e ficción cun lúcido –e lúdico– obxectivo crítico. As súas películas fálannos de desencanto e desigualdade, pero tamén da solidariedade e unidade que xorden cando parece que todo está perdido, dúas aptitudes necesarias para resistir e, sobre todo, para sobrevivir.

Formado en Lisboa, París e Londres, deu o seu primeiro paso no cinema xunto a Frederico Lobo, con quen dirixiu en 2008 un documental profundamente comprometido sobre a tensa espera dos emigrantes que intentan entrar a Europa pola fronteira sur. Este filme, *Bab Sebta*, resultou galardoado como mellor longametraxe portuguesa no Doclisboa, e obtivo o premio Marseille Esperance no FID Marseille. En 2009 fundou con cinco colegas a produtora Terratreme. A reinterpretación do título da viscontiana *La terra trema* (1948) leva implícita toda unha declaración de intencións, que se materializa nunha entidade colectiva dedicada á divulgación e promoción de novos realizadores no panorama cinematográfico portugués.

A retrospectiva, composta da mentada *Bab Sebta*, *Un fim do mundo* (2013) e *As cidades e as trocas* (realizada en colaboración con Luisa Homem en 2014), completarase coa enérgica *A fábrica de nada* (2017), tamén incluída na sección oficial de Cineuropa. A presentación do filme na Quincena dos Realizadores de Cannes, outorgoulle unha merecida visibilidade ao traballo dun cineasta do que non debemos perder a pista.

Ana Gontad  
Coordinadora Panorama Audiovisual Galego

DOM 19, 19:15 | LUN 20, 17:30 | VEN 24, 17:45

## A FÁBRICA DE NADA [2017]

Pedro Pinho

Portugal / 177 min. / Ficción / Portugués, francés

**Ficha artística:**

José Smith Vargas, Carla Galvão, Njamá Sebastião, Joaquim Bichana

**Ficha técnica:**

Guion: Pedro Pinho, Leonor Noivo, Tiago Hespanha, Luisa Homem

Fotografía: Vasco Viana

Música: José Smith Vargas, Pedro Rodrigues

Producción: Terratreme Filmes

**Sinopse:**

Un grupo de operarios descobre que a administración está a roubar máquinas da súa propia fábrica. Ao decidiren organizarse para impedir o desprazamento da producción, os traballadores son forzados a permanecer nos seus postos sen nada que facer.

— FIPRESCI na Quincena dos Realizadores de Cannes



Desde a esquina dun pase único na Quincena de Realizadores, esta película converteuse de modo súbito no *sleeper* de Cannes. Pedro Pinho, a quen Cineuropa dedica unha retrospectiva, cointanos o proceso de lloita dos traballadores dunha fábrica desafuzada, pero non desde a elexía ou a tragedia (*vade retro*, Ken Loach) senón desde as formas dun musical indómito. A resistencia nado despois a través dun xénero nado para facer soñar e que Pinho relé como unha celebración da lloita a partir de insólitas coreografías que acompañan a quen perdeu o valor do seu traballo. Pero cantan baixo a choiva. Cinema esencial que euforiza e renova.

LUN 20, 20:00

## AS CIDADES E AS TROCAS [2014]

Luísa Homem, Pedro Pinho

Portugal / 139 min. / Documental / Crioulo

**Ficha técnica:**

Fotografía: Pedro Pinho, Luísa Homem

Son: Raquel Marques, Rita Hermínio

Producción: Terratreme Filmes / Uma pedra no sapato

**Sinopse:**

En 2008 desátase unha crise de crecemento do sector turístico en Cabo Verde que desemboca na procura de oportunidades de negocio en países próximos como Mauritania. Con ese conflito como horizonte, As cidades e as trocas arrinca nun cargueiro en Lisboa e percorre unha ruta atlántica coa idea de destacar as transformacións sociais e físicas que o devandito conflito, e a súa posterior internacionalización, xera na paisaxe.



MER 22, 18:00

## BAB SEBTA [2008]

Pedro Pinho, Frederico Lobo

Portugal, Marrocos / 112 min. / Documental / Portugués

**Ficha técnica:**

Guion: Pedro Pinho, Frederico Lobo

Fotografía: Luísa Homem, Pedro Pinho, Frederico Lobo

Producción: PATÉ Filmes / Gil&Miller / Terratreme

**Sinopse:**

Bab Sebta significa en árabe "a porta de Ceuta" e é o nome da pasaxe na fronteira entre Marrocos e Ceuta. A este lugar acoden persoas chegadas de distintos lugares de África que tratan de emigrar a Europa, coa esperanza de que a porta de Ceuta se abra para elles, e así pechar outra porta, a dunha vida que queren deixar atrás.

— Mellor documental portugués no DocLisboa 2008



MAR 21, 19:15

## UM FIM DO MUNDO [2013]

Pedro Pinho

Portugal / 63 min. / Ficción / Portugués

**Ficha artística:**

Idalécio Gomes, Manuel Gomes, Eva Santos, Iara Teixeira

**Ficha técnica:**

Edición: Luísa Homem

Fotografía: Vasco Viana, Pedro Pinho

Son: João Gazua

Producción: Vende-se Filmes / Terratreme Filmes

**Sinopse:**

Un día na praia, antes das vacacións de verán. Unha rapariga recentemente chegada que provoca curiosidade. Un rumor. Un deses días que non acaban. Un fallo no sistema de distribución de electricidade provoca un apagamento. Talvez sexa un accidente ou, quizais, só unha excusa para pasar unha noite xuntos.





# FOCO ISLANDIA

## Á ANNAN VEG / EITHER WAY [2011]

**Hafsteinn Gunnar Sigurðsson**

Islandia / 82 min. / Ficción

**Ficha artística:**

Hilmar Guðjónsson, Sveinn Ólafur Gunnarsson, Þorsteinn Bachmann, Valgerður Rúnarsdóttir, Runólfur Ingólfsson

**Ficha técnica:**

Guion: Hafsteinn Gunnar Sigurðsson, Sveinn Ólafur Gunnarsson  
Fotografía: Árni Filippusson  
Producción: Mystery Island

**Sinopse:**

No remoto norte de Islandia, a mediados dos anos 80, Finn e Alfred, dous empregados da Administración Islandesa de Estradas, pasan o verán pintando liñas nos serpeantes camiños que se estenden ata o horizonte. Sen máis compañía que a deles mesmos, a árida paisaxe converterase nun lugar de pequenos desastres que descubrimientos a medida que ambos se reencontran a si mesmos.

— Festival de Turín 2011: Mellor película



LUN 13, 16:00

## ANDLIT NORDURSINS / LAST DAYS OF THE ARCTIC [2011]

**Magnús V. Sigurðsson**

Islandia-Alemaña / 90 min. / Documental

**Ficha artística:**

Ragnar Axelsson

**Ficha técnica:**

Guion: Margrét Jónasdóttir  
Fotografía: Arnar Thor Thorisson  
Música: Hilmar Órn Hilmarsson  
Producción: Margrét Jónasdóttir, Magnús Viðar Sigurðsson, Kjartan Þór Þórðarson

**Sinopse:**

Lax é un fotógrafo que se labrou unha carreira capturando os rostros humanos do cambio climático e os fugaces estilos de vida do extremo norte.



XOV 9, 19:45 | LUN 13, 19:45

## BACKYARD [2010] Árni Steinsson

Islandia / 74 min. / Documental

**Ficha artística:**

Borko, Hjaltalín, Sin Fang Bous, Reykjavík!, MÚM, Retro Stefson, FM Belfast

**Ficha técnica:**

Guión: Árni Steinsson, Árni Rúnar Hlöðversson  
Fotografía: Árni Steinsson, Guðlaugur Arnar Sigurðsson, Jón Tómas Einarsson, Friðrik Elís Ásmundsson, Ryan Parteka, Þórgnýr Thoroddsen, Árni Villhjálmsson  
Producción: Kjartansson / Kimi Records

**Sinopse:**

Dous amigos organizan un concerto no patio traseiro da casa dun deles. Alií presentáñse a tocar algunas das bandas más famosas do momento en Reikjavík, incluíndo Múm, FM Belfast, Hjaltalín e Sin Fang Bous. A iniciativa convertése, en definitiva, nun dos eventos musicais más emocionantes e especiais do ano.



VEN 24, 19:00 | SAB 25, 19:15

## GRANDMA LO-FI / AVOA LO-FI [2011]

**Orri Jónsson, Kristín Björk Kristjánsdóttir, Ingibjörg Birgisdóttir**

Islandia-Dinamarca / 65 min. / Documental

**Ficha artística:**

Sigríður Nielsdóttir, Örvar Smárason, Sin Fang Bous, Mr. Silla, Gunnar Órn Tykes

**Ficha técnica:**

Guion: Orri Jónsson, Kristín Björk Kristjánsdóttir, Ingibjörg Birgisdóttir  
Fotografía: Magnús Helgason, Orri Jonsson, Kristín Björk Kristjánsdóttir  
Música: Sigríður Nielsdóttir  
Producción: Republik Productions / Sunn Productions

**Sinopse:**

Á tenra idade de 70 anos comezou a gravar a súa propia música e logo simplemente non podía parar. Sete anos máis tarde ela xa tiña 59 álbuns ao seu nome. A artista danesa/islandesa Sigríður Nielsdóttir é unha figura adorada na escena musical de Islandia. Esta película é un tributo á súa creatividade sen límites, realizado polos músicos e artistas a quen ela inspirou.



XOV 9, 19:45 | LUN 13, 19:45

## ICELAND, YEAR ZERO / ISLANDIA, ANO CERO [2012]

**Sigurður Hallmar Magnússon, Armande Chollat-Namy**

República Checa, Francia / 52 min. / Documental / Islandés

**Ficha técnica:**

Guión: Sigurður Hallmar Magnússon, Armande Chollat-Namy  
Fotografía: Armande Chollat-Namy  
Música: Audun Nedrelid, David Couturier  
Producción: Demain TV, Commune Image Média, Jade Productions

**Sinopse:**

En outubro de 2008, os tres principais bancos de Islandia colapsaron e conduceron unha nación á quebra para ocasionar a perda de emprego, aforros e esperanza a miles de persoas. Como reaccionou unha nación, un dos países más ricos e desenvolvidos do mundo capitalista, a un colapso económico total? Nunha paisaxe onde "ser rico" adoitaba ser unha virtude, quen é realmente o culpable do colapso dun sistema bancario demasiado cobizoso? Ou mellor dito, é a caída dos valores capitalistas talvez o mellor que lle puido pasar a Islandia?



VEN 17, 22:30 | DOM 19, 21:30

## JAR CITY / AS MARISMAS [2006]

**Baltasar Kormákur**

Islandia-Alemaña-Dinamarca / 93 min. / Ficción

**Ficha artística:**

Ingvar Eggert Sigurðsson, Ágústa Eva Erlendsdóttir, Björn Hlynur Haraldsson, Ólafía Hrönning Jónsdóttir, Atli Rafn Sigurðsson

**Ficha técnica:**

Guión: Arnaldur Indriðason, Baltasar Kormákur (Novela: Arnaldur Indriðason)  
Fotografía: Bergsteinn Björgúlfsson  
Música: Mugison

**Sinopse:**

Baseado na novela criminal de Arnaldur Indridason, narra dúas historias: a primeira, a dun home que irrompe nunha base de datos xenética de información médica de xente islandesa. Tras perder a súa filla por unha enfermidade hereditaria, intenta trazar as súas propias raíces. A segunda historia vai sobre a investigación do asasinato dun anciano que leva a unha proba forense pouco común, desvelando secretos gardados na xenética de toda a nación.

— Festival Internacional Karlovy Vary 2007: Mellor película



MER 15, 21:00 | XOV 23, 20:45

## MAMÁ GOGÓ [2010]

**Friðrik Þór Friðriksson**

Islandia-Noruega-Alemaña / 90 min. / Ficción

**Ficha artística:**

Kristbjörg Kjeld, Hilmir Snær Guðnason, Gunnar Eyjólfsson, Margrét Vilhjálmsdóttir, Ragnhildur Steinunn Jónsdóttir

**Ficha técnica:**

Guión: Friðrik Þór Friðriksson  
Fotografía: Ari Kristinsson  
Música: Hilmar Örn Hilmarsson  
Producción: Beserk films / Filmhuset Produksjoner

**Sinopse:**

A obra é unha viaxe íntima dun director de cinema que experimenta a desaparición da súa nai, enferma de Alzheimer. Mamma Gogó mostra os elementos fundamentais de Fridriksson: humor, compaixón e unha intensa experiencia visual.



LUN 27, 19:45

## ROKK Í REYKJAVÍK / ROCK IN REYKJAVIK [1982]

**Fridrik Thor Fridriksson**

Islandia / 83 min. / Documental

**Ficha técnica:**

Fotografía: Ari Kristinsson  
Música: Bjork  
Producción: Hugrenningur

**Sinopse:**

Rock in Reykjavik mostra a poderosa e expansiva escena musical islandesa. Gran parte do filme consiste en actuacións en directo de diferentes grupos de rock en Reikjavik durante 1981 e 1982. Tamén hai entrevistas con membros dos grupos que abordan temas relacionados co rock como as drogas, o sexo ou a política.



## SVEITABRÚÐKAUP / COUNTRY WEDDING [2008]

**Valdís Óskarsdóttir**

Islandia / 99 min. / Ficción

**Ficha artística:**

Ágústa Eva Erlendsdóttir, Árni Pétur Gudjónsson, Björn Hlynur Haraldsson, Erlendur Eiríksson, Gísli Örn Gardarsson

**Ficha técnica:**

Guion: Valdís Óskarsdóttir  
Fotografía: Anthony Dod Mantle  
Producción: Sveitabruðkaup ehf. / Mystery Island

**Sinopse:**

Unha parella islandesa decide casar nunha igrexa da periferia, no campo. Está só a unha hora de Reikjavik, pero as cousas nunca saen como se planean.



SAB 18, 21:30 | SAB 25, 22:30

## VONARSTRÆTI (LIFE IN A FISH-BOWL) / A VIDA NUN ACUARIO [2014]

**Baldvin Zophoníasson**

Islandia / 130 min. / Ficción

**Ficha artística:**

Hera Hilmar, Thor Kristjansson, Ingvar Þórðarson, Sveinn Ólafur Gunnarsson, Þorsteinn Bachmann, Laufey Elíasdóttir, Birgir Örn Steinarsson, Birgitta Sigursteinsdóttir, Markus Reymann

**Ficha técnica:**

Guion: Birgir Örn Steinarsson, Baldvin Zophoníasson  
Fotografía: Jóhann Máni Jóhannsson  
Música: Ólafur Arnalds  
Producción: The Icelandic Film Company

**Sinopse:**

O destino unirá as vidas de tres personaxes en Reikjavik. Móri, refuxiado no alcol para esquecer unha traxedia que sucedeu hai 20 anos; Eik, nai solteira que exerce de prostituta para poder chegar a fin de mes, e Sölví, un ex futbolista que atopa traballo na banca internacional e perde o contacto coa súa familia.



VEN 10, 16:00 | VEN 10, 17:30

## YARN / FÍO [2016]

**Una Lorenzen, Heather Millard, Þórdur Bragi Jónsson**

Islandia / 76 min. / Documental

**Ficha artística:**

Documentary, Olek, Toshiko Horiuchi MacAdam, Tinna Þórundóttir Þorvaldar, Tilde Björfors, Barbara Kingsolver

**Ficha técnica:**

Guion: Krishan Arora, Barbara Kingsolver  
Fotografía: Iga Mikler  
Música: Orn Eldjarn, LoopTok Music  
Producción: Iga Mikler

**Sinopse:**

As tradicións do labor de gancho e do punto convertéronse en grandes tendencias na arte moderna. O documental segue artistas e tecedores xa internacionais que reinventan esa tradición achegando cor á vida cotiá cunha sínxela madeixa de fío.



# CINE E DEREITOS HUMANOS

## AL OTRO LADO DEL MURO [2017]

Pau Ortiz

México, España / 68 min. / Documental / Castelán

### Ficha técnica:

Guión: Pau Ortiz

Fotografía: María Nova López

Montaxe: Frank Gutiérrez, Pau Ortiz

Música: Daniel Hidalgo

Producción: María Nova / Emiliano Altuna / Intactes / Bambú

Audiovisual

### Sinopse:

A relación entre Ale (18) e Rocío (13) enfróntase ao maior dos desafios cando a súa nai é encarcerada e sentenciada inxustamente. Desde ese momento terán que tomar o papel de pai e nai dos seus dous irmáns pequenos. Ao principio tómamo con disposición e bo humor prometendo axudarse un ao outro para manter a familia unida. Pero como inmigrantes ilegais de Honduras, o seu derecho para vivir, traballar ou estudar en México está en risco. Axiña, o muro que os separa da súa nai dará lugar a outras barreiras emocionais que impedirán que os irmáns sexan capaces de poñerse no lugar do outro. Pero xusto cando a relación entre os irmáns é máis difícil, aparecerá unha nova esperanza.

— Mención especial do xurado (documental) no Festival de Málaga 2017

— Premio Latitud ao mellor documental iberoamericano no Docs Barcelona 2017



## EL AMPARO [2016]

Rober Calzadilla

Venezuela, Colombia / 99 min. / Xénero / Castelán

### Ficha artística:

Vicente Quintero, Giovanny García, Vicente Peña, Rossana Hernández, Samantha Castillo, Luís Domingo González, Jesús Carre, Aura Rivas, Rosso Arcia, Tatiana Mabo

### Ficha técnica:

Guión: Karin Valecillos

Fotografía: Michell Rivas

Son: Francisco Toro

Edición: Gustavo Rondón Córdova coa asesoría e colaboración de Mariana Rodríguez

Producción: Tumbarranco Films e Películas Prescindibles (Venezuela) en coproducción con Caja Negra (Colombia)

Producción executiva: Marianela Illas e Rubén Sierra Salles

### Sinopse:

A final da década dos oitenta, nos canos do río Arauca, rexión fronteiriza entre Venezuela e Colombia, dous homes sobreviven á barbarie dun ataque armado, onde morren no acto catroce dos seus compañeiros. Eles alegan ser simples pescadores, pero o Exército venezolano acusaos de seren guerrilleiros, buscan intimidalos de todos os xeitos possíbeis e intentan sacalos da cela onde son custodiados por un polícia. Os habitantes do pobo impiden o seu traslado, pero as presións para ceder ante a versión oficial son abafantes.



## EL PADRE [2016]

Mariana Arruti

Arxentina / 72 min. / Documental / Castelán

### Ficha técnica:

Guión: Mariana Arruti, Débora D'Antonio

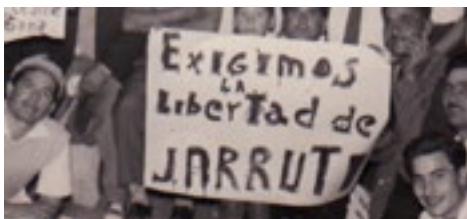
Fotografía: Manuel Muschomg

Música: Bernardo Baraj

Produción: Rodolfo Durán

### Sinopse:

A directora da película está a buscar a verdade acerca da morte do seu pai ao que perdeu na súa primeira infancia. Despois de corenta anos, con más preguntas que certezas, sen lembranzas del, sen ningunha sensación de telo algunha vez ao seu carón, ela decide iniciar unha viaxe.



## ESTADOS CLANDESTINOS. UN CAPÍTULO RIOPLATENSE DE LA OPERACIÓN CÓNDOR [2016]

Marc Iglesias, Paula Monteiro

Uruguai, Arxentina / 82 min. / Documental / Castelán

### Ficha artística:

Coa participación de: Ana Inés Quadros, Augusto «Chacho» Andrés, Edelweiss Zhan, Eduardo Dean, Hugo Cores, Lolo Mechoso, Luis Presno, Ricardo Gil, Rubén «Pepe» Prieto, Sandro Soba, Sara Méndez, Sergio López Burgos, Victoria Julien e Roger Rodríguez (periodista)

### Ficha técnica:

Guión: Marc Iglesias, Paula Monteiro, Abel Moreno

Edición: Abel Moreno

Fotografía: Damià Mathews

Música: Guillermo Rizzato

Producción: María Barhoum (Montevideo) e Romina Var (Buenos Aires)

### Sinopse:

A partir dos testemuños de sobreviventes e fillos de desaparecidos, Estados clandestinos narra a historia dun grupo de militantes uruguaios que, no ano 1976, foron secuestrados en Arxentina por comandos da coordinación represiva rioplatense e trasladados ilegalmente a Uruguai. Trátase dun episodio que constitúe un exemplo paradigmático do funcionamento da coordinación represiva do Plan Cóndor, coa especial circunstancia de que é un dos contados casos en que existe un grupo numeroso de sobreviventes que poden explicar os feitos de primeira man.



XOV 9, 16:00 | SAB 11, 23:20

## LA MEMORIA DE LOS HUESOS [2016]

### Facundo Beraudi

Arxentina / 80 min. / Documental / Castelán

#### Ficha artística:

Coa colaboración de: Rosaria Isabella Valenzi, David Toubes, Roxana Menjivar, Silvana Turner

#### Ficha técnica:

Guión: Facundo Beraudi  
Fotografía: Facundo Beraudi, Diego Delpino  
Música: Diego Bravo  
Producción: Facundo Beraudi, Victoria Nardone

#### Sinopse:

A esperanza de centos de familiares de vítimas de desaparicións forzadas durante a última ditadura arxentina (1976-1983) está depositada no traballo do Equipo Arxentino de Antropoloxía Forense. O EAAF leva 30 anos buscando, recuperando e identificando os restos de desaparecidos en Arxentina e en máis de trinta países, incluído o recente caso da desaparición dos estudiantes de Ayotzinapa (México). Nada, salvo a devolución dos restos aos seus familiares, pode dar fin a este labor.



VEN 10, 16:30 | DOM 12, 23:00

## LOS CUERPOS DÓCILES [2015]

### Matías Scarvaci e Diego Gachassín

Arxentina / 74 min. / Documental / Español

#### Ficha técnica:

Guión: Matías Scarvaci e Diego Gachassín  
Fotografía: Diego Gachassín  
Música: Juan Manuel Lima  
Edición: Valeria Racoppi  
Producción: El Acorazado Cine / Messina Films  
Producción executiva: Diego Gachassín

#### Sinopse:

A película introducese na vida do avogado penalista Alfredo García Kalb e xunto a el, atravésase o proceso que leva dous mozos marxinais a confrontarse ao aparato xudicial arxentino; como este opera na aplicación da pena e as consecuencias que terá sobre eles e a súa contorna familiar. Paso a paso, o filme mostra como o protagonista exerce a profesión dun xeito tal que se tornan difusos os límites entre o prohibido, o permitido, o persoal e o profesional e onde se ve cuestiñado o sentido do dereito penal na actualidade e se observa a tensión que existe entre a reclusión e a liberdade.

— Mellor dirección, guión de película arxentina e mención especial do Xurado Oficial de Competencia Arxentina no Festival Internacional de Cine de Mar del Plata 2015.

— Mellor longametraxe en Competencia no Festival Internacional de Cine de Gál达r 2016.



XOV 16, 18:00 | MER 22, 22:00

## LOS TERRITORIOS [2017]

### Iván Granovsky

Arxentina, Brasil, Palestina / 101 min. / Ficción / Castelán, inglés, árabe, vasco

#### Ficha artística:

Iván Granovsky, Alberto Ajaka, Rafael Sprengelburd, Valeria Lois, Joana de Verona, Juncal Altzugarai, Barbara Gauvain

#### Ficha técnica:

Guión: Iván Granovsky, Ezequiel Pierri, Ana Godoy, Felipe Galvez  
Fotografía: Tebbe Schöningh  
Edición: Ana Godoy  
Producción: Autocroma / Punta Colorada de Cinema / Un puma / Hermanos Godoy

#### Sinopse:

A partir do ataque a Charlie Hebdo, o fillo dun destacado xornalista arxentino persegue sucesos xeopolíticos ao redor do mundo. Ao mesmo tempo, busca o límite entre a súa vida e a viaxe ególatra que o guía, o seu pai e os conflitos do mundo actual.



# PANORAMA AUDIOVISUAL GALEGO

SAB 18, 18:00 | MER 22, 18:00

## A RAPA DAS BESTAS [2017]

Jaione Camborda Coll

Galicia / 10 min. / Documental experimental / Galego

**Ficha técnica:**

Son: Juan Carlos Blancas

Producción: Esnatu Zinema

**Sinopse:**

A tradición e o espectáculo lévannos a ser testemuñas da relación corpo a corpo do home e o animal nun contexto de loita.



SAB 18, 18:00 | MER 22, 18:00

## ALGUNHAS NUBES FLOTAN LONXANAS [2017]

Gonzalo E. Veloso

Galicia / 6 min. / Videoarte / Sen diálogos

**Ficha técnica:**

Fotografía e montaxe: Gonzalo E. Veloso

Son: Carlos Martínez Peñalver

**Sinopse:**

Como funciona a memoria ao lembrar experiencias? A fabulación, o erro, a proxección do que xa non existe dese xeito ao igual que na realidade. Un obxecto sempre implica un suxeito implícito. Así, este proxecto centrarse na imaxe e na súa correlación coa cousa, pero tamén apela á existencia dun eu que o experimentou e lémbrao. En definitiva, é unha reflexión sobre a identidade a través de momentos pasados fragmentarios.



LUN 20, 18:00

## ANGÉLICA, UNA TRAGEDIA [2016]

Manuel Fernández-Valdés

España / 83 min. / Documental / Español

**Ficha técnica:**

Cámara: Manuel Fernández-Valdés

Son directo: Moncho Fernández e Fernando Carmena

Producción: Ordenpropia

Producción executiva: Ester Rodríguez Sánchez

**Sinopse:**

Angélica Liddell prepara a súa seguinte obra e Manuel Fernández-Valdés propone retratala nunha película. Liddell converteuse nunha das principais dramaturgas europeas cun teatro autobiográfico en que expón a súa dor más íntima. Unha decisión que lle afecta á esencia da súa maneira de traballar e a todas as persoas que traballan con ela. Cada cal deberá decidir ata onde está disposto a chegar ao seu carón. O director da película non permanecerá alleo á experiencia. Angélica [una tragedia] é unha película sobre unha devota da arte e sobre a axitada relación entre a creación e a vida.



SAB 18, 18:00 | MER 22, 18:00

## ÁRBORES [2015]

Gonzalo E. Veloso

Galicia / 6 min. / Videoarte / Sen diálogos

**Ficha técnica:**

Fotografía, son, montaxe: Gonzalo E. Veloso

**Sinopse:**

As árbores refulxentes impresas contra un ceo brillante evocan o proceso cognoscitivo, cando os ecos do que se ve imprimen na memoria unha imaxe do experimentado.



SAB 18, 18:00 | MER 22, 18:00

## ATISBOS [2016]

Iria Silvosa

España / 5 min. / Documental experimental / Galego

**Ficha técnica:**

Fotografía e edición: Iria Silvosa

**Sinopse:**

Atisbos é a exploración da vila en que nacín, que agora se torna fantasmagórica e estraña.



SAB 18, 18:00 | MER 22, 18:00

## CORTÁZAR GALICIA [2014]

Juan de la Colina

Galicia / 17 min. / Documental experimental / Galego, castelán

**Ficha artística:**

Mark Wiersma e Jose Luis Ducid

**Ficha técnica:**

Guion: Juan de la Colina, Andrea Vázquez e Damián Varela

Fotografía: Damián Varela

Montaxe: Andrea Vázquez

Locucións: José Luis Ducid e Silvia Penas

Producción: Miramemira

**Sinopse:**

As fotografías e os textos sobre as viaxes que o escritor arxentino Julio Cortázar - acompañado da súa primeira muller, a tamén escritora Aurora Bernárdez-, fixo a Galicia nos anos 1956 e 1957, son a base desta curta experimental. A través dun xogo benxamíniano de interpretación (e materialización) libre e poética entre o pasado e o presente, o filme percorre os lugares que Cortázar visitou. O documental apoíase en material de arquivo facilitado polo Centro Galego de Artes da Imaxe (CGAI) – depositario dos fondos fotográficos e filmicos de Julio Cortázar-, a Fundación Juan March e a Fundación Luis Seoane.



VEN 17, 17:30

## ENTRE A ONDA E A ROCHA [2017]

Manuel Lógar

Galicia / 89 min. / Documental / Galego, castelán

**Ficha artística:**

María Carrera, Félix Vilela, Ramón Vilela, Ángel Lema, Toñico Haz, Pi, Pablo Fernández, Mª del Mar Campos, Moncho Vilela, Engracia López, Benito Nogales, Natxo Castro.

**Ficha técnica:**

Montaxe: Manuel Lógar

Fotografía: Mael Santiago

Son directo: Kiku Llobet, Roi F. Carvajal

Deseño sonoro: Martí Albert

Producción: David Schonwald, Manuel Lógar, ESCAC films

**Sinopse:**

Documental que a partir de seguir as vidas de varios percebeiros na tempada do Nadal, indaga na relación entre o home e o mar, o home e a súa contorna. Anos despois do afundimento Prestige, móstrase un reflexo de persoas que viven ao límite, en constante adaptación ao perigo, tanto económico, como vital.



SAB 18, 18:00 | MER 22, 18:00

## MAMMA [2016]

Gonzalo Cotelo

España, Italia / 6 min. / Ficción / Italiano

**Ficha artística:**

Ilaria del Gaudio, Davide Artiko, Gabriel Khotivari

**Ficha técnica:**

Guión e fotografía: Gonzalo Cotelo

Son: Tullio Morganti

Produción: Angelika Zopf

**Sinopse:**

Unha moza vese atrapada no medio dunha guerra entre bandas rivais cando se converte en testemuña dun asasinato a sangue frío.

— Gañadora da Semana Competitiva do Festival Internacional CinemadáMare 2016



MAR 14, 17:30 | SAB 18, 18:00

## MATRIA [2017]

Álvaro Gago

España / 20 min. / Ficción / Galego

### Ficha artística:

Francisca Iglesias Bouzón, Pilar Fraga Agra, Eulogia Chaves Ferro, Ramón Martínez García, Marta Resille, Sara Dios Gándara

### Ficha técnica:

Guión: Álvaro Gago

Fotografía: Lucía C. Pan

Producción: José Gago Rodríguez, Alberto Gago Rodríguez, Álvaro Gago

### Sinopse:

Ramona vive co seu marido, con quen apenas se comunica, e traballa nunha fábrica de conservas gobernada por unha encargada tirana.

Ante os desafíos que lle presenta a súa rutina diaria, Ramona trata de refuxiarse na relación que une á súa filla e á súa neta.



MER 15, 20:15

## O EQUILIBRIO DOS OPOTOS [2017]

Alberto Baamonde

España / 90 min. / Documental / Galego, castelán

### Ficha artística:

Coa colaboración de: Javier Olleros, Amaranta Rodríguez, Takahide Tanaka, Xico de Mandín, Adelina Padín, Santiago Pérez

### Ficha técnica:

Fotografía e montaxe: Alberto Baamonde

Música: Raúl Mon

Son: Martiño Méndez

Posproducción de son: David Machado e Javier Pato

Producción: Zinqin Audiovisual

### Sinopse:

En novembro de 2014, o cocíñeiro do Grove Javier Olleros ten que pechar o seu prestixioso restaurante Culler de Pau, posuidor dunha estrela Michelin. Unha situación incontrolable levaba camiño de arruinar a súa vida e a da súa familia ata que Javier decide darlle a volta e convertila na realización do seu soño profesional. Nestes momentos de incerteza e illusión somos testemuñas do seu proceso de busca, e descubrimos as súas raíces: a figura do pai e a diáspora; O Grove, península-illa; unha xuventude difícil; a loita contra ainxistiza; e a continua procura do equilibrio.



MAR 14, 17:30 | SAB 18, 18:00

## O TEMPO FUTURO [2017]

Xoán Escudero

España / 74 min. / Documental / Castelán, galego, inglés

### Ficha artística:

Bárbara Iglesias

### Ficha técnica:

Montaxe: Síka Lamas

Fotografía: Isaura Docampo, Hugo González, Xoán Escudero

Son: David Machado, Amaro Rúa Lago

Producción: Analía G. Alonso / Y la nave va

### Sinopse:

Bárbara é a primeira piloto de bobsleigh española e ten un soño claro: competir a nivel mundial. Esta non é unha meta sinxela para alguéun que non conta con apoios e vive a 1.500 quilómetros da pista máis próxima, nun país sen tradición neste deporte. Pero esta viaxe é a súa oportunidade.

— Premio do público no Festival Primavera do Cine 2017



DOM 12, 17:30 | XOV 16, 20:00

## PARAÍSO ROUBADO [2017]

Lukas Santiago

Galicia / 60 min. / Documental / Galego

### Ficha técnica:

Guión: Lukas Santiago

Fotografía: Gero Costas, Xan Seoane, Lukas Santiago

Música: Xandré Outeiro

Voz en off: Manuel Rivas

Producción: Asociación pola Defensa da Ría (APDR), Producciones Mutantes

### Sinopse:

Este documental aborda a realidade de Lourizán entre finais do século XIX, cando Montero Ríos establece a súa residencia galega neste auténtico paraíso, e a chegada da fábrica Celulosa nos anos 60 do século XX, que supuxo a destrución da riqueza natural, paisaxística e económica desta parroquia pontevedresa, que veu perder o seu futuro como consecuencia do desenvolvemento franquista. Pero tamén é un exercicio de memoria histórica, un recoñecemento á loita das mariscadoras que se enfrentaron á represión militar na defensa do banco marisqueiro e o pan dos seus fillos, unha loita que non pode caer no esquecemento. É a crónica dun paraíso perdido... dun PARAÍSO ROUBADO!



SAB 18, 18:00 | MER 22, 18:00

## POIS ISO, QUE TE QUERO [2016]

**Beatriz del Monte**

Galicia / 12 min. / Documental / Galego

**Ficha artística:**

Irene Beceiro, Amparo Calvo, Manolita González, Balbina Cibreiro

**Ficha técnica:**

Fotografía e son: Beatriz del Monte

**Sinopse:**

Nais e fillas. Unha viaxe a través das emocións de catro xeracións de mulleres dunha mesma familia, onde o espazo físico narrativo desaparece deixando o protagonismo á humanidade omnipresente dunhas mulleres que observan, senten e se interrogan desde o silencio gardado durante anos, dando paso a outro tempo de emocións compartidas.



DOM 26, 12:00

## PROXECTO REMOLQUE [2017]

**Cris Lores**

Galiza / 90 min. / Videoarte

**Ficha técnica:**

Edición: Cris Lores, Alberte Pagán, Olalla Márquez e outros autores

**Sinopse:**

"O Proxecto remolque comezou coa chegada do dixital e o desmantelamento dos cinemas en 35 mm. Eu persoalmente non teño nada contra o dixital, todo o contrario, xa que permitiu a moita xente facer os seus proxectos con orzamentos baixos ou mesmo nulos. Penso que poderíamos coexistir perfectamente e que hai sitio para os dous sen problema. Pero os vendedores de dixital non opinaban o mesmo e a nova instalación viña co desmantelamento implícito do analóxico, a base de cartos e ameazas, moi semellante ao desastre do Prestige. A raíz diso, un compañoiro proxessionista que traballaba e varios cinemas ofreceu-me a posibilidade de rescatar un montón de materiais dos "vellos e belos" cinemas, coma obxectivas, empalmadoras, bobinadoras e una morea de avances cinematográficos. Así foi como lle ofrecín a algún colega a posibilidade de facer un filme en 35 mm manipulando os avances e converténdoos noutra cousa. Un día veu Alberte Pagán pola casa, faleille do proxecto e díxome que estaría encantado de levar un e facer cousas con el. E así comecei a repartir avances a xente de todo tipo, cineastas, fotógrafos, pintores, camareiros... amigos, vaia. Despois, a xente comezou a interesarse polo proxecto e naceu o Proxecto Remolque, un filme que nace a partir da morte do proxessionista".

Autoría do texto: Cris Lores.



SAB 18, 18:00 | MER 22, 18:00

## SIBILA [2017]

**Carla Andrade**

Galicia / 9 min. / Videoarte / Castelán

**Ficha técnica:**

Guión, fotografía, edición: Carla Andrade

**Sinopse:**

Sibila deixa Constantinopla por Naraoí para pasar os seus últimos días consumida pola melancolía debido ao mal de amor producido polo seu irmán Xemelgo Silván. Partindo dunha das múltiples narracións que de forma sincopada se suceden e interpolan no relato de Álvaro Cunqueiro "El caballero", recreámos unha pequena historia mediante unha estética depurada e baseada na elipse para contrarrestar o evidente horror vacui que caracteriza a súa obra.



MER 22, 20:00

## SITIO DISTINTO [2017]

**Davide Cabaleiro**

España / 70 min. / Documental / Éuscaro, galego, castelán

**Ficha artística:**

Jorge Marralle, Mercedes Morán, Matías Mayer, Nicolás Francella, Alejandro Paker, Luis Machín

**Ficha técnica:**

Guion: Davide Cabaleiro, Iván Batty

Fotografía: Jokin Aguirre Goikoetxea

Edición: Davide Cabaleiro, Iván Batty e Santiago Ron

Producción: Zirriborro / Pixel Films

**Sinopse:**

Documental que mostra as diferentes ondas migracionais desde Galicia até Euskadi. Unha viaxe que comezou hai xa 150 anos con destino ás minas de ferro, despois viría a pesca, a industria... até chegar aos mozos galegos de hoxe en día que poboan a identidade vasca. Un camiño que uni o tempo doulos pobos que comparten o feito de teren dúas culturas e linguas minorizadas.



DOM 12, 17:30 | XOV 16, 20:00

## SOMOS PLAGA [2017]

Xiana Gómez-Díaz, Emilio Fonseca

España / 34 min. / Documental / Castelán, catalán, inglés, italiano, francés

**Ficha artística:**

Coa colaboración de: Lynn Margulis, Jorge Riechmann, Stefano Mancuso, Carl Safina, Catia Faria, Yayo Herrero, Ken Thompson

**Ficha técnica:**

Guión e montaxe: Xiana Gómez-Díaz, Emilio Fonseca, Walkie Talkie Films  
Producción: CCCB (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona)

**Sinopse:**

Vivimos rodeados de pragas, todos esos organismos aos que non conseguimos someter e que, por algún motivo, non acaban de extinguirse. "Plaga" é un concepto político de dominación, relacionado con cuestións de orde, pertenza e control. Todo aquilo que non é subxugado, domesticado, explotado, é praga ou é susceptible de converterse en praga. E unha praga debe ser exterminada.



MAR 14, 19:00

## VIGO 1972 [2017]

Roi Cagiao

Galicia / 62 min. / Documental / Galego

**Ficha artística:**

Waldino Varela, Juan Benavides, Carlos Núñez, Carlos Barros, Elvira Landín, Juan Bacariza, Francisco Lores, Rafael Pillado, Camilo Nogueira, Pilar Pérez, Margarita Rodríguez

**Ficha técnica:**

Guión: Roi Cagiao  
Fotografía: Damián Varela  
Música: Iván Salgado, Diego Mosquera  
Producción: Emilio J. Fernández / Arthur Gordon

**Sinopse:**

En setembro de 1972 preto de trinta mil traballadores vigueses protagonizaron a maior folga da historia de Galicia. Durante dúas semanas foron quen de poñer en xaque o franquismo, converter a cidade en centro de interese informativo a nivel internacional e situala á vanguarda da loita contra a ditadura. Pagaron por isto un alto prezo.



DOM 19, 18:00 | VEN 24, 17:30

## AL [2016]

Alberte Pagán

Galiza / 3 min. / Experimental / Galego

**Ficha técnica:**

Guión, fotografía e producción: Alberte Pagán

**Sinopse:**

Al Foster tocando no Café Latino de Ourense proyectado sobre esponxa. Son directo.



DOM 19, 18:00 | VEN 24, 17:30

## BERBERA [2016]

Alberte Pagán

Galiza / 2 min. / Experimental / Galego

**Ficha técnica:**

Guión, fotografía e producción: Alberte Pagán

**Sinopse:**

Porto de Berbera (Somaliland) proyectado sobre canforeira. Paisaxe sonora: Pwe em Mandalay (Myanmar).



DOM 19, 18:00 | VEN 24, 17:30

## GONGORIIN BOMBANI HURAL [2016]

**Alberte Pagán**

Galiza / 3 min. / Experimental / Galego

**Ficha técnica:**

Guión, fotografía e producción: Alberte Pagán

**Sinopse:**

Dous planos de Mongolia (solar en construcción en Ulán Bátor e estepa da Selenge Aimag) proyectados sobre madeira. Noite e día. Urbe e campo. A paisaxe sonora pertence á cerimonia do Gongoriin Bombani Hural, que se celebra no Amarbayasgalant Khiid.



DOM 19, 18:00 | VEN 24, 17:30

## LA TIERRA SANTA [2016]

**Alberte Pagán**

Galiza / 9 min. / Experimental / Galego

**Ficha técnica:**

Guión, fotografía e producción: Alberte Pagán

**Sinopse:**

Vlaxe polo río Irauádi proyectada sobre biblioteca. Na banda sonora escotamos un artigo de Urbano Ferreiroa sobre Galiza escrito en abril de 1893, poucos días antes da estrea pública do quinetoscopio de Edison.



DOM 19, 18:00 | VEN 24, 17:30

## NOITE DE RODOS [2017]

**Alberte Pagán**

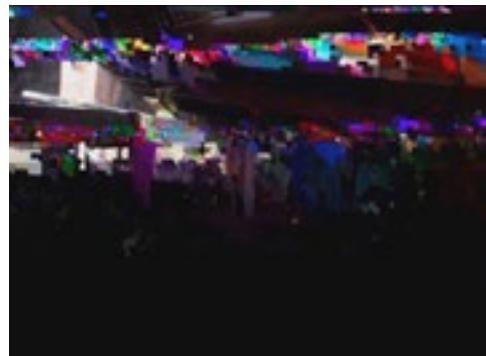
Galiza / 4 min. / Experimental / Galego

**Ficha técnica:**

Guión, fotografía e producción: Alberte Pagán

**Sinopse:**

As imaxes de Noite de rodos proceden do festival Konfrontationen 2014. A música en estéreo foi gravada a noite de rodos de 2016 e 2017 en Pazos de Arenteiro, e a música da canle dereita é da autoría de Polwechsel. Pola banda sonora, primitivismo e vanguarda van da mao. Pola banda da imaxe, a manipulación do seu código hexadecimal produce inquietantes e imprevisibles imaxes.



DOM 19, 18:00 | VEN 24, 17:30

## NYAUNGSHWE [2016]

**Alberte Pagán**

Galiza / 6 min. / Experimental / Galego

**Ficha artística:**

Susa Espinheira

**Ficha técnica:**

Guión, fotografía e producción: Alberte Pagán

**Sinopse:**

Descartes de A Pedra do Lobo. Susa Espinheira proxectada sobre si mesma. Botes navegando o canal de Nyaungshwe (Myanmar) conforman a paisaxe sonora.



DOM 19, 18:00 | VEN 24, 17:30

## PAGÁN [2016]

Alberte Pagán

Galiza / 7 min. / Experimental / Galego

**Ficha técnica:**

Guión, fotografía e producción: Alberte Pagán

**Sinopse:**

Picado cenital en movemento sobre a areosa chaira de Pagán (Bagan, Myanmar) proxectado sobre lousa. A paisaxe sonora está formada polo son dos barcos que viaxan polo río Irauádi (Ayeyarwady) camiño de Pagán.



DOM 19, 18:00 | VEN 24, 17:30

## TÉMENOS [2017]

Alberte Pagán

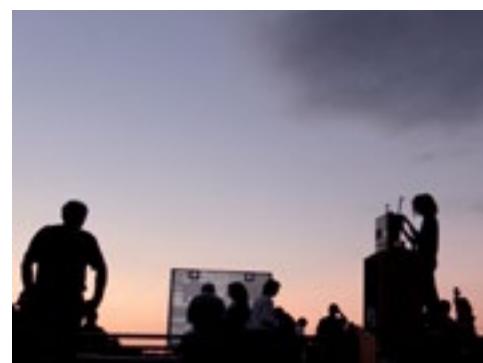
Galiza / 37 min. / Experimental / Galego

**Ficha técnica:**

Guión, fotografía e producción: Alberte Pagán

**Sinopse:**

- τέμενος<sup>1</sup>: Precinto sagrado. Como a acrópole de Atenas. Valado, estrema que o delimita. Frontera estrutural.
- τέμενος<sup>2</sup>: Lugar-acontecemento preto da aldea de Lyssarea, na Arcadia, escolleito por Gregory Markopoulos para a proxección da súa obra definitiva Eniaios. Robert Beavers organiza o evento cada catro anos.
- τέμενος<sup>3</sup>: Documentación da peregrinación a τέμενος<sup>2</sup>, desde o Barbanza a Lyssarea e volta. Os tempos e os lugares mistúranse e conviven nun só recinto, o da pantalla. Os bordes da pantalla como límite, como τέμενος<sup>1</sup>, como frontera estrutural dun espazo cadrado onde a actividade mental poder ter lugar. O tempo de Eniaios convértese aquí en espazo, o baleiro do espazo, o espazo como tempo entre as fronteiras do cadro.
- Cincos segundos, camiño de ida: montaxe diferida. 125 fotogramas, camiño de volta: montaxe contigua. Ás veces o movemento no espazo rompe a estrita fronteira temporal.



EXPOSICIÓN ABERTA ATA O 7 DE XANEIRO

Sede Afundación

Rúa do Vilar, 19. Santiago



Ayuntamiento de  
FUENLABRADA  
Concejalía de Cultura  
Decanato constitucional-Ambiental  
Decanato constitucional-Sociedad  
[www.fuenlabrada.es](http://www.fuenlabrada.es)



Centro de Arte  
Contemporáneo  
CEART

//Afundación

Obra Social ABANCA

# CINEUROPA MIÚDA

SAB 11, 12:00 | SAB 11, 16:00 | SAB 18, 15:45

## LE GRAND MÉCHANT RENARD ET AUTRES CONTES / O MALVADO RAPOSO FEROZ [2017]

**Benjamin Renner, Patrick Imbert**

Francia / 83 min. / Ficción / Francés

### Ficha técnica:

Guion: Jean Regnaud, Benjamin Renner

Música: Robert Marcel Lepage

Producción: Folivari

### Sinopse:

Aqueles que pensan que a campiña é un lugar tranquilo e pacífico están equivocados, alí atópanse animais particularmente axitados, un raposo que pensa que é un pito, un coello que fai de cegoña e un pato que quere substituí Santa Claus. Se desexas coller unhas vacacións, pasa de longo e segue o teu camiño.



DOM 12, 16:00 | SAB 25, 12:00 | SAB 25, 17:30

## MI MUNDIAL [2017]

**Carlos Andrés Morelli**

Uruguai, Brasil, Arxentina / 90 min. / Ficción / Castelán, portugués

### Ficha artística:

César Troncoso, Néstor Guzzini, Verónica Perrotta, Jorge Bolani, Marcel Keoroglian, Roney Villela, Ernesto Liotti, Facundo Campelo, Candelaria Rienzi

### Ficha técnica:

Guion: Carlos Andrés Morelli, Martín Salinas (Novela: Daniel Baldi)

Fotografía: Sebastián Gallo

Música: Hernán González

Producción: La Gota Cine / Panda Filmes / Pensa, Rocca Producciones / Coral Cine / U Films

### Sinopse:

Tito é un neno de 13 anos superdotado para o fútbol. A súa xenialidade tráelle un contrato que os saca da pobreza a el e á súa familia. En Montevideo brilla cos seus goles, pero transformase nun xogador mesquino, abandona a escola e non ten amigos. Pasa a ser o sustento da familia e o seu paí xa non ten autoridade para obrigalo a que termine os estudos. Cando Tito está a un paso de consagrarse, sofre un accidente e o seu soño rómpese. Perdéndo todo deben volver ao seu pobo; e agora Tito debe enfrentar o desafío máis difícil da súa vida: levantarse e seguir adiante. Pero, cal será o camiño?



SAB 18, 12:00 | DOM 19, 16:00 | DOM 26, 16:00

## UN SAC DE BILLES / UNHA BOLSA DE BÓLAS [2017]

**Christian Duguay**

Francia, Canadá, República Checa / 110 min. / Ficción / Francés, alemán, ruso, hebreo

### Ficha artística:

Dorian Le Clech, Batyste Fleurial, Patrick Bruel, Elsa Zylberstein, Christian Clavier, César Domboy, Ilian Bergala, Kev Adams, Lucas Prisor, Bernard Campan

### Ficha técnica:

Guion: Jonathan Allouche, Christian Duguay, Alexandra Geismar, Benoît Guichard (Novela: Joseph Joffo)

Fotografía: Christophe Graillot

Producción: Quad Productions / Main Journey / Forecast Pictures / Gaumont / Okko Productions

### Sinopse:

Na Francia ocupada, dous irmáns xudeus, Maurice e Joseph, deixados á súa sorte, reúnen astucia, valor e enxeño para fuxir da invasión inimiga e tratar de xuntar a súa familia novamente.



MARATÓN

**AS BOAS MANEIRAS** [2017]**Juliana Rojas, Marco Dutra**

Brasil, Francia / 135 min. / Ficción / Portugués

**Ficha artística:**

Isabél Zuaa, Marjorie Estiano, Miguel Lobo, Cida Moreira

**Ficha técnica:**

Guion: Marco Dutra, Juliana Rojas

Fotografía: Rui Poças

Música: Guilherme Garbato, Gustavo Garbato

Producción: Canal+ / Centre National de la Cinématographie

**Sinopse:**

Clara é contratada como aia dun neno non nado. Contra todo prognóstico, as dúas mulleres desenvolven un forte vínculo. Pero unha noite fatídica cambian os seus plans.

— Premio especial do xurado no Festival de Locarno 2017

— Premio da crítica en Sitges 2017



Atención á que é unha das películas do ano da cal só teremos un pase, á parte do incluído no maratón. O brasileiros Marco Dutra e Juliana Rojas, que xa esbozaron o seu talento en *Trabalhar cansa*, ofrecen unha obra magna, que arrinca como magnética historia de amor entre mulleres e deriva cara a unha relectura vivificante do mito do home-lobo que se incrusta no costumismo, no musical popular, no drama emotivo de pequeno *sauvage* e a nai coraxe. E mixtura *As Boas Maneiras* eses elementos de tenrura e licantropía con tal forza de cinema libertario que a súa carga poética elevése por encima de xéneros e normas e transita no seu voo alto onde só chega o cinema forxado para a inmortalidade. Imprescindible.

**ESCARABANA** [2017]**Sara Casasnovas**

España / 11 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Iván Marcos, Sara Casasnovas, Ana Oca

**Ficha técnica:**

Guion: Sara Casasnovas

Fotografía: Valentín Álvarez

**Sinopse:**

A fame, a brétema, a fuxida. Unha parella atrapada na eternidade. Unha viaxe sen fin cara a propia natureza, conducindo cadillac e escapando do sol.

**LA MALDICIÓN DE LA LLORONA**

[1963]

**Rafael Baledón**

México / 1963 / 80 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Rosita Arenas, Abel Salazar, Rita Macedo, Carlos López Moctezuma, Enrique Lucero, Mario Sevilla, Julissa

**Ficha técnica:**

Guion: Rafael Baledón, Fernando Galiana

Fotografía: José Ortiz Ramos

Música: Gustavo César Carrión

Producción: Cinematográfica ABSA

**Sinopse:**

Película baseada nunha tradición folclórica mexicana moi difundida, acerca da Llorona, da que se fixeron, ao longo da historia, varias adaptacións. Unha muller espectral permanece no medio do bosque rodeada de varios mastíns e, xunto cun deforme, ataca a quien se cruce polo seu camiño. A súa misión é conseguir sangue humana para revivir un vampiro demo. Unha moza chega de visita ao casal da súa familia xunto co seu marido. Ela é sobriña da muller fantasma que, cando regresa á súa casa, se converte na tía Telma.

**LES AFFAMÉS / OS FAMENTOS**

[2017]

**Robin Aubert**

Canadá / 100 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Marc-André Grondin, Monia Chokri, Charlotte St-Martin, Micheline Lanctôt, Marie-Ginette Guay, Brigitte Poupart, Édouard Tremblay-Grenier, Luc Proulx, Didier Lucien, Robert Brouillette, Martin Héroux, Patrick Hivon

**Ficha técnica:**

Guion: Robin Aubert

Fotografía: Steeve Desrosiers

Música: Pierre-Philippe Côté

Producción: La Maison de Prod / Cristal Films Distribution / Téléfilm Canada / SODEC / The Harold Greenberg Fund

**Sinopse:**

Nun pequeno pobo remoto de Quebec as cousas comezan a cambiar. Algunhas persoas xa non son o que eran. Atacan as súas familias, os seus amigos, os seus veciños... Chámalles "os famentos". Un grupo de sobreviventes introducese no bosque para fuxir deles.

— Mellor película canadense no Festival de Toronto 2017



VEN 24, MARATÓN | LUN 27, 18:30

## LIBERAMI [2016]

### Federica di Giacomo

Italia, Francia / 89 min. / Documental / Italiano

#### Ficha técnica:

Guion: Federica di Giacomo  
Fotografía: Greta de Lazzaris, Carlo Sisalli  
Producción: Mir Cinematografica S.r.l., Opera Films

#### Sinopse:

Documental sobre a rexurdida práctica do exorcismo, que incide no contraste entre as antigas tradicións e os costumes modernos que se atopan nesta historia divertida e desacoungante ao tempo.

— Nomeada ao mellor documental nos Premios David de Donatello 2016



LUN 20, 22:00 | VEN 24, MARATÓN | DOM 26, 22:15

## MOM AND DAD [2017]

### Brian Taylor

Estados Unidos / 83 min. / Ficción / Inglés

#### Ficha artística:

Nicolas Cage, Selma Blair, Anne Winters, Joseph D. Reitman, Zackary Arthur, Olivia Crocicchia, Brionne Davis, Tyler Sopland, Bishop Stevens, Matthew W. Allen, Dale Miller, Ellen Marguerite Cullivan, George Griffith, Marilyn Dodds Frank, Michelle Poole, Kris Jerome Flowers

#### Ficha técnica:

Guion: Brian Taylor  
Fotografía: Daniel Pearl  
Música: Mr. Bill  
Producción: Armory Films / Three Point Capital / Zeal Media

#### Sinopse:

Unha misteriosa epidemia en forma de tolemaia masiva provoca que os pais ataqueen violentamente aos seus fillos. Carly e Joshua tratarán de sobrevivir durante tan auciada xornada, ameazados por uns proxenitores que posúen os trazos de Nicolas Cage e Selma Blair.

— Sección oficial longametraxes a concurso no Festival de Sitges 2017



XOV 23, 00:15 | VEN 24, MARATÓN | DOM 26, 21:00

## REVENGE [2017]

### Coralie Fargeat

Francia / 108 min. / Ficción / Inglés, francés

#### Ficha artística:

Matilda Anna Ingrid Lutz, Kevin Janssens, Avant Strangel

#### Ficha técnica:

Guion: Coralie Fargeat  
Fotografía: Robrecht Heyvaert  
Producción: MES Productions / Monkey Pack Films / Logical Pictures

#### Sinopse:

Tres amigos casados reúnense para a súa viaxe anual de caza. Un deles leva a súa amante, unha moza moi atractiva. As cousas revíranse e a muller aparece morta. Cando ela volve á vida, a viaxe dos homes convértese nunha persecución no medio do deserto.

— Sección oficial de longametraxes a concurso en Sitges 2017



Coralie Fargeat debuta rompendo moitos pratos. A súa subversión do cinema de vengadores, instituído por Clint Eastwood e o bigote de Charles Bronson na Norteamérica dos seventies, lévanos a unha paisaxe desértica. É a unha muller que colle o seu fúsil para desquitarse dos seus abusadores. E faio enarborando un poderio visual epatante nun escenario deshumanizado no cal hai chiscadelas a Leone e, sobre todo, ás persecucións animadas do Coíote e o Correcamíños, con moito explosivo Acme e carne e óso á vista en lugar de "dibus". Premio dobre hai dúas semanas en Sitges para Coralie Fargeat, como mellor directora e mellor ópera prima.

VEN 24, MARATÓN

## THE DAMNED THING [2006]

### Tobe Hooper

Canadá, Estados Unidos / 57 min. / Ficción / Inglés

#### Ficha artística:

Sean Patrick Flanery, Georgia Craig, Ryan Drescher, Brent Stait, Alexandra Carter, Tracy Waterhouse

#### Ficha técnica:

Guion: Richard Christian Matheson (Relato: Ambrose Bierce)  
Fotografía: Jon Joffin  
Música: Nicholas Pike  
Producción: Starz! / Nice Guy Productions / Industry Entertainment

#### Sinopse:

Durante a festa de aniversario do pequeno Kevin, o seu pai, ao ver unha mancha escura no teito, tolea e asasina a súa esposa. Tamén intenta asasinar o neno, pero unha misteriosa forza acaba antes con el. Vinte anos despois, Kevin é o shériff da cidade e trata de refacer o seu matrimonio con Charity, con quen ten un fillo de pouca idade. En vésperas do aniversario da morte dos seus pais, unha serie de estrañas mortes fai temer a Kevin que se repita o episodio da súa nenez.





# NOVECENTO: O SÉCULO DAS REVOLUCIÓNS

DOM 26, 17:00

## A WORLD APART / UN MUNDO Á PARTE [1988]

**Chris Menges**

Reino Unido, Cimbabue / 113 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Barbara Hershey, Jodhi May, Jeroen Krabbé, Nadine Chalmers, Maria Pilar, Kate Fitzpatrick, Tim Roth, Phyllis Naidoo, Linda Mvusi

**Ficha técnica:**

Guion: Shawn Slovo

Fotografía: Peter Biziou

Música: Hans Zimmer

Producción: Atlantic Entertainment Group / British Screen Productions / Channel Four Films / Hippo Films, Zimbabwe / Working Title Films / World Apart

**Sinopse:**

Reino Unido, Cimbabue / 1988 / 113 min. / Ficción / Inglés Dirección: Chris Menges A principios dos sesenta, un matrimonio branco é acusado e perseguido en Suráfrica por facer pública a súa postura antisegregationista. O apartheid no país é un movemento con moita forza, e o goberno considera unha ameaza que unha xornalista branca comece a protesta contra a segregación racial.

— Gran premio do xurado, mellor actriz e premio do xurado ecuménico no Festival de Cannes 1988

— Mellor guión orixinal nos BAFTA 1988

— Mellor director nos Premios do Círculo de Críticos de Nova York 1988



XOV 9, 22:00

## ALAMBRISTA! [1977]

**Robert M. Young**

Estados Unidos / 110 min. / Ficción / Castelán, inglés

**Ficha artística:**

Domingo Ambriz, Trinidad Silva, Linda Gillen, Ned Beatty, Jerry Hardin, Julius Harris

**Ficha técnica:**

Guion: Robert M. Young

Fotografía: Tom Hurwitz, Robert M. Young

Música: Michael Martin Murphey

Producción: Filmhaus

**Sinopse:**

Un campesiño mexicano decide emigrar clandestinamente aos EEUU para traballar como braceiro. Comezará entón a sufrir toda clase de desgrazas: ser estafado por aqueles que o contrataron, longas xornadas de recolección, pésimas condicións hixiénicas, salarios ínfimos... En vista da explotación que padecen os que están na súa situación, decide volver a México.

— Cámara de Ouro (mellor ópera prima) no Festival de Cannes 1978  
— Cuncha de Ouro no Festival de Cine de San Sebastián 1978



SAB 18, 17:00

## ALLONSANFÀN [1974]

**Paolo Taviani, Vittorio Taviani**

Italia / 115 min. / Ficción / Italiano

**Ficha artística:**

Marcello Mastroianni, Lea Massari, Mimsy Farmer, Laura Betti, Claudio Cassinelli, Benjamin Lev, Renato de Carmine

**Ficha técnica:**

Guion: Paolo Taviani, Vittorio Taviani

Fotografía: Giuseppe Ruzzolini

Música: Ennio Morricone

Producción: Cooperativa cinematográfica

**Sinopse:**

Italia, 1816. Os "carbonarios", un grupo revolucionario que segue as teorías de Babeuf (1760-1797), intenta resistir os ataques do absolutismo. Un deles, o vello Fulvio, de orixe nobre, enfermo, canso e perseguido pola policía, busca refuxio na casa familiar. Ten a intención de empezar unha nova vida, lonxe do compromiso político que arruinou as súas ambicións persoais, pero os seus correligionarios presiónanlo para que siga contribuíndo á causa.



XOV 16, 17:00

## ANTONIO DAS MORTES [1969]

**Glauber Rocha**

Francia, Brasil, Alemaña do Oeste (RFA) / 100 min. / Ficción / Portugués

**Ficha artística:**

Mauricio do Valle, Odete Lara, Othon Bastos, Hugo Carvana, Jofre Soares, Rosa María Penna, Lorival Pariz

**Ficha técnica:**

Guion: Glauber Rocha

Fotografía: Affonso Beato

Música: Carlos Nobre

Producción: Mapa Films

**Sinopse:**

O lendario personaxe de Antonio das Mortes é un home melancólico cun pasado turbulento do que foi prisioneiro e que o mantivo durante toda a súa vida coa necesidade permanente de ter un inimigo contra o que enfrentarse. Ás ordes da nobreza terratenente, é enviado para asasinar a Coirana, o último "cangaceiro" (un bandido do lado do pobo), que se atopa no interior da cidade de Bahía. Antonio das Mortes é un relato sobre un conflito entre clases acaecido no seo da historia de Brasil no que descansa un significado moito más profundo do que se puidese interpretar nun análise superficial.

— Mellor director (ex-aequo) no Festival de Cannes 1969



**BORN IN FLAMES [1983]****Lizzie Borden**

Estados Unidos / 90 min. / Ficción / Inglés, francés

**Ficha artística:**

Honey, Adele Bertei, Jean Satterfield, Florynce Kennedy, Becky Johnston, Pat Murphy, Kathryn Bigelow, Hillary Hurst, Eric Bogosian

**Ficha técnica:**

Guion: Lizzie Borden (Argumento: Ed Bowes)  
Fotografía: Ed Bowes, Al Santana  
Música: Ibis  
Producción: Lizzie Borden

**Sinopse:**

Dez anos despois da más grande revolución pacífica na historia dos Estados Unidos onde un goberno socialista adquire poder, as minorías continúan tendo problemas coa distribución do emprego, as cuestiós de xénero e a violencia. Na Nova York dese futuro distópico, un grupo de mulleres decide organizarse e mobilizarse para levar a revolución máis aló do que xamais se tivese imaxinado.

— Premio do xurado de lectores da revista "Zitty" no Festival de Berlín 1983



DOM 12, 17:00

**BUONGIORNO, NOTTE /  
BOS DÍAS, NOITE [2003]****Marco Bellocchio**

Italia / 106 min. / Ficción / Italiano

**Ficha artística:**

Luigi Lo Cascio, Maya Sansa, Roberto Herlitzka, Pier Giorgio Bellocchio, Paolo Briguglia, Giovanni Calcagno, Giulio Bosetti, Gianni Schicchi, Roberta Spagnuolo

**Ficha técnica:**

Guion: Marco Bellocchio, Daniela Ceselli (Novela: Anna Laura Braghetti, Paola Tavella)  
Fotografía: Pasquale Mari  
Música: Riccardo Gianni  
Producción: Filmalbatros / RAI Cinema

**Sinopse:**

Chiara é unha moza apaixonada, utópica e revolucionaria que esconde a súa verdadeira identidade como membro das Brigadas Roxas italianas a finais dos setenta. A simple vista trátase dunha moza normal que se muda co seu noivo a un piso novo, pero o seu amigo Enzo empeza a sospeitar que non todo é o que parece.

— Mellor guión no Festival de Venecia 2003  
— Mejor actor secundario (Roberto Herlitzka) e sete nomeamentos nos Premios David di Donatello 2003  
— FIPRESCI nos Premios do Cine Europeo 2003



MAR 28, 21:45

**CAZADORES DE UTOPIAS [1996]****David Blaustein**

Arxentina / 150 min. / Documental / Castelán

**Ficha técnica:**

Guión: Ernesto Jauretche  
Fotografía: Alejandro Fernández Mouján  
Música: Litto Nebbia  
Producción: Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA)

**Sinopse:**

Arxentina / 1996 / 150 min. / Documental / Castelán Dirección: David Blaustein Protagonistas da historia política dos anos 70 relatan por primeira vez os feitos que marcaron a violenta loita polo poder na Arxentina. O filme alterna testemuños de militantes daquela etapa con material documental de arquivo, en gran parte inédito. O profundo compromiso de cada un dos 34 testemuños coa historia arxentina, caracteriza o punto de vista desta narración, sintetizada desde as 80 horas de relatos gravados.

— Premio FIPRESCI no Festival de Cine Documental de Ámsterdam 1996



DOM 26, 17:30

**CHE: EL ARGENTINO [2008]****Steven Soderbergh**

Estados Unidos / 128 min. / Ficción / Inglés, castelán

**Ficha artística:**

Benicio del Toro, Demián Bichir, Elvira Mínguez, Jorge Perugorría, Catalina Sandino Moreno, Vladimír Cruz, Unax Ugalde, Rodrigo Santoro, Óscar Isaac, Yul Vazquez, Édgar Ramírez, Julia Ormond, Alfredo De Quesada, Jsu García, Armando Riesco

**Ficha técnica:**

Guion: Peter Buchman (Autobiografía: Ernesto 'Che' Guevara)  
Fotografía: Steven Soderbergh  
Música: Alberto Iglesias  
Producción: Coproducción Estados Unidos-España; Wild Bunch / Morena Films / Laura Bickford Productions / Section Eight / Telecinco Cinema

**Sinopse:**

Biopic do icónico guerrilleiro e revolucionario Ernesto 'Che' Guevara, baseado na primeira parte do seu diario. Tras o éxito da revolución cubana e os seus primeiros anos no goberno de Castro, o Che abandona Cuba a mediados dos anos 60 rumbo a Bolivia, onde baixa o nome de Ramón propone liderar a revolución no país andino.

— Premio ao mellor actor (Benicio del Toro) no Festival de Cannes 2008

— Goya ao mellor actor (Benicio del Toro) en 2008

— Nomeada á mellor película estranxeira porla Asociación de Críticos de Chicago en 2008



DOM 26, 19:45

## CHE: GUERRILLA [2008]

**Steven Soderbergh**

Estados Unidos / 128 min. / Ficción / Inglés, castelán

**Ficha artística:**

Benicio del Toro, Demián Bichir, Jorge Perugorría, Joaquim de Almeida, Franka Potente, Carlos Bardem, Marc-André Grondin, Pablo Durán, Lou Diamond Phillips, Óscar Jaenada, Eduard Fernández, Jordi Mollà

**Ficha técnica:**

Guión: Peter Buchman (Autobiografía: Ernesto 'Che' Guevara)

Fotografía: Steven Soderbergh

Música: Alberto Iglesias

Producción: Coproducción Estados Unidos-España; Wild Bunch / Morena Films / Laura Bickford Productions / Telecinco Cinema

**Sinopse:**

Biopic da icona guerrilleira e revolucionaria Ernesto 'Che' Guevara, baseado na segunda parte do seu diario. Tras o éxito da revolución cubana e os seus primeiros anos no goberno de Castro, o Che abandona Cuba a mediados dos anos 60 rumbo a Bolivia, onde baixo o nome de Ramón propone liderar a revolución no país andino.

— Premio ao mellor actor (Benicio del Toro) no Festival de Cannes 2008



MAR 21, 16:00

## CINEMA KOMUNISTO [2010]

**Mila Turajlic**

Serbia / 101 min. / Documental / Serbocroata

**Ficha artística:**

Stevan Petrovic, Veljko Despotovic, Velimir Bata Zivojinovic, Dragisa Djokic

**Ficha técnica:**

Guion: Mila Turajlic

Fotografía: Goran Kovacevic

Música: Nemanja Mosurovic

Producción: Dribbling Pictures / 3K Productions / Intermedia Network

**Sinopse:**

Desde un exhaustivo rastrexo de arquivos, a directora serbia Mila Turajlic logrou narrar toda a dimensión épica da República Federal Socialista de Iugoslavia, para centrarse especialmente no afán cinefílico de Josip Broz «Tito» contado polo seu proxecciónista privado, un personaxe extraordinario chamado Leka Konstantinovic.

— Hugo de ouro ao mellor documental no Festival Internacional de Chicago 2011



SAB 18, 19:00

## CITIZEN RUTH / RUTH, UNHA MOZA SORPRENDENTE [1996]

**Alexander Payne**

Estados Unidos / 106 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Laura Dern, Swoosie Kurtz, Kurtwood Smith, Mary Kay Place, Kelly Preston, M.C. Gainey, Kenneth Mars, Tippi Hedren, Burt Reynolds

**Ficha técnica:**

Guion: Alexander Payne, Jim Taylor

Fotografía: James Glennon

Música: Rolfe Kent

Producción: Miramax

**Sinopse:**

Ruth Stoops é unha drogadicta vagabunda cuxa existencia non parece importarlle a ninguén. Pero, de súpeto, unha situación inesperada, relativa ao seu embarazo e á decisión dun xuiz, convértea na muller máis querida polos activistas e políticos, tanto polos liberais como polos conservadores.

— Nomeada ao gran premio do xurado no Festival de Sundance 1996

— Mellor actriz (Laura Dern) no Festival de Montreal 1996



SAB 18, 12:00

## COMANDANTE [2003]

**Oliver Stone**

España / 99 min. / Documental / Inglés, castelán

**Ficha técnica:**

Guion: Oliver Stone

Fotografía: Rodrigo Prieto, Carlos Marcovich

Música: Alberto Iglesias

Producción: Mediapro / Pentagrama Films / Morena Films / HBO Documentary

**Sinopse:**

Despois de tres días de rodaxe, Stone extrae de máis de 30 horas de entrevistas e conversas un retrato moi persoal onde se humaniza a Fidel Castro. Compartindo o risco co líder cubano, Stone ponse diante da cámara e crea un clima máis próximo que favorece respostas do líder cubano difíceis de obter doutro xeito, conseguindo inéditas reflexións sobre o estado do seu goberno, a actual situación política internacional e reveladores detalles da historia do século XX.



## CZŁOWIEK Z MARMURU / O HOME DE MÁRMORE [1977]

### Andrzej Wajda

Polonia / 165 min. / Ficción / Polaco

#### Ficha artística:

Jerzy Radziwiłowicz, Krystyna Janda, Tadeusz Lominicki, Michał Tarkowski, Piotr Ciesiak, Wiesław Wójcik, Krystyna Zachwatowicz, Małgorzata Teresa Wójcik, Bogusław Sobczuk, Leonard Zajączkowski, Jacek Domanski, Irena Laskowska, Zdzisław Kozien, Wiesław Drzewicz

#### Ficha técnica:

Guion: Aleksander Scibor-Rylski  
Fotografía: Edward Kłosinski  
Música: Andrzej Korzynski  
Producción: Film Unit X

#### Sinopse:

En 1976, unha moza de Cracovia que está a realizar a súa diplomatura en cinema, investiga a vida dun obrero chamado Birkut, quen nos 50 foi, de maneira fugaz, un heroe proletario. O seu obxectivo é investigar como se orixinou esa lenda, e que efectos provocou nel.

— Premio FIPRESCI no Festival de Cannes 1978

— Nomeada á mellor película estranxeira polo Círculo de Críticos de Nova York 1981



## DANTON [1983]

### Andrzej Wajda

Francia, Polonia / 136 min. / Ficción / Francés

#### Ficha artística:

Gérard Depardieu, Wojciech Pszoniak, Anne Alvaro, Roland Blanche, Patrice Chéreau, Emmanuelle Belever, Krzysztof Globisz, Ronald Guttmann, Gérard Hardy, Tadeusz Huk, Stéphane Jobert, Marian Kociniak, Marek Kondrat, Boguslaw Linda

#### Ficha técnica:

Guion: Jean-Claude Carrière, Agnieszka Holland, Jacek Gasiorowski, Andrzej Wajda (Obra: Stanisława Przybyszewska)  
Fotografía: Igor Luther  
Música: Jean Prodromidès  
Producción: Gaumont / TF1 Films Production / S.F.P.C. / T.M. / Ministère de la Culture / Film Polski / Les Films du Losange / Zespół Filmowy "X"

#### Sinopse:

En setembro de 1793, o Comité de Saúde Pública, instigado por Robespierre, instaura o terror. A fame reaparece e con ela a revolta: as cabezas rodan. Danton regresa a París para oponerse a Robespierre, é o choque entre dous políticos irreconciliables, entre dúas fortes personalidades. A película narra os últimos días de Georges-Jacques Danton, o seu proceso e a súa execución na guillotina, xunto aos seus amigos, por orde do autoritario e dogmático Robespierre.

— Mellor película de fala non inglesa nos Premios BAFTA 1983

— Mellor director nos Premios César 1982



## DIE BLEIERNE ZEIT / AS IRMÁS ALEMÁS [1981]

### Margarethe von Trotta

Alemaña do Oeste (RFA) / 106 min. / Ficción / Alemán

#### Ficha artística:

Jutta Lampe, Barbara Sukowa, Rüdiger Vogler, Doris Schade, Véronique Rudolph, Luc Bondy, Franz Rudnick

#### Ficha técnica:

Guion: Margarethe von Trotta  
Fotografía: Franz Rath  
Música: Nicolas Economou  
Producción: Bioskop Film / Sender Freies Berlin (SFB)

#### Sinopse:

República Federal Alemá, ano 1968. As fillas dun sacerdote, Marianna e Julianne, dedican a súa vida a loitar para cambiar a sociedade, reivindicando, por exemplo, a legalidade do aborto. Con todo, elixen camiños moi diferentes para conseguir os seus obxectivos: Julianne, que é reporteira, segue unha vía pacífica a través da denuncia xornalística. Marianna, en cambio, úñese a unha organización terrorista.

— León de Ouro á mellor película e FIPRESCI no Festival de Venecia 1981

— Mellor director estranxeiro nos Premios David di Donatello 1981

— Mellor película e mellor actriz (Sukowa) nos Premios do Cine Alemán 1981



## DIE DRITTE GENERATION / A TERCEIRA XERACIÓN [1979]

### Rainer Werner Fassbinder

Alemaña do Oeste (RFA) / 111 min. / Ficción / Alemán, inglés, francés

#### Ficha artística:

Hanna Schygulla, Volker Spengler, Eddie Constantine, Bulle Ogier, Harry Baer, Vitus Zeplichal, Udo Kier, Margit Carstensen, Günther Kaufmann, Raul Giménez, Y Sa Lo, Hark Bohm

#### Ficha técnica:

Guion e fotografía: Rainer Werner Fassbinder  
Música: Peer Raben  
Producción: Tango Film / Project Filmproduktion im Filmverlag der Autorem

#### Sinopse:

Comedia de humor negro que satiriza as peripecias dunha banda de terroristas de Berlín, cuxos membros pertenecen ás clases altas. Unha nova análise da sociedade alemá, común denominador da maioría das obras do director.



XOV 9, 18:45

## EL CASO PINOCHET [2001]

**Patricio Guzmán**

Francia, Chile, Bélgica, España / 110 min. / Documental / Castelán, inglés

**Ficha técnica:**

Guión: Patricio Guzmán  
Fotografía: Jacques Bouquin  
Producción: Les Films d'Ici

**Sinopse:**

O martes 22 de setembro de 1998 Augusto Pinochet foi detido en Londres acusado de xenocidio, terrorismo e tortura. Permaneceu detido 503 días nunha clínica privada e máis tarde nun chalé de Londres. Por primeira vez (despois de Nuremberg) unha persoa era detida con tales cargos na historia moderna. Para amosar este procedemento Guzmán segue dúas liñas narrativas. Por unha banda filma a batalla xurídica baixo o mando do xuíz español Baltasar Garzón. Doutra banda, o director ofrécelle a palabra ás vítimas: as mulleres que por primeira vez son tomadas en conta tras 25 anos de reclamacións sen que os xuíces chilenos se dignasen a recibelas. O goberno pide a devolución do ex-ditador alegando que pode ser xulgado en Chile. O goberno de Tony Blair cede. O tirano volve a Santiago. Interrógase. Humilláse. Expúlsase do Parlamento. Pero non se lle xulta.

— Gran premio no Festival de Marsella, Francia, 2001

— Golden Gate Award no Festival de San Francisco 2002



VEN 17, 17:00

## EXAMINED LIFE [2008]

**Astra Taylor**

Canadá / 87 min. / Documental / Inglés

**Ficha técnica:**

Guión: Astra Taylor  
Fotografía: John M. Tran  
Producción: Sphinx Productions

**Sinopse:**

Documental que saca a filosofía das revistas académicas e das aulas para poñela de novo nas rúas. Ao longo da metraxe, a súa directora e guionista, Astra Taylor, acompaña algúns dos pensadores máis influentes de hoxe nunha serie de excursións únicas a través de lugares e espazos que teñen unha resonancia especial para eles e as súas ideas.



MAR 21, 18:45

## FILM D'AMORE E D'ANARCHIA / FILME DE AMOR E DE ANARQUÍA [1973]

**Lina Wertmüller**

Italia / 124 min. / Ficción / Italiano

**Ficha artística:**

Giancarlo Giannini, Mariangela Melato, Eros Pagni, Pina Cei, Elena Fiore, Giuliana Calandra, Isa Bellini, Anna Bonaiuto, Lina Polito, Franca Salerno

**Ficha técnica:**

Guión: Lina Wertmüller  
Fotografía: Giuseppe Rotunno  
Música: Nino Rota, Carlo Savina  
Producción: Euro International Film (EIA)

**Sinopse:**

Italia, anos 30. Tonino, un campesiño con pencas e triste rostro, chega a Roma para matar a Mussolini. Ten conexións anarquistas e o seu contacto en Roma é Salomé, unha popular profesional no bordel onde vive. Ela preséntao coma o seu primo, e axúdalo a prepararse para o asasinato, programado uns días despois da súa chegada.

— Premio ao mellor actor (Giancarlo Giannini) no Festival de Cannes 1973



SAB 25, 20:30

## HARLAN COUNTY U.S.A. [1976]

**Barbara Kopple**

Estados Unidos / 103 min. / Documental / Inglés

**Ficha técnica:**

Guión: Barbara Kopple  
Fotografía: Hart Perry  
Música: Hazel Dickens  
Producción: Cabin Creek

**Sinopse:**

A película conta a historia dos mineiros de Brookside, pequena cidade do condado de Harlan, Kentucky, que en 1973 iniciaron unha folga que durou trece meses despois de que a empresa carboeira se negase a aceptar as súas demandas de mellora salarial e condicións de traballo más dignas.

— Oscar ao mellor documental en 1976



VEN 24, 20:15

## I SHOT ANDY WARHOL / EU DIS-PAREI A ANDY WARHOL [1996]

**Mary Harron**

Reino Unido, Estados Unidos / 106 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Lili Taylor, Jared Harris, Stephen Dorff, Martha Plimpton, Lothaire Bluteau, Anna Thomson, Myriam Cyr, Tahnee Welch, Peter Friedman, Jamie Harrold, Donovan Leitch, Michael Imperioli

**Ficha técnica:**

Guion: Mary Harron, Dan Minahan

Fotografía: Ellen Kuras

Música: John Cale

Producción: Playhouse International Pictures / The Samuel Goldwyn Company / BBC Arena

**Sinopse:**

Baseado na historia de Valerie Solanas, unha radical dos anos 60 que predicaba o odio cara aos homes no seu "Manifesto SCUM". Valerie escribiu un guión para unha película que quería que producise Andy Warhol, pero el ignorouna. Así que lle disparou.

— Mellor dirección de arte (Thérèse DePrez) no Festival

Internacional de Cine de Xixón 1996

— Premio especial do xurado a Lili Taylor no Festival de Sundance 1996

— Mellor actriz (Lili Taylor) no Festival de Cine de Estocolmo 1996



SAB 11, 19:15

## IL PLEUT SUR SANTIAGO / CHOVE SOBRE SANTIAGO [1975]

**Helvio Soto**

Francia, Bulgaria / 112 min. / Ficción / Francés, castelán

**Ficha artística:**

Naicho Petrov, Henri Poirier, Jean-Louis Trintignant, Bibi Andersson, Laurent Terzieff, Annie Girardot, Riccardo Cucciolla, Lyubomir Dimitrov, André Dussollier

**Ficha técnica:**

Guion: Helvio Soto

Fotografía: Georges Barsky

Música: Astor Piazzolla

Producción: Boyana Film / Bulgarofilm / Les Films Marquise

**Sinopse:**

11 de setembro de 1973. En Santiago de Chile está a piques de estalar un sanguinario conflito. Tanques militares dirixidos polo xeneral Augusto Pinochet invaden as rías da cidade, preparando o terreo para un brutal golpe de estado que conta coa colaboración da CIA.



VEN 17, 18:30

## IN THE YEAR OF THE PIG [1968]

**Emile de Antonio**

Estados Unidos / 103 min. / Documental / Inglés

**Ficha técnica:**

Guión: Emile de Antonio

Fotografía: Jean-Jacques Rochut

Música: Steve Addiss

Producción: Emile de Antonio Productions / Turin Film Productions

**Sinopse:**

Aclamado documental sobre a intervención norteamericana en Vietnam, producido en pleno apoxeo bélico. Fai unha análise do conflito, e conta con numerosas entrevistas a políticos, militares e xornalistas.

— Nomeado ao Oscar ao mellor documental en 1969



DOM 12, 17:00

## ITY BITTY TITTY COMMITTEE [2007]

**Jamie Babbit**

Estados Unidos / 87 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Melonie Diaz, Nicole Vicius, Carly Pope, Melanie Mayron, Guinevere Turner, Daniela Sea, Leslie Grossman, Jimmi Simpson, Jenny Shimizu

**Ficha técnica:**

Guion: Tina Mabry, Abigail Shafran

Fotografía: Christine A. Maier

Música: Radio Sloan

Producción: Power Up

**Sinopse:**

Abandonada pola súa noiva, rexeitada pola única universidade na que solicitou o ingreso e vestindo suxeitadores de talle A nun mundo de tales C, Anna lamenta a súa sorte. Saíndo do traballo coñece a Sadie, a atractiva líder dun grupo radical punk-feminista chamado "Clits in Action". Anna intégrase nese círculo secreto, cuxo obxectivo é erradicar as imaxes falocéntricas e misóxinas, e lánzase a unha primeira misión radical.



**JOE HILL [1971]****Bo Widerberg**

Suecia / 118 min. / Ficción / Inglés, sueco, italiano

**Ficha artística:**

Thommy Berggren, Anja Schmidt, Kelvin Malave, Evert Anderson, Cathy Smith, Hasse Persson, David Moritz, Richard Weber

**Ficha técnica:**Guión: Bo Widerberg, Steve Hopkins, Richard Weber  
Fotografía: Petter Davidsson, Jörgen Persson  
Música: Stefan Grossman  
Producción: Bo Widerberg Film / Sagittarius Productions**Sinopse:**

Nos comezos de 1900, Joe Hill emigra co seu irmán aos Estados Unidos, pero ao pouco tempo perde o contacto con el. Segundo o seu camiño, Joe atopa varios traballois mal pagos en que observa as inxustizas sociais e laborais, chegando máis tarde a converterse nun destacado activista en favor dos dereitos dos traballadores.

— Premio do xurado (ex-aequo) no Festival de Cannes 1971

**L'ORDRE ET LA MORALE [2011]****Mathieu Kassovitz**

Francia / 136 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Mathieu Kassovitz, Sylvie Testud, Philippe Torreton, Malik Zidi, Mathieu Lardier, labe Lapacas

**Ficha técnica:**Guión: Mathieu Kassovitz, Benoît Jaubert, Pierre Geller  
Fotografía: Marc Koninckx  
Música: Klaus Badelt  
Producción: MNP Entreprise / Nord-Ouest Productions**Sinopse:**

Abril de 1988 na illa de Ouvéa, Nova Caledonia. Trinta xendarmes franceses son secuestrados na Cova Gossanah por independentistas kanakas. Francia envía 300 militares en helicópteros para intentar restablecer a orde. No medio dunha elección presidencial, cando as apostas son políticas, a orde non sempre é ditada pola moral.

— Nomeada ao mellor guión adaptado nos Premios César 2011

**LA BALIA [1999]****Marco Bellocchio**

Italia / 106 min. / Ficción / Italiano

**Ficha artística:**

Fabrizio Bentivoglio, Valeria Bruni Tedeschi, Maya Sansa, Jacqueline Lustig, Pier Giorgio Bellocchio, Elda Alvigini

**Ficha técnica:**Guión: Marco Bellocchio, Daniela Ceselli (Novela: Luigi Pirandello)  
Fotografía: Giuseppe Lanci  
Música: Carlo Crivelli  
Producción: Filmalbatros / Istituto Luce**Sinopse:**

Italia / 1999 / 106 min. / Ficción / Italiano Dirección: Marco Bellocchio A principios do século XX, nunha familia da alta burguesía, nace un neno cuxa nai se nega a aleitalo. Xorde entón a necesidade de contratar unha ama de cría, unha muller analfabeta que se encariñará co recentemente nado. Nestas circunstancias, a relación entre as dúas mulleres entúrbase.

— Nomeada á Palma de Ouro de Cannes 1999

— Mellor vestiario e tres nomeamentos nos Premios David di Donatello 1999

**LA BATALLA DE CHILE (PARTE I): LA INSURRECCIÓN DE LA BURGUESÍA [1975]****Patricio Guzmán**

Chile, Venezuela, Francia, Cuba / 100 min. / Documental / Castelán

**Ficha técnica:**Guion: Patricio Guzmán  
Fotografía: Jorge Müller Silva  
Producción: Equipo Tercer Año (Patricio Guzmán), coa contribución de Chris Marker e o ICAIC.**Sinopse:**

Salvador Allende pon en marcha un programa de transformacións sociais e políticas para modernizar o Estado e frear a pobreza. A Casa Branca asfixiou económicoamente e a oposición parlamentaria rexeita a maioría dos seus proxectos de lei. A pesar do boicot económico e o bloqueo do congreso, os partidos que apoian a Allende obteñen en marzo de 1973 o 43,4 % dos votos. A partir dese momento os adversarios da Unidade Popular comprenden que os mecanismos legais xa non lles serven. De agora en diante a súa estratexia será a do golpe de estado.

— Premio da crítica á mellor curtametraxe Premios do Sindicato Francés de Críticos de Cine 1976

— Premio especial do xurado no Festival de Leipzig 1976



XOV 16, 18:45

## LA BATALLA DE CHILE (PARTE II): EL GOLPE DE ESTADO [1976]

Patricio Guzmán

Chile, Venezuela, Francia, Cuba / 90 min. / Documental / Castelán

**Ficha técnica:**

Guión: Patricio Guzmán

Fotografía: Jorge Müller Silva

Producción: Equipo Tercer Año (Patricio Guzmán), coa contribución de Chris Marker e o ICAIC.

**Sinopse:**

Entre marzo e setembro de 1973 a esquerda e a dereita enfróntanse na rúa, nos tribunais, nas universidades, no parlamento e nos medios de comunicación. O goberno de Nixon secundado por Henry Kissinger continúa financiando as folgas principais á vez que fomenta o caos social indispensable para xustificar un golpe de estado. Allende intenta chegar a un acordo coas forzas do centro político —a Democracia Cristiá—, sen consegui-lo. As contradicións da esquerda aumentan a parálise. Os militares inician o rexistro sistemático de fábricas en busca dunhas armas que non atopan.

O 4 de setembro, terceiro aniversario do seu goberno, oitocentas mil persoas desfilan ante Allende. Sete días máis tarde, Pinochet bombardea o palacio da Moneda co presidente dentro.



XOV 16, 20:30

## LA BATALLA DE CHILE (PARTE III): EL PODER POPULAR [1979]

Patricio Guzmán

Chile, Venezuela, Francia, Cuba / 82 min. / Documental / Castelán

**Ficha técnica:**

Guión: Patricio Guzmán

Fotografía: Jorge Müller Silva

Producción: Equipo Tercer Año (Patricio Guzmán), coa contribución de Chris Marker e o ICAIC.

**Sinopse:**

Á marxe dos grandes acontecementos que narran os filmes precedentes, ocorren tamén outros fenómenos orixinais, ás veces efémeros, incompletos, que recolle esta terceira parte. Numerosos sectores da poboación, en particular as capas populares, organizan e poñen en marcha unha serie de accións colectivas: almacéns comunitarios, cordóns industriais, comités campesiños etc., coa intención de neutralizar o caos e apoiar a Allende. Estas institucións, na súa maioría espontáneas, representan un "estado" dentro do Estado.

— Gran Premio do Festival de La Habana, Cuba, 1979



LUN 27, 21:15

## LA CADUTA DEGLI DEI / A CAÍDA DOS DEUSES [1969]

Luchino Visconti

Italia, Alemaña, Suíza / 164 min. / Ficción / Inglés, alemán

**Ficha artística:**

Dirk Bogarde, Ingrid Thulin, Helmut Griem, Helmut Berger, Renaud Verley, Umberto Orsini, Reinhard Kolldehoff, Albrecht Schönhals, Florinda Bolkan

**Ficha técnica:**

Guión: Luchino Visconti, Nicola Badalucco, Enrico Medioli

Fotografía: Pasqualino De Santis, Armando Nannuzzi

Música: Maurice Jarre

Producción: Italnoleggio / Eichberg Films

**Sinopse:**

Crónica sobre as vicisitudes dos Essenbeck, unha familia da alta burguesía alemá propietaria dunha importante empresa siderúrxica. A historia esténdese desde o incendio do Reichstag (1933) ata a "Noite dos coitelos longos" (1934), durante a que tivo lugar a matanza dos membros das SA. Tras o ascenso ao poder do nacionalsocialismo, a familia discute que posición debe adoptar respecto ao novo réxime.

— Nomeada ao mellor guión orixinal nos Oscar 1969

— Nomeamento ao mellor actor novel (Helmut Berger) nos Globos de Ouro 1969



SAB 11, 20:45

## LA CHINOISE [1967]

Jean-Luc Godard

Francia / 96 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Anne Wiazemsky, Jean-Pierre Léaud, Juliet Berto, Michel Semeniako, Lex de Brujin, Omar Diop, Francis Jeanson, Blandine Jeanson, Eliane Giogagnoli

**Ficha técnica:**

Guión: Jean-Luc Godard

Fotografía: Raoul Coutard

Producción: Anouchka Films / Les Productions de la Guéville / Athos Films / Parc Film / Simar Films

**Sinopse:**

Francia / 1967 / 96 min. / Ficción / Francés Dirección: Jean-Luc Godard París, verán de 1967. Empapados do pensamento de Mao e da literatura comunista, un grupo de estudantes franceses comeza a preguntarse pola súa posición no mundo e as posibilidades de cambialo, aínda que iso signifique considerar o terrorismo como unha posible vía.

— Premio especial do xurado (ex-aequo) no Festival de Venecia 1967



MAR 14, 20:15

## LA CINA È VICINA / CHINA ESTÁ PRETO [1967]

Marco Bellocchio

Italia / 103 min. / Ficción / Italiano

**Ficha artística:**

Glaucio Mauri, Elda Tattoli, Paolo Graziosi, Daniela Surina, Pierluigi Aprà, Alessandro Haber, Claudio Trionfi, Laura de Marchi, Claudio Cassinelli

**Ficha técnica:**

Guion: Marco Bellocchio, Elda Tattoli  
Fotografía: Tonino Delli Colli  
Música: Ennio Morricone  
Producción: Vides Cinematografica

**Sinopse:**

Anos 60. Na localidade italiana de Imola vive unha acomodada familia burguesa da que forman parte dous irmáns e unha irmá. Vittorio, o irmán maior é candidato ás eleccións administrativas polo Partido Socialista Italiano. Elena, a súa irmá, queda embarazada de Carlo, un mozo activista que deixou a súa noiva Giovanna por ela. Camillo, o irmán menor, estuda nun colexio relixioso e continúa a pensar en soños revolucionarios, ainda que de xeito veleidoso.

— Premio especial do xurado (ex-aequo) e premio FIPRESCI no Festival de Venecia 1967



XOV 16, 21:45

## LA MARCIA SU ROMA / A MARCHA SOBRE ROMA [1962]

Dino Risi

Italia, Francia / 94 min. / Ficción / Italiano

**Ficha artística:**

Vittorio Gassman, Ugo Tognazzi, Roger Hanin, Mario Brega, Angela Luce, Gérard Landry

**Ficha técnica:**

Guion: Ghigo De Chiara, Sandro Continenza, Agenore Incrocci, Ruggero Maccari, Furio Scarpelli, Ettore Scola  
Fotografía: Alfio Contini  
Música: Marcello Giombini  
Producción: Fair Film / Orsay Films

**Sinopse:**

Tras a I Guerra Mundial, Domenico e Umberto, dous soldados sen ocupación, reencontranse en Emilia. Incapaces de atopar traballo, deciden integrarse no movemento fascista, en busca dunha oportunidade de prosperar. Durante unha folga de varredores, na que substitúñense os traballadores, golpean accidentalmente un polícia e son encarcerados. Mientras están en prisión, os fascistas toman o poder e liberan os presos políticos. Novamente na rúa, Domenico e Umberto únense á "Marcha sobre Roma".



VEN 10, 20:00

## LA MARSEILLAISE / A MARSELLESA [1938]

Jean Renoir

Francia / 135 min. / Ficción / Francés, alemán

**Ficha artística:**

Pierre Renoir, Lise Delamare, Louis Jouvet, Léon Larive, Aimé Clariond, Maurice Escande, Pierre Nay, Jacques Castelai, Edmond Ardisson, Nadia Sibirskia, Julien Carette

**Ficha técnica:**

Guion: Jean Renoir, Carl Koch  
Fotografía: Jean-Paul Alphen, Jean Bourgoin, Alain Douarinou  
Música: Joseph Kosma  
Producción: Société d'exploitation et de production

**Sinopse:**

A Revolución Francesa vista a través dos ollos dos seus participantes directos (desde os campesiños ata o propio Luís XVI) é o tema deste drama de época dirixido polo mestre Jean Renoir.



XOV 9, 20:45

## LA MEMORIA OBSTINADA [1997]

Patricio Guzmán

Canadá, Francia / 59 min. / Documental / Castelán

**Ficha técnica:**

Guion: Patricio Guzmán

Fotografía: Eric Pittard

Son directo: Boris Herrera

Producción: Les Films d'Ici e The National Film Board

**Sinopse:**

Patricio Guzmán volve a Santiago de Chile para volver atopar os personaxes de La Batalla de Chile realizada 23 anos antes. Inmediatamente xorden do pasado algunas sombras coñecidas como, por exemplo, o tío de Guzmán (Ignacio), que foi a persoa que gardou na súa casa as bobinas de La Batalla de Chile para salvalas así da súa destrución. Mais tarde unha banda de músicos atravesa o centro da cidade interpretando o himno de Salvador Allende, Venceremos. Logo, nun vello taller de reparación de automóveis, Guzmán atopa os escoltas de Allende que por primeira vez atrévense a falar en público. Finalmente, busca os mozos que non viviron o golpe de estado. Para iso proxecta La Batalla de Chile en catro colexios secundarios e dúas universidades. Unha intensa emoción apodérase deles.

— Gran Premio no Festival DocAviv de Tel Aviv, Israel, 1999

— Segundo premio documental no Festival de La Habana 1997

— Premio Golden Spire no San Francisco Film Festival 1998



LUN 20, 17:00

## LA AMÉRICA [1994]

Gianni Amelio

Italia, Francia, Suíza, Austria / 116 min. / Ficción / Albanés, italiano

**Ficha artística:**

Enrico Lo Verso, Michele Placido, Piro Milkani, Elida Janushi, Sefer Pema, Esmeralda Ara, Carmelo Di Mazzarelli, Nikolin Elezi, Vesim Kurti

**Ficha técnica:**

Guión: Gianni Amelio, Andrea Porporati, Alessandro Sermoneta  
Fotografía: Luca Vigazzi  
Música: Franco Piersanti  
Producción: C.G. Group Tiger

**Sinopse:**

Tras a caída do comunismo, os albaneses soñan cun futuro mellor e confían na xenerosidade da veciña Italia, pero a realidade dista moito dos seus soños. Algunxs deles son contratados por Gino e Fiore, dous empresarios italianos que acaban de comprar unha antiga fábrica de zapatos coa única intención de facer diñeiro rápido a conta dos inmigrantes. Con todo, unha serie de circunstancias fan que un deles coñeza en carne propia o drama da inmigración.

- Mellor dirección no Festival de Venecia 1994
- 3 premios David di Donatello incluíndo mellor fotografía
- Mellor película nos Premios do Cine Europeo 1994
- Mellor película europea nos Goya 1995



XOV 16, 18:45

## LAN FENG ZHENG / A COMETA AZUL [1993]

Tian Zhuangzhuang

China, Hong Kong / 140 min. / Ficción / Mandarín

**Ficha artística:**

Lu Liping, Li Xuejian, Yi Tian, Zhang Wenya, Pu Quanxin, Guo Baochang

**Ficha técnica:**

Guión: Xao Mao  
Fotografía: Yong Hou  
Música: Yoshihide Otomo  
Producción: Beijing Film Studio / Chu Eyetos, Co. / Longwick Film

**Sinopse:**

A historia de Tietou, un neno, xunto coa súa nai, tres veces viúva, e os seus tres pais. Tres períodos da súa vida que corresponden a tres etapas na historia de China.

- Mellor película e mellor actriz (Liping Lü) no Festival de Cine de Toquio 1993
- Mellor director no Festival de Cine de Chicago 1993



VEN 17, 17:30

## LE FOND DE L'AIR EST ROUGE / O FONDO DO AIRE É ROXO [1977]

Chris Marker

Francia / 120 min. / Documental / Francés, castelán, inglés, alemán, xaponés e vietnamita

**Ficha técnica:**

Guión: Chris Marker  
Fotografía: Pierre-William Glenn, Willy Kurant  
Música: Luciano Berio  
Producción: Dovidis

**Sinopse:**

Película francesa de ensaio centrada na axitación política mundial dos anos sesenta e setenta, en particular no xurdimento da nova esquerda en Francia e no desenvolvemento dos movementos socialistas en América Latina.

- Nomeada á mellor montaxe nos Premios César 1977



SAB 18, 00:45

## LOIN DU VIETNAM [1967]

Claude Lelouch, Agnès Varda, Jean-Luc Godard, Chris Marker, Alain Resnais, Joris Ivens, William Klein

Francia / 120 min. / Documental / Francés

**Ficha artística:**

Colaboradores do documental: Anne Bellec, Karen Blangueron, Bernard Fresson, Maurice Garrel, Jean-Luc Godard, Valérie Mayoux, Marie-France Mignal

**Ficha técnica:**

Guión: Claude Lelouch, Agnès Varda, Jean-Luc Godard, Chris Marker, Alain Resnais, Joris Ivens, William Klein, Jacques Sternberg  
Fotografía: Jean Boffety, Denys Clerval, Ghislain Cloquet, Willy Kurant, Alain Levent, Kieu Tham, Bernard Zittermann  
Producción: Société pour le Lancement des Oeuvres Nouvelles

**Sinopse:**

Sete directores realizan conxuntamente este documental contra a intervención estadounidense en Vietnam. A pesar de estar dividida en episodios, non se indica explicitamente quen dirixe cada parte.



DOM 19, 12:00

## LOOKING FOR FIDEL [2004]

**Oliver Stone**

Estados Unidos / 62 min. / Documental / Inglés, castelán

**Ficha técnica:**

Guion: Oliver Stone

Fotografía: Rodrigo Prieto, Carlos Marcovich

Música: Mastretta

Producción: Morena Films / Rule 8 Productions / HBO Films

**Sinopse:**

Na primavera de 2003, o goberno cubano recorreu á violencia para impedir que os cubanos emigrasen a Norteamérica. Foron arrestados e encarcerados 75 deles, entre os que había xornalistas independentes, que foron acusados de ser axentes ao servizo dos Estados Unidos e de conspirar contra a revolución. Tres cubanos, detidos mentres tentaban apoderarse dun transbordador na baía da Habana, foron condenados á morte e executados tras xuizos sumarísimos. Estes acontecementos empeoraron ainda máis a imaxe que o mundo tiña da ditadura cubana, que foi condenada por numerosos intelectuais e diversos gobernos.



MER 22, 19:15

## LUMUMBA [2000]

**Raoul Peck**

Francia, Bélxica, Alemaña, Haití / 115 min. / Ficción / Francés, lingala, inglés

**Ficha artística:**

Eriq Ebouaney, Alex Descas, Théophile Moussa Sowié, Maka Kotto, Dieudonné Kabongo, Pascal Nzoni, André Debaar, Cheick Doukouré

**Ficha técnica:**

Guion: Raoul Peck, Pascal Bonitzer

Fotografía: Bernard Lutic

Música: Jean-Claude Petit

Producción: BA Production / RTBF / Entre Chien et Loup / Velvet Films / Essential Filmproduktion / Arte France Cinéma

**Sinopse:**

Patrice Lumumba foi o Primeiro Ministro da República Democrática do Congo tras a independencia total do país como colonia de Bélxica. Tan só estivo uns meses no poder (entre xuño e setembro de 1960), xa que foi derrocado e posto baixo arresto domiciliario. Foi asasinado en xaneiro de 1961 e nomeado heroe nacional en 1966.



VEN 10, 18:00

## MARAT/SADE [1967]

**Peter Brook**

Reino Unido / 116 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Patrick Magee, Ian Richardson, Michael Williams, Clifford Rose, Glenda Jackson, Freddie Jones, Hugh Sullivan, John Hussey

**Ficha técnica:**

Guion: Peter Weiss, Geoffrey Skelton, Adrian Mitchell

Fotografía: David Watkin

Música: Richard Peaslee

Producción: United Artists / Marat Sade Productions

**Sinopse:**

Con motivo da visita duns aristócratas, o asilo mental de Charenton organiza unha función teatral representada por algúns pacientes e escrita e dirixida polo Marqués de Sade, tamén recluído ali. O núcleo central do argumento é o asasinato do líder da Revolución Francesa, Jean-Paul Marat, a mans de Charlotte Corday e expón un debate acerca das relacóns entre políticos, a sexualidade e a violencia.

— Mención especial para Peter Brook no Festival Internacional de Cine de Locarno 1967



SAB 11, 17:00

## MARIE ANTOINETTE / MARÍA ANTONIETA [2006]

**Sofia Coppola**

Estados Unidos, Francia, Japón / 124 min. / Ficción / Inglés, latín, francés

**Ficha artística:**

Kirsten Dunst, Jason Schwartzman, Rose Byrne, Judy Davis, Rip Torn, Asia Argento, Marianne Faithfull, Aurore Clément, Guillaume Gallienne, Clementine Poidatz, Molly Shannon, Steve Coogan

**Ficha técnica:**

Guion: Sofia Coppola

Fotografía: Lance Acord

Música: Jean-Benoît Dunckel, Nicolas Godin, Jean-Philippe Rameau  
Producción: Columbia Pictures / American Zoetrope

**Sinopse:**

Francia, século XVIII. O compromiso matrimonial entre o futuro Luís XVI e María Antonieta serve para selar unha alianza entre Francia e Austria. Con só catorce anos, a inxenua princesa austriaca vese obrigada a abandonar Viena, a súa familia e os seus amigos para instalarse na opulenta, sofisticada e libertina corte francesa, onde reinan as intrigas e os escándalos. A moza rebéllase contra o illamento que representa a corte de Versalles e convértese na raíña máis incomprendida de Francia.

— Oscar ao mellor vestiario 2006

— 3 nomeamentos aos BAFTA 2006



MAR 14, 21:30

## MATEWAN [1987]

**John Sayles**

Estados Unidos / 135 min. / Ficción / Inglés, italiano

**Ficha artística:**

Chris Cooper, James Earl Jones, Mary McDonnell, Will Oldham, David Strathairn, Kevin Tighe, Bob Gunton, Josh Mostel, Joe Grifasi, John Sayles

**Ficha técnica:**

Guion: John Sayles

Fotografía: Haskell Wexler

Música: Mason Daring

Producción: Winwood Company

**Sinopse:**

Cara a 1920, as minas de carbón de Virxinia do Oeste están controladas por poderosas compañías que pagan salarios moi baixos para que os prezos sexan competitivos. A man de obra está formada por inmigrantes negros do sur. Cando os mineiros de Matewan declaráñense en folga, a desesperación e a violencia non tardan en aparecer.

— Nomeada á mellor fotografía nos Oscar 1987

— Premio á mellor fotografía e 5 nomeamentos nos Independent Spirit 1987



MAR 14, 18:45

## MÉG KÉR A NÉP / SALMO ROXO [1972]

**Miklós Jancsó**

Hungría / 87 min. / Ficción / Húngaro, inglés, latín

**Ficha artística:**

Andrea Ajtány, András Ambrus, Lajos Balázsovits, András Bálint, István Bujtor, Gyöngyi Bürös, Tamás Cseh, Erzsi Cserhalmi, György Cserhalmi

**Ficha técnica:**

Guion: Gyula Hernádi

Fotografía: János Kende

Música: Tamás Cseh

Producción: Mafilm

**Sinopse:**

A rebelión dos campesiños húngaros de finais do século XIX contra os terratenentes que os explotan é narrada por Miklós Jancsó cun ritmo musical que lle dá á obra o sinal dun ritual. As primeiras tentativas da revolta fallan, pero o espírito revolucionario pronto volverá estalar.

— Mellor director en Cannes 1972



SAB 11, 19:00

## MEMORIAS DEL SUBDESARROLLO [1968]

**Tomás Gutiérrez Alea**

Cuba / 97 min. / Ficción / Castelán, inglés

**Ficha artística:**

Daisy Granados, Sergio Corrieri, Eslinda Núñez, Omar Valdés, René de la Cruz, Beatriz Ponchova, Gilda Hernández, Yolanda Farr, Ofelia González

**Ficha técnica:**

Guion: Tomás Gutiérrez Alea, Edmundo Desnoes (Novela: Edmundo Desnoes)

Fotografía: Ramón Suárez

Música: Leo Brouwer

Producción: Instituto Cubano del Arte e Industrias Cinematográficos (ICAIC)

**Sinopse:**

Este filme narra a vida de Sergio, un burgués que decide quedar en Cuba mentres toda a súa familia abandona o país logo do triunfo da Revolución. Sergio buscará un sentido á súa vida escribindo as súas memorias, e a Revolución convértese nun reto: tratará de comprehendela e achar unha coherencia dentro do seu sistema de valores.



VEN 17, 19:15

## MILOU EN MAI / MILOU EN MAIO [1990]

**Louis Malle**

Francia, Italia / 108 min. / Ficción / Francés, inglés

**Ficha artística:**

Michel Piccoli, Miou-Miou, Michel Duchaussoy, Dominique Blanc, Harriet Walter, Bruno Carette, François Berléand, Paulette Dubost, Martine Gautier

**Ficha técnica:**

Guion: Louis Malle, Jean-Claude Carrière

Fotografía: Renato Berta

Música: Stéphane Grappelli

Producción: Louis Malle, Vincent Malle

**Sinopse:**

Émile Vieuzac vive coa súa nai nunha gran casa de campo. Cando ela morre repentinamente, el convida a todos os seus parentes a acudir ao funeral. Son os tempos da revolta estudiantil de maio do 68.

— Mellor actriz secundaria (Dominique Blanc) nos Premios César 1990

— Mellor director estranxeiro nos Premios David di Donatello 1989



MAR 7, 18:30

## MOURIR À MADRID / MORRER EN MADRID [1963]

Frédéric Rossif

Francia / 85 min. / Documental / Francés, inglés

**Ficha técnica:**

Guion: Frédéric Rossif, Madeleine Chapsal

Fotografía: Georges Barsky

Música: Maurice Jarre

Producción: Ancinex

**Sinopse:**

Minuciosa análise económica, histórica e social da Guerra Civil Española, desde os seus antecedentes, coa instauración da República en 1931, ata o seu desenlace en 1939, coa derrota da República e o triunfo de Franco. Non só toma en conta o contexto do Estado español senón que enmarca o conflito na política internacional do período.

— Nomeado ao mellor documental nos Premios Oscar 1963



XOV 16, 17:15

## NICHOLAS AND ALEXANDRA / NICOLÁS E ALEXANDRA [1971]

Franklin J. Schaffner

Reino Unido, Estados Unidos / 183 min. / Ficción / Inglés, francés, alemán, ruso

**Ficha artística:**

Michael Jayston, Janet Suzman, Tom Baker, Laurence Olivier, Michael Redgrave, Michael Bryant, Brian Cox, Harry Andrews, Jack Hawkins, Eric Porter, Timothy West, Irene Worth, John McEnery, Julian Glover, Ian Holm, John Wood, Jaime de Mora y Aragón

**Ficha técnica:**

Guion: James Goldman, Edward Bond (Libro: Robert K. Massie)

Fotografía: Freddie Young

Música: Richard Rodney Bennett

Producción: Columbia Pictures

**Sinopse:**

Reconstrucción da vida de Nicolás II (1868-1918), o último tsar da dinastía dos Romanov, e da súa esposa Alexandra, durante os anos de corrupción, opresión e miseria que desembocaron na Revolución bolxevique de outubro de 1917.

— Oscar á mellor dirección artística e mellor vestiario en 1971



XOV 16, 16:00

## O ACOIRAZADO POTEMKIN [1925]

Sergei M. Eisenstein

Unión Soviética / 75 min. / Ficción / Ruso

**Ficha artística:**

Aleksandr Antonov, Vladimir Barsky, Grigori Aleksandrov, Mikhail Gomorov, Ivan Bobrov, Aleksandr Levshin, Konstantin Feldman

**Ficha técnica:**

Guion: Sergei M. Eisenstein, Nina Agadzhanova

Fotografía: Eduard Tissé, Vladimir Popov

Música: Edmund Meisel, Nikolai Kryukov, Neil Tenant, Chris Lowe

Producción: Goskino

**Sinopse:**

Baseada en feitos reais ocorridos en 1905, narra o motín da tripulación do acorazado Potemkin ante o tratamento tiránico e vexatorio dos oficiais. O detonante da situación é a carne podreida que estes queren que os mariñeiros coman. A manifestación na rúa resultante en Odesa provoca un masacre policial.



MAR 21, 17:00

## PRIMA DELLA RIVOLUZIONE / ANTES DA REVOLUCIÓN [1964]

Bernardo Bertolucci

Italia / 115 min. / Ficción / Italiano

**Ficha artística:**

Francesco Barilli, Adriana Asti, Allen Midgette, Morando Morandini, Domenico Alpi, Giuseppe Maghenzani

**Ficha técnica:**

Guion: Bernardo Bertolucci, Gianni Amico

Fotografía: Aldo Scavarda

Música: Ennio Morricone, Gino Paoli

Producción: Iride Cinematografica

**Sinopse:**

Drama político ambientado na Parma de 1962, no que se relata a historia de Fabrizio, un estudiante de 22 anos, que se atopa na difícil situación de conciliar a súa pertenza á burguesía coa intención de afiliarse ao partido comunista italiano.



XOV 23, 17:00

## PRIVATE / DOMICILIO PRIVADO [2004]

Saverio Costanzo

Italia / 90 min. / Ficción / Árabe, inglés, hebreo

**Ficha artística:**

Mohammad Bakri, Lior Miller, Tomer Russo, Areen Omari, Hend Ayoub

**Ficha técnica:**

Guión: Saverio Costanzo, Camilla Costanzo, Alessio Cremonini, Sayed Qashua

Fotografía: Luigi Martinucci

Música: Alter Ego

Producción: Istituto Luce / Offside / Cydonia / Rai Cinema

**Sinopse:**

Mohamed é director e profesor de literatura inglesa dun dos institutos máis progresistas de Palestina. Vive nunha aldeña coa súa esposa e os seus cinco fillos. A súa casa, situada a medio camiño entre un pobo palestino e un asentamento xudeu, non tarda en converterse nun punto estratéxico e acaba sendo confiscada e ocupada por soldados israelí. A pesar diso, Mohamed negáse a marchar. As súas firmes conviccións pacifistas lévanlo a crer que é posible convivir cos soldados.

— Espiga de Prata na Seminci de Valladolid 2004

— Mellor ópera prima nos David de Donatello 2004

— Mellor película no Festival de Locarno 2004



MAR 14, 17:00

## REIGN OF TERROR / O REINADO DO TERROR [1949]

Anthony Mann

Estados Unidos / 88 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Robert Cummings, Richard Basehart, Richard Hart, Arlene Dahl, Arnold Moss, Norman Lloyd, Charles Mcgraw, Beulah Bondi, Jess Barker, Wade Crosby, William Challee, Georgette Windsor

**Ficha técnica:**

Guión: Æneas MacKenzie, Philip Yordan

Fotografía: John Alton

Música: Sol Kaplan

Producción: Eagle Lion Films / Walter Wanger Pictures

**Sinopse:**

Revolución Francesa, época do Terror (1793-1795). Robespierre prepara unha lista negra cos nomes dos seus inimigos para condenalos á guillotina. Un grupo de políticos moderados, encabezados por Barras, encarga a un home o roubo do documento e promove unha revolta contra o tirano.



VEN 24, 17:30

## ROSA LUXEMBURG [1986]

Margarethe von Trotta

Checoslovaquia, Alemaña do Oeste (RFA) / 123 min. / Ficción / Alemany, polaco, francés

**Ficha artística:**

Barbara Sukowa, Daniel Olbrychski, Otto Sander, Adelheid Arndt, Jürgen Holtz

**Ficha técnica:**

Guión: Margarethe von Trotta

Fotografía: Franz Rath

Música: Nicolas Economou

Producción: Bioskop Film / Bärenfilm / Ceskoslovenský Filmexport / Filmové Studio Barrandov / Pro-ject Filmproduktion / Regina Ziegler Filmproduktion / Westdeutscher Rundfunk (WDR)

**Sinopse:**

Unha vez rematada a primeira guerra mundial, producíronse en Alemaña movementos populares de protesta á fronte dos que se achaban Rosa Luxemburgo e Karl Liebknecht, que fundaron un partido político revolucionario de carácter comunista: os espartaquistas.

— Mellor actriz (ex-aequo) no Festival de Cannes 1986

— 3 Premios do cine alemán incluíndo mellor película e actriz (Sukowa) en 1985



XOV 9, 17:00

## EL SALVADOR ALLENDE [2004]

Patricio Guzmán

Bélxica, Chile, Francia, España, Alemaña, México / 100 min. / Documental / Castelán, francés, inglés

**Ficha técnica:**

Guión: Patricio Guzmán

Fotografía: Julia Muñoz

Música: Jorge Arriagada

Producción: Mediapro / Universidad de Guadalajara / P. Guzmán Producciones Cinematográficas

**Sinopse:**

A película comeza coa única lembranza persoal do presidente: un chamuscado par de anteollos crebados que se atopa no Museo Histórico. A máquina do tempo ponse en marcha: mediante as imaxes doutros fotógrafos e os filmes de Sergio Bravo aparecen as primeiras campañas do presidente e más tarde o famoso "tren da vitoria" filmado por Joris Ivens. Mais tarde, o ex-embaixador de Estados Unidos en Chile confesa que Nixon chamabao "fillo de puta" e que impulsou a súa caída desde o primeiro día coa axuda de Kissinger. Despois de ser traizado por Pinochet, a súa casa foi bombardeada e saqueada polos militares e os veciños do barrio. Desde o palacio da Moneda, Allende despidese do seu pobo.

— Mellor documental de europeo no Festival de Annency 2004

— Gran premio no Festival de Lima 2004

— Premio do público no Festival de Salzburgo 2005



VEN 17, 17:00

## SATAN NEVER SLEEPS / SATÁN NUNCA DORME [1962]

Leo McCarey

Estados Unidos / 125 min. / Ficción / Inglés, cantonés

**Ficha artística:**

William Holden, Clifton Webb, France Nuyen, Athene Seyler, Martin Benson, Edith Sharpe, Robert Lee, Marie Yang, Andy Ho, Burt Kwouk, Weaver Lee

**Ficha técnica:**

Guion: Leo McCarey, Claude Binyon (Novela: Pearl S. Buck)

Fotografía: Oswald Morris

Música: Richard Rodney Bennett

Producción: 20th Century Fox

**Sinopse:**

O padre O'Banion viaxa a China, acompañado por unha moza nativa, para substituír o padre Bovard, un sacerdote que se fixo demasiado maior para encargarse da misión. Pero a presión dos comunistas complicará a situación.



XOV 23, 17:00

## SHAKE HANDS WITH THE DEVIL / LUCES DE REBELDÍA [1959]

Michael Anderson

Irlanda, Estados Unidos / 111 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

James Cagney, Don Murray, Dana Wynter, Glynis Johns, Michael Redgrave, Sybil Thorndike, Cyril Cusack, Marianne Benet, John Breslin, Harry Brogan, Richard Harris, John Le Mesurier

**Ficha técnica:**

Guion: Marian Spitzer (Novela: Rearden Conner)

Fotografía: Erwin Hillier

Música: William Alwyn

Producción: Pennebaker Productions / Troy Films

**Sinopse:**

Dublín, 1921. Un grupo de forzas especiais do Exército Británico é enviado para combater ao IRA. Un estudiante de medicina americano, de orixe irlandesa, espera manterse á marxe do conflito; pero, a partir do momento en que lle auxuda a un amigo ferido, non só se coloca á marxe da lei, senón que entra na organización, cuxo líder é o seu antigo profesor Sean Lenihan.



MAR 7, 17:00

## SIERRA DE TERUEL / SERRA DE TERUEL [1939]

André Malraux

Francia, España / 88 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

Andrés Mejuto, Nicolás Rodríguez, José Sempere, Julio Peña, Pedro Codina, José María Lado, Serafín Ferro, Miguel del Castillo

**Ficha técnica:**

Guion: Antonio del Amo, Denis Marion, Boris Peskine, Max Aub  
(Novela: André Malraux)

Fotografía: Louis Page

Música: Darius Milhaud

Producción: Les Productions André Malraux / Productions Corniglion-Molinier / Subsecretaría de Propaganda del Ministerio de Estado

**Sinopse:**

Primeiros meses da Guerra Civil en España. O 27 de decembro de 1936 foi derrubado un dos aparellos que formaban unha escuadrilla aérea pertencente ás Brigadas Internacionais, e que caeu sobre o termo municipal de Valdelinares, en Teruel.

— Premio Louis Delluc 1945 á mellor dirección



SAB 11, 17:00

## SOY CUBA [1964]

Mikhail Kalatozov

Cuba, Unión Soviética / 141 min. / Ficción / Castelán, inglés

**Ficha artística:**

Luz María Collazo, José Gallardo, Raúl García, Sergio Corrieri, Salvador Wood, Raquel Revuelta, Jean Bouise, Alberto Morgan, Celia Rodríguez, Fausto Mirabal, Roberto García York, María de las Mercedes Díez, Bárbara Domínguez, Luisa María Jiménez, Mario González Broche

**Ficha técnica:**

Guion: Enrique Pineda Barnett, Evgeni Evtushenko

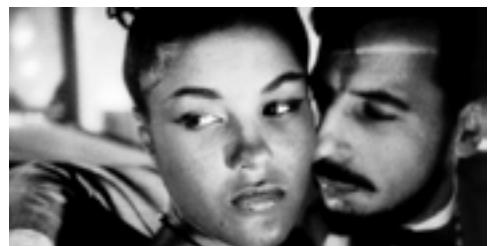
Fotografía: Sergei Urusevsky

Música: Carlos Fariñas

Producción: Mosfilm / ICAIC

**Sinopse:**

Cuba, Unión Soviética / 1964 / 141 min. / Ficción / Castelán, inglés  
Dirección: Mikhail Kalatozov Comezada a filmar apenas unha semana despois da Crise dos Mísiles Cubanos, a película compõe de catro historias que describen a lenta evolución de Cuba, do réxime de Batista á revolución de Fidel Castro. Catro narracións que reforzan o ideal comunista fronte ao capitalismo. Cuba libérase das súas dependencias políticas para reafirmar a súa identidade, singular e independente, coas súas contradicións e esperanzas.



## STAMMHEIM / O PROCESO [1986]

**Reinhard Hauff**

Alemaña do Oeste (RFA) / 107 min. / Ficción / Alemán

**Ficha artística:**

Ulrich Pleitgen, Ulrich Tukur, Therese Affolter, Sabine Wegner, Hans Kremer, Hans Christian Rudolph, Peter Danzeisen, Holger Mahlich, Marina Wandruszka, Guenther Flesch, Hans-Michael Rehberg

**Ficha técnica:**

Guion: Stefan Aust  
Fotografía: Frank Brühne  
Música: Marcel Wengler  
Producción: Bioskop Film / Thalia Theater

**Sinopse:**

Reconstrucción do xuízo, a partir das transcripcións reais, que tivo lugar contra os catro principais responsables da chamada Fracción do Exército Roxo (RAF), o primeiro movemento terrorista alemán.

— Oso de Ouro e Premio Internacional da Crítica (FIPRESCI) no Festival de Berlín 1986



DOM 12, 20:15

## SWEET MOVIE [1974]

**Dusan Makavejev**

Francia, Canadá, Alemaña do Oeste (RFA) / 98 min. / Ficción / Inglés, francés, polaco, italiano, castelán

**Ficha artística:**

Carole Laure, Pierre Clémenti, Anna Prucnal, Sami Frey, Jane Mallett, Roy Callender, John Vernon

**Ficha técnica:**

Guion: Dusan Makavejev  
Fotografía: Pierre Lhomme  
Música: Manos Hatzidakis  
Producción: Maran Film / Mojack Film Ltée / V.M. Productions / Biograph Films

**Sinopse:**

Unha fermosa muller, Miss Mundo 1984, casa cun excéntrico millonario que acaba repudiándoa. Entón vai parar a unha especie de seita que, mediante terapias alucinadoras, pretende que as mentes dos seus membros volvan á infancia. Ao mesmo tempo, un mariñeiro vinculado á Revolución Bolxevique (1917) úñese á capitá d'un estralo barco, o Supervivencia, que navega proclamando o seu único lema: a liberdade absoluta.



LUN 13, 17:00

## TERRA EM TRANSE [1967]

**Glauber Rocha**

Brasil / 111 min. / Ficción / Portugués

**Ficha artística:**

Jardel Filho, Paulo Autran, José Lewgoy, Glauco Rocha, Paulo Gracindo, Hugo Carvana, Danuza Leão, Joffre Soares, Modesto De Souza

**Ficha técnica:**

Guion: Glauber Rocha  
Fotografía: Luiz Carlos Barret  
Música: Sérgio Ricardo  
Producción: Mapa Filmes

**Sinopse:**

Eldorado é un país ficticio latinoamericano onde vive o idealista, poeta anarquista e xornalista Paulo Martins. Dous políticos, o populista Felipe Vieira e o conservador Porfirio Díaz, loitan polo poder nesta complexa realidade tropical onde nada é o que parece.

— Gañadora premio FIPRESCI en Cannes 1967

— Gran premio no Festival Internacional de Locarno 1967



VEN 17, 23:45

## THE INNER CIRCLE / O CÍRCULO DO PODER [1991]

**Andrei Konchalovsky**

Unión Soviética, Italia, Estados Unidos / 137 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Tom Hulce, Lolita Davidovich, Bob Hoskins, Bess Meyer, Aleksandr Zbruev, Irina Kupchenko, Feodor Chaliapin Jr., Vladimir Kuleshov, Vsevolod Larionov

**Ficha técnica:**

Guion: Andrey Konchalovskiy, Anatoli Usov  
Fotografía: Ennio Guarnieri  
Música: Eduard Artemev  
Producción: Mosfilm / Columbia Pictures Corporation / Numero Uno International

**Sinopse:**

Unión Soviética, Italia, Estados Unidos / 1991 / 137 min. / Ficción / Inglés Dirección: Andrei Konchalovsky Ivan Sanshin, oficial do KGB, traballou para Joseph Stalin como proxecciónista de cine privado desde 1939 ata os seus últimos días. Sanshin mantivo a súa fe inquebrantable na obra do seu líder, a pesar das complicacións que xurdiron ao seu redor, como as detencións dos seus veciños, a relación coa súa familia e a súa caída no esquecemento tras a morte de Stalin en 1951.

— Sección oficial de longametraxes no Festival de Berlín 1992



MAR 21, 19:00

## THE MURDER OF FRED HAMPTON / O ASASINATO DE FRED HAMPTON [1971]

**Howard Alk**

Estados Unidos / 88 min. / Documental / Inglés

**Ficha técnica:**

Guion: Howard Alk

Fotografía: Howard Alk, Mike Gray

Producción: The Film Group

**Sinopse:**

Fred Hampton foi o líder da rama de Illinois do Partido Pantera Negra. Esta película amosa o seu brutal asasinato por parte da policía de Chicago e a súa posterior investigación; pero tamén documenta as súas actividades na organización do partido, os seus discursos públicos, e os programas que fundou para nenos durante os últimos dezaoito meses da súa vida.



XOV 23, 18:45

## THE RED AND THE WHITE / OS ROXOS E OS BRANCOS [1967]

**Miklós Jancsó**

Hungría, Unión Soviética / 90 min. / Ficción / Húngaro, ruso

**Ficha artística:**

József Madaras, Tibor Molnár, András Kozák, Jácint Juhász, Anatoli Yabbarov, Sergei Nikonenko

**Ficha técnica:**

Guion: Gyula Hernádi, Miklós Jancsó, Luca Karall, Valeri Karen, Giorgi Mdivani

Fotografía: Tamás Somló

Producción: Mafilm / Mosfilm / Brandon Films

**Sinopse:**

Ano 1917, na fronteira rusa durante a Primeira Guerra Mundial. Os Brancos zaristas enfrontanse aos Roxos bolxeviques, que son apoiados por voluntarios húngaros. Na inmensa planicie prodúcese a caza do home, a execución de prisioneiros, os cabalos en desbandada...

— Mellor película estranxeira nos Premios do Sindicato Francés de Críticos de Cine 1969



VEN 17, 20:15

## THE STRAWBERRY STATEMENT [1970]

**Stuart Hagmann**

Estados Unidos / 109 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Bruce Davison, Kim Darby, Bud Cort, Murray MacLeod, Tom Foral, Bob Balaban, Israel Horovitz, Jess Walton, Andrew Parks, Jon Hill, Jeannie Berlin

**Ficha técnica:**

Guion: Israel Horovitz (Novela: James Kunen)

Fotografía: Ralph Woolsey

Música: Ian Freebairn-Smith

Producción: Metro-Goldwyn-Mayer

**Sinopse:**

O filme rescata a emoción das rebelións universitarias que sacudiron Estados Unidos a finais da década dos 60. Eran folgas por cambios nas universidades e entre os paradigmas estaban a guerra contra Vietnam, Luther King, Mao, o Che e Robert Kennedy.

— 1970: Festival de Cannes: Premio del Jurado (ex-aequo)



DOM 12, 18:30

## THE TIMES OF HARVEY MILK [1984]

**Rob Epstein**

Estados Unidos / 90 min. / Documental / Inglés

**Ficha técnica:**

Guion: Judith Coburn, Carter Wilson

Fotografía: Frances Reid

Música: Mark Isham

Producción: Black Sand Productions / Pacific Arts

**Sinopse:**

Recoñecido documental que narra o activismo político en favor dos dereitos dos homosexuais de Harvey Milk, membro do comité de asesoramento de San Francisco. Milk foi asasinado, xunto ao alcalde de San Francisco, George Moscone, por un compaíñeiro, o tamén asesor Dan White, en novembro de 1978.

— Mellor documental nos Premios do Círculo de Críticos de Nova York 1984

— Oscar ao mellor documental en 1985

— Premio especial do xurado no Festival de Sundance 1985



MAR 7, 20:00

## THE WAR ON DEMOCRACY [2007]

**John Pilger, Christopher Martin**

Reino Unido, Australia / 96 min. / Documental / Inglés

**Ficha técnica:**

Guion: John Pilger  
Fotografía: Preston Clothier  
Música: Jesper Mattsson, Makoto Sakamoto  
Producción: Christopher Martin, Wayne Young

**Sinopse:**

Ilustrativo repaso á política de inxerencias que Estados Unidos levou a cabo sobre América Latina desde 1945. Baixo o veo de promover a democracia e coñadur da súa seguridade nacional, escónsese o verdadeiro sentido do seu labor, apoiarse na elites de estados más débiles para asegurar a posesión dos seus recursos naturais. John Pilger realiza entrevistas exclusivas con oficiais estadounidenses do goberno, incluíndo axentes que revelan por primeira vez como a CIA despregou a súa guerra particular en Latinoamérica.



DOM 26, 12:00

## TOUT VA BIEN / TODO VAI BEN [1972]

**Jean-Luc Godard, Jean-Pierre Gorin (Groupe Dziga Vertov)**

Francia, Italia / 95 min. / Ficción / Francés, inglés

**Ficha artística:**

Yves Montand, Jane Fonda, Vittorio Caprioli, Elizabeth Chauvin, Castel Casti, Anne Wiazemsky

**Ficha técnica:**

Guion: Jean-Luc Godard, Jean-Pierre Gorin (Groupe Dziga Vertov)  
Fotografía: Armand Marco  
Música: Paul Beuscher  
Producción: Jacques Dorfmann, Jean-Pierre Rassam

**Sinopse:**

Francia despois do Maio do 68. Un matrimonio en crise, nunha sociedade en crise, queda atrapado nunha fábrica debido á folga de traballadores. Godard disecciona a estrutura da sociedade, do cinema, o amor e a revolución. Pode o amor sobrevivir á revolución?



VEN 10, 17:00

## TRI PESNI O LENINE / TRES CANTOS PARA LENIN [1934]

**Dziga Vertov**

Unión Soviética / 63 min. / Documental / Ruso

**Ficha artística:**

Dolores Ibárruri, Vladimir Ilich Ulianov, Iosif Stalin

**Ficha técnica:**

Guion: Dziga Vertov  
Fotografía: Mark Magidson, Bentsion Monastyrsky, Dmitri Surenky  
Música: Yuri Shaporin  
Producción: Mezhrabpom film

**Sinopse:**

Sobre o tema de tres cancións populares inspiradas por Lenin, Vertov móstranos un panorama de Rusia a comezos dos anos 30 en diferentes rexións europeas e asiáticas.



LUN 13, 17:00

## UNITED RED ARMY [2007]

**Kôji Wakamatsu**

Xapón / 190 min. / Ficción / Xaponés

**Ficha artística:**

Maki Sakai, Arata, Akie Namiki, Go Jibiki, Maria Abe, Anri Ban, Hideo Nakaizumi

**Ficha técnica:**

Guion: Kôji Wakamatsu (Novela: Masayuki Kakegawa)  
Fotografía: Yoshihisa Toda, Tomohiko Tsuji  
Música: Jim O'Rourke  
Producción: Wakamatsu Production

**Sinopse:**

O Exército Roxo Xaponés foi un dos máis activos e temidos grupos terroristas da década dos 70. O veterano cineasta Kôji Wakamatsu afrontou, aos 72 anos de idade, o labor de contar a historia dun grupo armado que el chegou a coñecer ben de preto. Metraxe de arquivo e reconstrucións con actores compoñen unha prolixa crónica deste episodio da historia do moderno Xapón.



DOM 19, 19:45

## VINCERE [2009]

### Marco Bellocchio

Italia, Francia / 128 min. / Ficción / Italiano, alemán

#### Ficha artística:

Giovanna Mezzogiorno, Filippo Timi, Michela Cescon, Fabrizio Costella, Fausto Russo Alesi

#### Ficha técnica:

Guion: Marco Bellocchio, Daniela Ceselli

Fotografía: Daniele Ciprì

Música: Carlo Crivelli

Producción: Offside / Rai Cinema / Celluloid Dreams / Istituto Luce / Euroimages

#### Sinopse:

Principios do século XX. Un novo Benito Mussolini coñece a Ida Dalser, unha muller tan apaixonada como el, que o apoiará na loita política mesmo cando cambia o socialismo polo fascismo. Ela pon á súa disposición todos os seus recursos para que poida fundar o seu propio xornal: Il Popolo d'Italia. Casarán e terán un fillo, pero Ida descobre que o seu matrimonio pola Igrexa ten moito menos valor que o que Mussolini contraeu con Rachele Guidi.

— 9 galardóns David de Donatello 2009, incluíndo mellor director

— Nomeada á Palma de Ouro no Festival de Cannes 2009

— Mellor actriz (Giovanna Mezzogiorno) no Festival de Cine de Damasco 2009



VEN 10, 17:00

## VIVA VILLA! [1934]

### Jack Conway, Howard Hawks, William A. Wellman

Estados Unidos / 115 min. / Ficción / Inglés

#### Ficha artística:

Wallace Beery, Leo Carrillo, Fay Wray, Donald Cook, Stuart Erwin, Henry B. Walthall, Joseph Schildkraut, Katherine DeMille, George E. Stone, Phillip Cooper

#### Ficha técnica:

Guion: Ben Hecht (Libro: O. B. Stade)

Fotografía: Charles G. Clarke, James Wong Howe

Música: Herbert Stothart

Producción: Metro-Goldwyn-Mayer

#### Sinopse:

Pancho Villa bótase ao monte tras matar un caporal en vinganza pola morte do seu pai. Un encontro co visionario Francisco Madero transforma doun bandido vingador a un xeneral revolucionario. Ao son de "La cucaracha", os seus exércitos percorren México.

— Mellor asistente de dirección (John Waters) e catro nomeamentos nos Premios Oscar 1934

— Mellor actor (Wallace Beery) no Festival de Venecia 1934



VEN 24, 19:30

## WALKER [1987]

### Alex Cox

Estados Unidos, México, España / 95 min. / Ficción / Inglés, linguaxe de signos

#### Ficha artística:

Ed Harris, Richard Masur, Rene Auberjonois, Keith Szarabajka, Marlee Matlin, Xander Berkeley, John Diehl, Peter Boyle, Sy Richardson, Gerrit Graham, William O'Leary, Blanca Guerra

#### Ficha técnica:

Guion: Rudy Wurlitzer

Fotografía: David Bridges

Música: Joe Strummer

Producción: Universel Pictures / Edward R. Pressman Production / Incine

#### Sinopse:

William Walker e o seu equipo de 60 mercenarios chegan a Nicaragua a mediados do século XIX para instaurar un novo goberno dando un golpe de estado. Toda a operación é financiada polo multimillonario estadounidense Cornelius Vanderbilt que ten os seus propios intereses no país. Cando a capital do país cae baixo o ataque de Walker e os seus, o mercenario deixa que o presidente permaneza no seu posto como monarca a cambio de quedar coa súa amante. Pero os problemas aumentan no país e Walker toma a resolución de executar ao presidente e asumir el mesmo o mando.



MAR 14, 18:00

## ZAVTRA BYLA VOYNA / MAÑÁ FOI A GUERRA [1987]

### Yuri Kara

Unión Soviética / 89 min. / Ficción / Ruso

#### Ficha artística:

Sergei Nikonenko, Nina Ruslanova, Yuliya Tarkhova, Natalya Negoda, Vera Alentova, Vladimir Zamansky, Irina Chernichenko

#### Ficha técnica:

Guion: Boris Vasiliev (Novela: Boris Vasiliev)

Fotografía: Vadim Semyonovych

Música: Antonio Vivaldi

Producción: Gorky Film Studios

#### Sinopse:

Película baseada nunha novela de Boris Vasiliev. Narra a historia dun grupo de alumnos dun instituto dun pequeno pobo da Unión Soviética en 1940, un ano antes de que as tropas alemás invadisen o país.

— Espiga de ouro á mellor película na Seminci 1987



# 10 SOMBRA RECOBRADAS

VEN 10, 22:00

## A HANDFUL OF DUST / UN PUÑADO DE PO [1998]

**Charles Sturridge**

Reino Unido / 118 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

James Wilby, Kristin Scott Thomas, Anjelica Huston, Rupert Graves, Judi Dench, Alec Guinness, Graham Crowden, Beatie Edney, Stephen Fry

**Ficha técnica:**

Guion: Tim Sullivan, Derek Granger, Charles Sturridge (Novela: Evelyn Waugh)  
Fotografía: Peter Hannan  
Música: George Fenton  
Producción: London Weekend Television (LWT) / Stagescreen Ltd.

**Sinopse:**

Reino Unido / 1998 / 118 min. / Ficción / Inglés Dirección: Charles Sturridge Tras sete anos de matrimonio, Lady Brenda, aburrida da súa vida na mansión Hetton, que é o orgullo do seu marido, establece relación cun solicitado mozo londiñense. O que empezou sendo unha simple vía de escape, está a piques de derrubar os alicerces do seu tradicional modo de vida. Adaptación de "A Handful of Dust", de Evelyn Waugh, un retrato da alta sociedade inglesa do período de entreguerras que mostra o carácter artificioso e frío dunhas relacións sociais non exentas de cinismo e cruidade.

— Mellor actriz secundaria (Judi Dench) nos BAFTA 1998



MAR 21, 20:30

## À TOUT DE SUITE [2004]

**Benoît Jacquot**

Francia / 95 min. / Ficción / Francés, inglés

**Ficha artística:**

Isild Le Besco, Ouassini Embarek, Nicolas Duvauchelle, Laurence Cordier, Forini Kodoukaki, Léonor Graser, Odile Vuillemin, Emanuelle Bercot, Nicolas Pignon, Olivier Augrond, Manos Karatzogannis

**Ficha técnica:**

Guion: Benoît Jacquot (Novela: Elisabeth Fanger)  
Fotografía: Caroline Champetier  
Producción: Natan Productions / arte France Cinéma

**Sinopse:**

En 1975, unha moza burguesa namorada dun ladrón de bancos, ségueo a el e ao seu compañoiro na fuxida que emprenden despois de atracar un banco, onde se produciu unha morte. Os prófugos abandonan París e viaxan por España, Marrocos e Grecia.

— Mellor dirección artística no Festival de Xixón 2004



MAR 28, 19:30

## ANGELS AND INSECTS / ANXOS E INSECTOS [1995]

**Philip Haas**

Reino Unido, Estados Unidos / 117 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Patsy Kensit, Mark Rylance, Kristin Scott Thomas, Jeremy Kemp, Douglas Henshall

**Ficha técnica:**

Guion: Philip Haas, Belinda Haas (Novela: A.S. Byatt)  
Fotografía: Bernard Zitzermann  
Música: Alexander Balanescu  
Producción: Playhouse International Pictures / The Samuel Goldwyn Company

**Sinopse:**

Tras unha longa viaxe pola selva amazónica e sen un penique no peto, o naturalista e explorador William Adamson coñece o aristócrata reverendo Alabaster. Ao ser colecciónista de insectos, o reverendo queda fascinado polos relatos de William, e convida o mozo á súa mansión.



MER 15, 17:30

## CHOYONGHAN KAJOK / THE QUIET FAMILY [1998]

**Kim Jee-woon**

Corea do Sur / 101 min. / Ficción / Coreano

**Ficha artística:**

Park In-hwan, Na Mun-hee, Song Kang-ho, Choi Min-sik, Go Hyuk-kyung, Lee Yun-seong

**Ficha técnica:**

Guion: Kim Jee-woon  
Fotografía: Jeong Kwang-seok  
Música: Jo Yeong-wook  
Producción: Myung Film Company Ltd.

**Sinopse:**

Kang trasládase coa súa familia á montaña, onde abren unha pensión rural. Pero os seus hóspedes comezan a sufrir misteriosos accidentes que perturbarán a tranquilidade do lugar e da familia.



LUN 20, 22:15

## I AM A SEX ADDICT / SON ADICTO AO SEXO [2005]

Caveh Zahedi

Estados Unidos / 98 min. / Ficción / Inglés, francés, alemán

**Ficha artística:**

Caveh Zahedi, Rebecca Lord, Emily Morse, Amanda Henderson, Lindsey Tjian

**Ficha técnica:**

Guión: Caveh Zahedi

Fotografía: Greg Watkins

Música: Hilary Soldati

Producción: Reinventing the Wheel

**Sinopse:**

Historia autobiográfica en clave de comedia sobre a adicción ao sexo do cineasta Caveh Zahedi.



LUN 20, 19:00

## LA DISCRÈTE / A DISCRETA [1990]

Christian Vincent

Francia / 94 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Fabrice Luchini, Judith Henry, Maurice Garrel, Marie Bunel, François Toumarkine, Brice Beaugier, Yvette Petit, Nicole Félix

**Ficha técnica:**

Guión: Christian Vincent, Jean-Pierre Ronssin

Fotografía: Romain Winding

Música: Jay Gottlieb

Producción: France 3 Cinéma / Les Productions Lazennec / Sara Films

**Sinopse:**

Antoine é un escritor que foi abandonado pola súa noiva e non se sente inspirado para unha próxima novela. Nun intento de atopar solución para ambas as dúas crises, el, xunto co seu amigo e editor, decide seducir unha moza co singular propósito de redactar un diario de sedución, e despois deixala antes de publicar o libro. Desafortunadamente namórase dela.

— Mellor ópera prima, mellor actriz novel (Judith Henry) e mellor guión nos Premios César 1990



SAB 18, 22:00

## LOLA [1961]

Jacques Demy

Italia, Francia / 85 min. / Ficción / Francés, inglés

**Ficha artística:**

Anouk Aimée, Marc Michel, Jacques Harden, Alan Scout, Elina Labourdette, Margo Lion, Annie Dupéroux, Catherine Lutz, Corinne Marchand, Yvette Anziani, Isabelle Lunghini, Odriote Blank, Annick Noel

**Ficha técnica:**

Guión: Jacques Demy

Fotografía: Raoul Coutard

Música: Michel Legrand

Producción: Euro International Film (EIA) / Rome Paris Films

**Sinopse:**

En Nantes, mentres Lola (cantante de cabaré no Dourado) espera que volva o seu amado Michel que a deixou a ela e ao seu fillo hai sete anos para ir facer fortuna, crúzanse no seu camiño Frankie, un mozo mariñeiro americano e o seu amigo de infancia Roland Cassard. Dous homes que á súa vez, influirán fortemente na vida da moza Cécile.

— Filme dentro da selección oficial para os BAFTA Awards 1963

— Mención especial do Círculo da crítica de Nova York en 2001



DOM 12, 22:15

## SULT / HUNGER [1966]

Henning Carlsen

Dinamarca, Noruega, Suecia / 112 min. / Ficción / Danés, noruegués, sueco

**Ficha artística:**

Per Oscarsson, Gunnar Lindblom, Birgitte Federspiel, Knud Rex, Hans W. Petersen, Henki Kolstad, Roy Bjørnstad

**Ficha técnica:**

Guion: Henning Carlsen, Peter Seeberg (Novela: Knut Hamsun)

Fotografía: Henning Kristiansen

Música: Krzysztof Komeda

Producción: Sandrews / Studio ABC / Svenska Filminstitutet (SFI)

**Sinopse:**

Adaptación da novela do noruegués Knut Hamsun, premio Nobel de Literatura en 1920. Un escritor anónimo malvive polas rúas de Kristiania (antigo nome do Oslo actual) intentándolle vender os seus escritos ás revistas.

— Mellor actor no Festival de Cannes 1966



## THE CELLULOID CLOSET / O CELULOIDE OCULTO [1995]

**Robert Epstein, Jeffrey Friedman**

Francia, Reino Unido, Alemaña, Estados Unidos / 102 min. / Documental / Inglés

**Ficha artística:**

Colaboradores do documental: Lily Tomlin, Tony Curtis, Whoopi Goldberg, Harvey Fierstein, Gore Vidal, Farley Granger, Paul Rudnick, Shirley MacLaine, Antonio Fargas, Tom Hanks, Harry Hamlin, John Schlesinger, Susan Sarandon

**Ficha técnica:**

Guion: Robert Epstein, Jeffrey Friedman, Sharon Wood

Fotografía: Nancy Schreiber

Música: Carter Burwell

Producción: Arte / Brillstein-Grey Entertainment / Channel Four Films / Columbia Pictures Television / Home Box Office / Sony Pictures

Classics / Telling Pictures / Zweites Deutsches Fernsehen

**Sinopse:**

Documental sobre a homossexualidade no cine dirixido polo experto documentalista Rob Epstein e Jeffrey Friedman (cineasta, produtor e axudante de montaxe de, entre outras, *Touro Salvaxe*).

— Premio liberdade de expresión en Sundance 1996



## ZERT (THE JOKE) / A BROMA [1969]

**Jaromil Jires**

Checoslovaquia / 80 min. / Ficción / Checoslovaco

**Ficha artística:**

Josef Somr, Jana Dítetová, Ludek Munzar, Evald Schorm, Vera Kresadlová, Jirí Cimický, Emil Haluska, Jaromír Hanzlík, Josef Hrubý, Michal Knapčík, Stanislav Litera, Jaroslava Obermaierová, Michal Pavlata, Milos Rejchrt, Václav Sverák

**Ficha técnica:**

Guion: Zdenek Bláha, Jaromil Jires, Milan Kundera (Novela: Milan Kundera)

Fotografía: Jan Curík

Música: Zdenek Pololánik

Producción: Filmové Studio Barrandov

**Sinopse:**

Ludvík Jahn, director dun instituto científico, descobre que Helena, unha xornalista de radio, é a esposa de Pavel, un ex compañoiro de estudos responsable da súa expulsión da universidade e das Mocidades Comunistas. Debido a unha broma trivial, foi obrigado a incorporase a un batallón militar de castigo durante dous anos e medio, pasar outros dous anos nunha prisión militar, e tres anos máis traballando nas minas. 15 anos despois, a oportunidade de vingarse parece asomar.

— Gran premio OCIC no Festival de Cine de San Sebastián 1969



## "C" de CULTURA COMPOSTELÁ

concello  
creatividade  
contemporaneidade  
curiosidade  
cidadanía  
comunicación  
compromiso  
controversia  
capacidade  
colaboración  
coñecemento  
complicidade  
contacto  
comunidade  
cooperación  
calidade  
construcción  
contido  
conexión...

**"C"**

**"C" de  
CINEMA**  
CONCELLARÍA DE ACCIÓN CULTURAL  
Auditorio de Galicia - Zona "C" - Teatro Principal

[compostelacapitalcultural.gal](http://compostelacapitalcultural.gal) | [CompostelaCapitalCultural](https://www.facebook.com/CompostelaCapitalCultural) | [@CC Cultura](https://www.instagram.com/cultura_cc/)  
[cineuropa.gal](http://cineuropa.gal) | [cineuropa.gal](https://www.facebook.com/cineuropa.gal) | [@cineuropa.gal](https://www.instagram.com/cineuropa.gal)

**CONCELLO DE  
SANTIAGO**

# RECORDOS DE...

MER 8, 18:00

## MEN WITH GUNS / HOMES ARMADOS [1997]

**John Sayles**

Estados Unidos / 128 min. / Ficción / Castelán, italiano, inglés e outros

**Ficha artística:**

Federico Luppi, Damián Delgado, Dan Rivera González, Tania Cruz, Damián Alcázar, Mandy Patinkin, Kathryn Grody

**Ficha técnica:**

Guión: John Sayles

Fotografía: Slawomir Idziak

Música: Mason Daring

Producción: Lexington Road / Clear Blue Sky / The Independent Film Channel / Anarchists' Convention

**Sinopse:**

O doutor Fuentes dedícase a preparar mozos médicos para que presten os seus servizos nas tribos indias das recónditas selvas mexicanas. Cando se decata de que un dos seus alumnos foi asasinado polos denominados homes armados, acode ao lugar para tratar de descubrir o que está a suceder.

— Premio da Crítica Internacional en San Sebastián 1997

— Nomeada aos Globos de ouro como mellor película de fala non inglesa 1998



# CINEFILIAS: CULT MOVIES

SAB 25, 17:00

## CONFIRM OR DENY [1941]

Archie Mayo, Fritz Lang

Estados Unidos / 74 min. / Ficción / Inglés

### Ficha artística:

Don Ameche, Joan Bennett, Roddy McDowall, John Loder, Raymond Walburn, Arthur Shields, Eric Blore, Helene Reynolds, Claud Allister, Roseanne Murray, Stuart Robertson, Queenie Leonard, Jean Prescott, Billy Bevan, Lumsden Hare, Dennis Hoey, Leonard Carey

### Ficha técnica:

Guion: Jo Swerling, Henry Wales (Argumento: Samuel Fuller)

Fotografía: Leon Shamroy

Música: David Burttolph

Producción: Twentieth Century Fox Film Corporation

### Sinopse:

Un xornalista e unha operadora de teletipo, encargada de vixiar que el non envíe artigos inapropiados fóra do país, namóranse mentres os bombardeos aumentan sobre Londres.



DOM 19, 21:15

## EEN VROUW TUSSEN HOND EN WOLF / MULLER ENTRE CAN E LOBO [1979]

André Delvaux

Bélgica, Francia / 111 min. / Ficción / Neerlandés

### Ficha artística:

Marie Christine Barrault, Roger Van Hool, Rutger Hauer, Bert Andre, Raf Reymen, Senne Roufaer, Hector Camerlynck, Tine Balder, Jenny Tanghe, Greta van Langendonck, Janine Bischofs, Johnny Voners, Marc Boder, Mathieu Carrière

### Ficha técnica:

Guion: Ivo Michiels, André Delvaux

Fotografía: Charlie Van Damme

Música: Etienne Verschueren

Producción: La Nouvelle Imagerie / La Nouvelle Imagerie / Les Productions de la Guéville

### Sinopse:

Na zona flamenga de Bélgica en 1940, Lieve casa cun mozo de ideoloxía nazi que se incorpora ao exército alemán. Un día ela oculta un resistente francés en cuños brazos descobre o amor.



DOM 19, 19:15

## HE DIED WITH A FELAFEL IN HIS HAND [2001]

Richard Lowenstein

Australia, Italia / 107 min. / Ficción / Inglés

### Ficha artística:

Noah Taylor, Emily Hamilton, Romane Bohringer, Alex Menglet, Brett Stewart, Damian Walshe-Howling, Sophie Lee, Francis McMahon

### Ficha técnica:

Guion: Richard Lowenstein (Novela: John Birmingham)

Fotografía: Andrew de Groot

Producción: Richard Lowenstein, Andrew McPhail, Helen Panckhurst, Domenico Procacci

### Sinopse:

Danny ten 30 anos e soña con ser escritor. Leva xa 47 veces compartindo piso, desprazándose sempre de Brisbane a Melbourne, de Melbourne a Sidney... A convivencia tórcese coa chegada de Anja e coa morte por sobredose de Flip, que morre cun "falafel" na man.



DOM 26, 19:00

## LA BALLATA DEL BOIA / EL VERDUGO [1963]

Luis García Berlanga

España, Italia / 94 min. / Ficción / Castelán

### Ficha artística:

José Isbert, Nino Manfredi, Emma Penella, José Luis López Vázquez, Ángel Alvarez, María Luisa Ponte, María Isbert, Julia Caba Alba

### Ficha técnica:

Guion: Rafael Azcona, Luis García Berlanga, Ennio Flaiano

Fotografía: Tonino Delli Colli

Música: Miguel Asins Arbó

Producción: Naga Films / Zebra Films

### Sinopse:

Amadeo é un vello verdugo a piques de xubilarse. Un padroado de vivendas concédelle un piso onde poderá vivir coa súa filla Carmen, recentemente casada con José Luis. Pero a cesión da vivenda está condicionada ao emprego de verdugo, polo que Amadeo intentará convencer a José Luis para que herde a profesión. José Luis, despois de moitas presións, acepta coa condición de que dimitirá se se ve obrigado a exercer.

— Premio Fipresci no Festival de Venecia 1963



MAR 21, 17:00

## LA TAREA [1991]

Jaime Humberto Hermosillo

México / 85 min. / Ficción / Castelán

**Ficha artística:**

María Rojo, José Alonso, Xanic Zepeda

**Ficha técnica:**

Guion: Jaime Humberto Hermosillo

Fotografía: Toni Kuhn

Música: Luis Arcaraz

Producción: Clasa Films Mundiales

**Sinopse:**

Virginia espera a visita de Marcelo, o seu ex-marido, a quen non viu en catro anos. Mientras arranxa os últimos detalles para recibilo, Virginia esconde estratexicamente unha cámara de vídeo acendida. Ademais de pasar unha velada amorosa, Marcelo axudaralle a Virginia a cumplir cunha tarefa da súa escola de cinema.

— Nomeada ao mellor actor (José Alonso) nos Premios Ariel 1991



MAR 21, 16:15

## MARIA'S LOVERS / OS AMANTES DE MARÍA [1984]

Andrei Konchalovsky

Estados Unidos / 109 min. / Ficción / Inglés, croata, serbio

**Ficha artística:**

Nastassja Kinski, John Savage, Robert Mitchum, Keith Carradine, Anita Morris, Karen Young, Vincent Spano, John Goodman, Tracy Nelson, Bud Cort, Anna Levine

**Ficha técnica:**

Guion: Gérard Brach, Andrei Konchalovsky, Paul Zindel, Marjorie David

Fotografía: Juan Ruiz-Anchía

Música: Gary S. Remal

Producción: Metro-Goldwyn-Mayer

**Sinopse:**

Case ao final da Segunda Guerra Mundial, o soldado Iván Bibic, que foi prisioneiro de guerra, regresa á súa cidade disposto a reunirse con María, o gran amor da súa vida, a súa musa desde a infancia. A pesar de que o seu paí intenta convencelo de que unha muller desexada por todos non é a compaíreira máis conveniente, o seu profundo amor por ela levaño a loitar aceradamente para lograr casar con ela.



MAR 7, 17:00

## MAYIS SIKINTISI / NUBES DE MAIO [1999]

Nuri Bilge Ceylan

Turquía / 130 min. / Ficción / Turco

**Ficha artística:**

Emin Ceylan, Muzaffer Özdemir, Fatma Ceylan, Emin Toprak, Muhammad Zimbaoglu, Sadik Incesu

**Ficha técnica:**

Guion e fotografía: Nuri Bilge Ceylan

Música: clásica, varios

Producción: NBC Ajans

**Sinopse:**

Un director de cine na busca de novos horizontes para realizar un documental, visita os seus pais que viven nunha paraxe de extraordinario veredor. Con todo, lonxe de atopar a inspiración necesaria, confórmase con facer reportaxes triviais da súa familia e amigos. O seu paí, que dedicou a súa vida para plantar árbores, ten agora que enfrentarse a un absurdo decreto estatal que ordena a súa corta.

— Sección oficial de longametraxes en Berlín 2000

— FIPRESCI nos Premios do Cine Europeo 2000

— Mellor director no BAFICI 2001



VEN 24, 00:00 | SAB 25, 12:00

## MOTHER NIGHT [1996]

Keith Gordon

Estados Unidos / 114 min. / Xénero / Inglés, alemán, yiddish

**Ficha artística:**

Nick Nolte, Sheryl Lee, Alan Arkin, John Goodman, Norman Rodway, Kirsten Dunst, David Strathairn, Kurt Vonnegut

**Ficha técnica:**

Guion: Robert Weide

Fotografía: Tom Richmond

Música: Michael Convertino

Producción: New Line Cinema / Fine Line Features / Whyaduck Productions

**Sinopse:**

En Israel, en 1961, un dramaturgo estadounidense vai ser xulgado por crímenes de guerra acusado de colaborar cos nazis. Na soildade da súa cela, lembra os tempos previos á guerra, cando chegou a Alemaña como espía infiltrado dos aliados.



VEN 10, 19:00

## ONE FALSE MOVE / UN PASO EN FALSO [1992]

Carl Franklin

Estados Unidos / 105 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Bill Paxton, Cynda Williams, Billy Bob Thornton, Michael Beach, Jim Metzler, Earl Billings, Natalie Canerday, Kevin Hunter, John Mahon, Don Brunner

**Ficha técnica:**

Guión: Billy Bob Thornton, Tom Epperson  
Fotografía: James L. Carter  
Música: Peter Haycock, Derek Holt  
Producción: Prime Films

**Sinopse:**

Na cidade de Los Angeles prodúcese un errado intercambio de drogas. Cando dous detectives da policía se poñen á fronte do caso, o seu obxectivo está en atrapar aos tres criminais, agora fuxidos, que participaron nel. Sospeitando que saíron do Estado, pídenles axuda aos seus compañeiros de Star City, en Arkansas. Ambos os dous policías chegan á remota cidade para colaborar cos efectivos da zona.

— Mellor director nos Premios Independent Spirit 1992  
— Premio nova xeración outorgado polos Críticos de Los Angeles 1992



DOM 12, 19:00

## OR (MON TRÉSOR) / O MEU TESOURO [2004]

Keren Yedaya

Israel, Francia / 100 min. / Ficción / Hebreo

**Ficha artística:**

Dana Ivgy, Ronit Elkabetz, Meshar Cohen, Katia Zimbris, Shmuel Edelman, Siyalit Tamir, Sarit Vino-Elad

**Ficha técnica:**

Guión: Keren Yedaya, Sari Ezouz  
Fotografía: Laurent Brunet  
Producción: Emmanuel Agneray, Jérôme Bleitrach, Marek Rozenbaum, Itai Tamir

**Sinopse:**

Or (“luz” en hebreo) é unha moza de dezasete anos que vive coa súa nai Ruthie en Tel Aviv. Esta última é prostituta, pero non parece ter interese en cambiar de vida nin en asumir a máis mínima responsabilidade, polo que, para sobrevivir, Or debe empregarse nunha serie de traballo de pouco interese, recoller botellas baleiras e asistir esporadicamente á preparatoria.

— Cámara de Ouro en Cannes 2004



DOM 12, 12:00

## SCANDAL / ESCÁNDALO (O CASO DE CHRISTINE KEELER) [1989]

Michael Caton-Jones

Reino Unido / 115 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

John Hurt, Joanne Whalley-Kilmer, Ian McKellen, Bridget Fonda, Jeroen Krabbé, Britt Ekland, Ronald Fraser, Leslie Phillips, Daniel Massey, Roland Gift, Jean Alexander

**Ficha técnica:**

Guión: Michael Thomas  
Fotografía: Michael Molloy  
Música: Carl Davis  
Producción: British Screen / Palace Pictures

**Sinopse:**

A verdadeira historia da corista Christine Keeler, que en 1963 viuse envolvida nunha escandalosa polémica ao manter un affair cun ministro do gabinete británico e un funcionario ruso, o que provocou unha gran axitación no Goberno británico.

— Nomeada a mellor actriz secundaria (Bridget Fonda) nos Globos de Ouro 1989



MAR 21, 20:30

## SPIKLENCI SLASTI / OS CONSPIRADORES DO PRACER [1996]

Jan Svankmajer

República Checa, Suíza, Reino Unido / 85 min. / Ficción / Checo

**Ficha artística:**

Petr Meissel, Gabriela Wilhelmová, Barbora Hrzánová, Anna Wetlinská, Jiri Lábus, Pavel Nový

**Ficha técnica:**

Guión: Jan Svankmajer  
Fotografía: Miloslav Spála  
Música: Jaroslav Jancovec  
Producción: Athanor

**Sinopse:**

Unha serie de personaxes dan renda solta aos seus inimaxinables praceres carnais facendo referencia a Freud ou ao marqués de Sade por medio da masturbación, fetichismo, bestialismo etc.



XOV 23, 19:00

## TANIN NO KAO / A CARA DE OUTRO [1966]

Hiroshi Teshigahara

Xapón / 124 min. / Ficción / Xaponés

**Ficha artística:**

Tatsuya Nakadai, Machiko Kyô, Mikijiro Hira, Kyôko Kishida, Eiji Okada, Miki Irie

**Ficha técnica:**

Guión: Kôbô Abe (Novela: Kôbô Abe)

Fotografía: Hiroshi Segawa

Música: Tôru Takemitsu

Producción: Toho Company / Teshigahara Productions

**Sinopse:**

Convencido de que a alma reside na pel, de que o seu propio ser desvaneceuse xunto cos trazos da súa cara desfigurada por mor dun accidente, un científico obsesiónase coa idea de cubrirse cunha máscara, un alter ego que esperanzadamente concibe como un nexo co mundo.



DOM 12, 23:30

## UN CARNET DE BAL / CARNÉ DE BAILE [1937]

Julien Duvivier

Francia / 135 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Harry Baur, Marie Bell, Pierre Blanchard, Fernandel, Louis Jouvet, Raimu, Françoise Rosay, Pierre Richard-Willm, Maurice Bénard, Robert Lynen, Milly Mathis, Sylvie, Andrex, Jeanne Fusier-Gir, Alfred Adam

**Ficha técnica:**

Guión: Julien Duvivier, Henri Jeanson, Yves Mirande, Jean Sarment,

Pierre Wolff, Bernard Zimmer

Fotografía: Philippe Agostini, Michel Kelber, Pierre Levent

Música: Maurice Jaubert

Producción: Productions Sigma

**Sinopse:**

Tras quedar viúva, Christine Sugere pensa que a súa vida sería más afortunada se casase con outro home. Así que bota a vista atrás e comeza a lembrar a todos os homes cos que mantivo algún encontro amoroso na súa mocidade.

— 1937: Festival de Venecia: Copia Mussolini - Mellor película estranxeira

— 1938: National Board of Review: Melhores películas estranxeiras do ano



MAR 7, 19:15

## WHERE THE BUFFALO ROAM [1980]

Art Linson

Estados Unidos / 96 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Bill Murray, Peter Boyle, Bruno Kirby, Rene Auberjonois, R.G. Armstrong, Danny Goldman, Rafael Campos, Leonard Frey, Leonard Gaines, DeWayne Jessie, Bruce Paul Barbour, Linden Chiles, Michael Cornelison, Susan Kellermann, Craig T. Nelson, Richard Seff

**Ficha técnica:**

Guión: John Kaye (Historias: Hunter S. Thompson)

Fotografía: Tak Fujimoto

Música: Neil Young

Producción: Universal Pictures

**Sinopse:**

Hunter S. Thompson é un xornalista que ten unha forma moi particular de practicar o seu oficio. El denomináu 'xornalismo gonzo' e consiste en cubrir eventos tales como a Super Bowl ou a elección presidencial de 1972 coa cabeza chea de ácido ou calquera outra substancia estupefaciente que teña ao alcance, o que xera unha infinidade de situacións cómicas, converténdose el en parte da noticia, mesmo por enriba do evento en si.



# REDESCUBRIRÁ CLAUDE SAUTET

MAR 28, 17:30

## CÉSAR ET ROSALIE [1972]

**Claude Sautet**

Francia, Italia, República Federal Alemá / 110 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Yves Montand, Romy Schneider, Sami Frey, Umberto Orsini, Eva Maria Meincke, Isabelle Huppert

**Ficha técnica:**

Guión: Claude Sautet, Jean-Loup Dabadie  
Fotografía: Jean Boffety  
Música: Philippe Sarde  
Producción: Fildebroc, Mega Film, Paramount-Orion Filmproduktion

**Sinopse:**

Rosalie, unha muller divorciada cunha filla pequena, divide o seu tempo entre a súa familia e César, o home do que cre estar namorada. Cando Rosalie coñece a David, a súa plácida vida verase alterada pola súa incapacidade para elixir entre os dous homes.

— Mellor actor extranxeiro (Yves Montand) nos Premios David di Donatello 1972



LUN 20, 16:30

## GARÇON! [1983]

**Claude Sautet**

Francia / 102 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Yves Montand, Nicole Garcia, Jacques Villeret, Rosy Varte, Dominique Laffin, Marie Dubois, Bernard Fresson

**Ficha técnica:**

Guión: Claude Sautet, Jean-Loup Dabadie  
Fotografía: Jean Boffety  
Música: Philippe Sarde  
Producción: Renn Productions / Sara Films

**Sinopse:**

Alex, un camareiro dun elegante restaurante, separouse da súa muller despois dun longo matrimonio e comparte o seu apartamento cun amigo. Un día volve vela, pero ela está con outro home. Entón reavívase nel un amor que consideraba xa morto.



LUN 27, 16:00

## MADO [1976]

**Claude Sautet**

Francia, Italia, Alemaña do Oeste (RFA) / 135 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Michel Piccoli, Ottavia Piccolo, Jacques Dutronc, Charles Denner, Romy Schneider

**Ficha técnica:**

Guión: Claude Sautet  
Fotografía: Jean Boffety  
Música: Philippe Sarde  
Producción: Italgema Roma / Les Films de la Boétie / Terra-Filmkunst

**Sinopse:**

Un empresario de media idade, Simon Leotard, atopa seu futuro en perigo cando a súa compañeira Julien se suicida polas débedas. O seu inimigo nos negócios, Lépidon, ofrécese a comprarlle a empresa por unha cantidade ridícula. Simon decide non caer na trampa e saír da crise á súa maneira, aínda que para iso teña que contratar unha prostituta chamada Mado.

— Mellor Son nos Premios César 1976



VEN 17, 16:00

## QUELQUES JOURS AVEC MOI [1988]

**Claude Sautet**

Francia / 131 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Daniel Auteuil, Sandrine Bonnaire, Jean-Pierre Marielle, Dominique Lavanant, Gérard Ismaël, Danielle Darrieux, Vincent Lindon, Thérèse Liotard, Dominique Blanc, Xavier Saint-Macary, Tanya Lopert

**Ficha técnica:**

Guión: Claude Sautet, Jacques Fieschi, Jérôme Tonnerre (Novela: Jean-François Josselin)  
Fotografía: Jean-François Robin  
Música: Philippe Sarde  
Producción: Production Cinéa / Films A2 / Sara Films

**Sinopse:**

Durante unha visita de inspección a Limoges, o presidente dunha cadea de supermercados namórase perdidamente dunha moza que traballa no servizo da casa dun dos directores das súas tendas. Nun arrebato de paixón, pidelle que vaiá vivir con el e, a cambio, ofrécelle todo aquilo que nunca imaxinou ter.



## UN MAUVAIS FILS [1980]

Claude Sautet

Francia / 110 min. / Ficción / Francés

**Ficha artística:**

Patrick Dewaere, Brigitte Fossey, Jacques Dufilho, Yves Robert, Claire Maurier, André Julian, David Pontremoli, Raouf Ben Yaghlan, Antoine Bourseiller, Sandra Montaigu

**Ficha técnica:**

Guion: Daniel Biasini, Claude Sautet, Jean-Paul Torok (Historia: Daniel Biasini)

Fotografía: Jean Boffety

Música: Philippe Sarde

Producción: Films A2 / Sara Films / Société Française de Production (SFP)

**Sinopse:**

O francés Bruno Calgagni foi encarcerado nos Estados Unidos por tráfico de drogas. Tras ser posto en liberdade, regresa ao seu país e busca un traballo decente coa esperanza de comezar unha nova vida. Alóxase na casa do seu pai, un home amargado que lle bota a culpa da morte da súa nai que, ao parecer, non puido soportar a dor de que o seu fillo acabase no cárcere.

— Mellor actor secundario (Jacques Dufilho) nos Premios César 1980



# CONTRA A VIOLENCIA



CONCELLO DE  
SANTIAGO



FEDER  
Fondo Europeo de Desenvolvemento Rural  
"Unir maiores de facer Europa"

25N  
COMPOSTELA  
EN NEGRO

# PROGRAMA ESPECIAL RFG

XOV 9, 20:30

## CARMEN [1915]

Cecil B. DeMille

Estados Unidos / 59 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Geraldine Farrar, Wallace Reid, Pedro de Cordoba, Horace B. Carpenter, William Elmer, Jeanie Macpherson, Anita King, Milton Brown

**Ficha técnica:**

Guion: William C. de Mille (Novela: Prosper Mérimée)

Fotografía: Alvin Wyckoff

Producción: Jesse L. Lasky Feature Play Company

Música orixinal: Hugo Riesenfeld e Samuel L. Rothafel

**Sinopse**

Adaptación da célebre novela de Prosper Mérimée que narra a tráxica historia de paixón e morte entre a sedutora xitana que pon nome ao filme e José, un oficial do exército que queda prendado da súa beleza. O filme será musicalizado pola Real Filharmonía de Galicia, dirixida por Timothy Brock.



## A BURLESQUE ON CARMEN / PARODIA DE CARMEN [1915]

Charles Chaplin, Leo White

Estados Unidos / 31 min. / Ficción / Inglés

**Ficha artística:**

Edna Purviance, Charles Chaplin, Jack Henderson, Leo White, John Rand, May White, Bud Jamison, Lawrence A. Bowes, Frank J. Coleman, Fred Goodwins

**Ficha técnica:**

Guion: Novela de Prosper Mérimée

Fotografía: Roland Totheroh

Producción: The Essanay Film Manufacturing Company

Música: Timothy Brock

**Sinopse:**

Versión cómica da célebre novela de Prosper Mérimée. Nesta ocasión, o filme será musicalizado pola Real Filharmonía de Galicia, dirixida por Timothy Brock.



AUDITORIO  
DE GALICIA

REAL  
FILHARMONÍA  
DE GALICIA

CALENDARIO  
PROGRAMA  
DE ABONO  
2017→2018

NOVEMBRO 017

XOV, 9 | 20.30 h

CINEUROPA

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Timothy Brock, director

XOV, 16 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Víctor Pablo, director  
Coro da OSG  
Joan Company, director do Coro

XOV, 23 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Paul Daniel, director  
Steven Osborne, piano

MÉR, 29 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Jonathan Webb, director

DECEMBRO 017

XOV, 14 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Antoni Wit, director

VEN, 22 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Daniel Reuss, director  
CAPPELLA AMSTERDAM e Coros non profesionais  
Berit Solset, soprano | Catherine Hopper, contralto | Nicholas Mulroy, tenor | Peter Harvey, baixo

XANEIRO 018

VEN, 5 | 21.30 h

CONCERTO DE REIS  
REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Diego Masson, director  
Xabi Casal, saxo  
Isabel Pérez Dobarro, piano

XOV, 11 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Manuel Hernández Silva, director  
Pacho Flores, trompeta

XOV, 18 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Lars Vogt, director e piano  
Nicolas Altstaedt, violonchelo

FEBREIRO 018

XOV, 1 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Paul Daniel, director  
María Ruiz, soprano | Maribel Ortega, soprano | Marta Infante, mezzosoprano | Richard Wiegold, barítono | José Manuel Zapata, tenor

VEN, 8 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Pierre Bleuse, director  
DUÓ BIZJAK

VEN, 23 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Jonathan Webb, director  
Alexander Kantorow, piano

MARZO 018

XOV, 1 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Vicente Alberola, director  
Paquito d'Rivera, clarinete

XOV, 8 | 20.30 h

ORQUESTA SINFÓNICA DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS  
Rossen Milanov, director  
Leila Josefowicz, violín

XOV, 15 | 20.30 h

CICLO DE PIANO ÁNGEL BRAGE  
Rosa Torres Pardo, piano  
Rocío Márquez, cantaora

XOV, 22 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
David Hill, director e órgano

ABRIL 018

XOV, 5 | 20.30 h

ORQUESTA SINFÓNICA DE GALICIA  
Dima Slobodeniouk, director  
Nicolas Altstaedt, violonchelo

XOV, 12 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Paul Daniel, director  
María Ruiz, soprano | Maribel Ortega, soprano | Marta Infante, mezzosoprano | Richard Wiegold, barítono | José Manuel Zapata, tenor

VEN, 20 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Paul Daniel, director  
Coro de mulleres

SÁB, 21 | 18.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Paul Daniel, director  
Coro de mulleres  
DESCUBRE UNHA ORQUESTRA PARA TI, A TÚA

XOV, 26 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA

Christoph König, director

Tasmin Little, violín

MAIO 018

XOV, 3 | 20.30 h

CICLO DE PIANO ÁNGEL BRAGE  
Mariam Batsashvili, piano

VEN, 25 | 20.30 h

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA  
Jaime Martín, director  
Lucas Macías, óboe

[rgalicia.org](http://rgalicia.org)  
[compostelacapitalcultural.gal](http://compostelacapitalcultural.gal)



CONSORCIO DE  
SANTIAGO



GOBIERNO DE ESPAÑA

CONCELLO DE  
SANTIAGO



XUNTA DE  
GALICIA



AUDITORIO DE GALICIA



Deputación  
da CORUÑA

# PASE ESPECIAL

SAB 25, 20:30

## A ESTACIÓN VIOLENTA [2017]

Anxos Fazáns

**Pase especial. Preestrea en Galicia.  
Presentación co equipo da película.**

España / 75 min. / Ficción

**Ficha artística:**

Alberto Rolán, Nerea Barros, Xose Barato, Laura LaMontagne, Xiana Arias, Antonio Durán "Morris"

**Ficha técnica:**

Guion: Anxos Fazáns, Ángel Santos, Xacobe Casas, Daniel Froiz  
(libre adaptación da novela homónima de Manuel Jabois)  
Fotografía: Alberte Branco (A.E.C.)  
Música: Charles Rapante  
Edición: Diana Toucedo, Anxos Fazáns, Iria Silvosa  
Producción: Matriuska Producciones

**Sinopse:**

A vida non é inofensiva. Pode ser esgotadora e frustrante. A Manuel gustaríalle ser escritor, pero en lugar diso vive atrapado na súa rutina, incapaz de afrontar as súas emocións. O verán e o inesperado reencontro cos seus mellores amigos de mocidade farán estoupar todas as súas pulsións.

